

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL

50

ANNEES

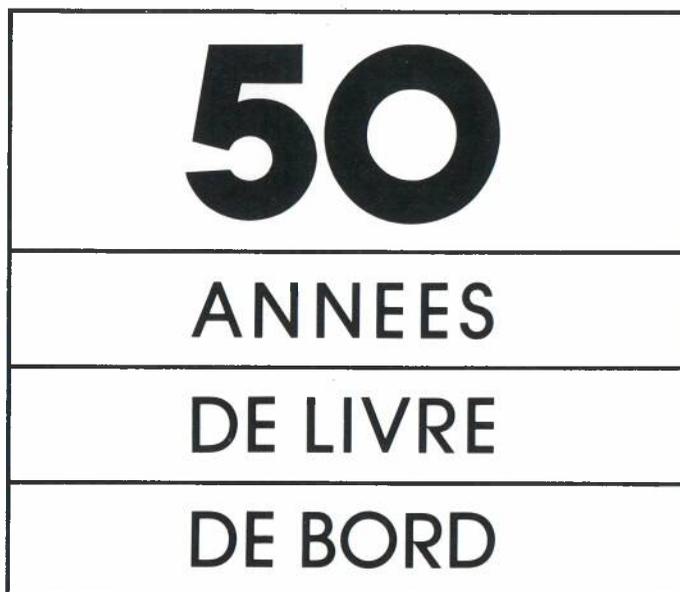
DE LIVRE

DE BORD



1936 - 1986

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL



1936 - 1986

La régata est un jeu de l'ordre le plus élevé, comparable en cela aux échecs, à l'exception près qu'il est impossible de se poser la tête dans les mains entre chaque coup.

Manfred Curry
célèbre yachtman germano-américain
1928

Origine du Cercle de la Voile

En 1905, lors des fêtes du vingtième anniversaire de la Société Nautique de Neuchâtel, il est décidé de créer des sections regroupant chacune des activités particulières de la société: aviron, voile, hélice et natation. Chaque section, pourvue d'un comité distinct, doit encourager le développement de sa branche.



1921

Régates à voile organisées par «La Nautique» en Baie de l'Evole

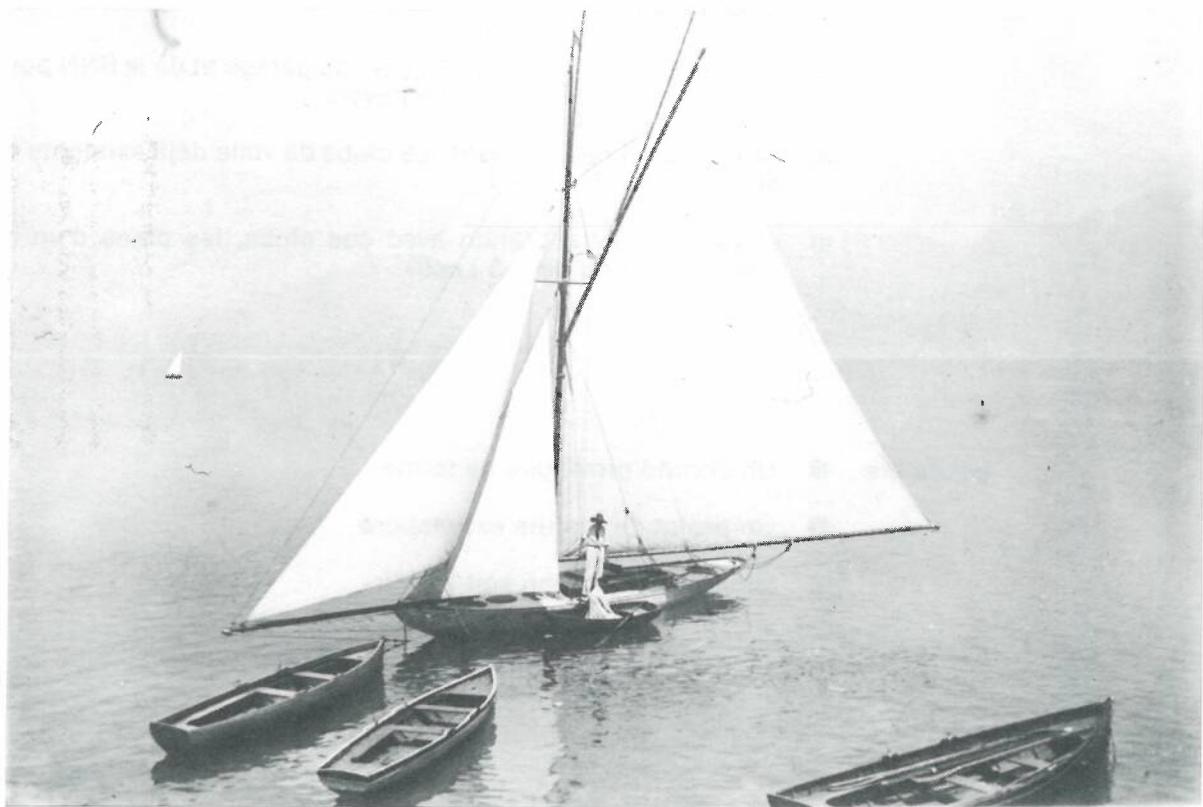
au premier plan, M. Paul Savoie-Petitpierre sur son bateau plat, modèle du Lac de Constance, avec lequel il a parcouru la distance de Neuchâtel à Amsterdam à la rame en 1909.

à gauche «6,50 M» à M. Charles de Montmollin d'Auvernier puis «Sarcelle» cruiser à M. Albert Roulet similaire au «Vif Argent», mais ayant un mètre de plus.

La tentative de former une société polyvalente échouera. Les régates à voile s'espacent de plus en plus, même l'achat d'un cotre de deux tonneaux n'attire que les rameurs. Ce bateau très gros et d'un gréement difficile disparaît rapidement.

La section voile est dissoute au début des années trente.

C'est un voilier de ce type qui a
appartenu à la section voile de la
SNN



1935

2 décembre

Pierre Staempfli et Alphonse Du Pasquier (constructions navales) à la Promenade-Noire 1 à Neuchâtel puis, dès 1936 à Auvernier, émettent l'idée de créer un club de voile et mentionnent, dans leur lettre du 02.12.1935:

«Les circonstances nous semblent actuellement favorables pour la création d'un club de voile à Neuchâtel et le comité d'étude, dont les membres ne sont pas encore connus, devraient se charger d'étudier les questions suivantes:

- 1) organisation du club
- 2) trouver un accord avec la Société du garage et de la SNN pour l'installation du club au Garage de l'Evole
- 3) se mettre en relation avec les clubs de voile déjà existants d'Yverdon et de Morat
- 4) établir, en collaboration avec ces clubs, les plans d'un monotype «Neuchâtel» ou des «3 Lacs».

décembre

- Un comité provisoire se forme
- Un projet de statuts est élaboré
- Un projet de fanion voit le jour

1936

16 mars

CERCLE DE LA VOILE

Neuchâtel, le 16 mars 1936.

Monsieur,

En décembre dernier, il s'est constitué un Comité en vue de créer à Neuchâtel un "Cercle de la Voile" analogue à ceux qui existent dans d'autres villes riveraines de nos lacs suisses.

Dès le début de son activité, ce comité poursuit un double but :

Il s'efforça, d'une part, de grouper les amateurs du sport de la voile en une association capable de développer la pratique du yachting, d'organiser des régates, des manifestations nautiques, des cours d'instruction, des croisières, etc. Le projet de statuts ci-inclus vous donnera une idée de la manière en laquelle la création du Cercle de la Voile de Neuchâtel a été conçue.

D'autre part, le comité étudia la construction d'un monotype prévu spécialement pour notre lac et capable de résister aux éléments locaux tels que le joran, la houle d'Ouest, les grains subits, auxquels nous expose la proximité des montagnes du Jura. Le comité a également voulu que le monotype étudié pût servir, le cas échéant, de bateau à rames ou de canot-automobile par l'adjonction d'un moteur hors-bord.

Après avoir entendu les avis d'experts et d'amateurs éclairés, le comité adopta les plans d'un monotype "Joran" dériveur Marconi de 5,30 m. de longueur, 1.75 m. de largeur, 0,15 m. de tirant d'eau de la coque, 1,10 m. de tirant d'eau dérive baissée, de 42 cm. de franc bord minimum, 12m2. de voilure dans la jauge et 6,20 m. de hauteur de mât. 4 places sont prévues,

Le lancement d'un monotype spécialement construit pour les conditions atmosphériques et nautiques de notre région permettra d'organiser enfin des régates dignes de ce nom, puisqu'un certain nombre d'unités rigoureusement semblables pourront être mises en ligne.

Les bateaux mixtes actuels pourront également participer aux régates, notre Club ayant prévu un mode de classification, en tenant compte de la grandeur de la coque et de la surface de la voilure.

Le Cercle de la Voile contribuera ainsi à donner à Neuchâtel plus d'attrait sportif et à augmenter son atmosphère d'élégance estivale.

Enfin, le Comité a désiré mettre à la disposition des amateurs de yachting une "école de la Voile" dirigée par des moniteurs compétents et capables d'enseigner la manoeuvre correcte des voiliers.

Le Comité du Cercle de la Voile de Neuchâtel s'est approché des cercles semblables d'Yverdon, Morat, Bienne, Grandson et Saint-Aubin. La création d'un monotype y a été accueillie avec grande satisfaction et l'idée de régates inter-clubs a d'emblée rallié la sympathie des cercles voisins.

Pour le début, le Cercle de la Voile de Neuchâtel s'est assuré un modeste emplacement au Garage nautique de l'Evole et le droit de mouiller quatre voiliers à l'Est du môle de Champ Bougin.

Le comité a également prévu l'achat, pour ce printemps, d'un ou deux monotypes "Joran", l'organisation de cours de navigation à voile et un service gracieux de renseignements pour tout ce qui touche le yachting.

Le comité a l'honneur de vous inviter à l'

Assemblée générale constitutive du Cercle de la Voile

qui aura lieu le lundi 23 mars 1936, à 20 h.15 au restaurant Beau-Rivage, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR :

- 1.- Introduction
- 2.- Adoption des statuts
- 3.- Nominations statutaires
- 4.- Description du monotype "Joran"
- 5.- Divers.

Dans le cas où vous ne pourriez pas assister à cette assemblée, et que vous désiriez faire partie du Cercle de la Voile, veuillez signer la procuration ci-incluse et la retourner à Mr. Jean-Pierre de Bosset, architecte, Mail 40, à Neuchâtel.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHATEL

Le Comité d'initiative:

J.P. de Bosset

A. DuPasquier.

Albert Brauen.

Pierre Staempfli.

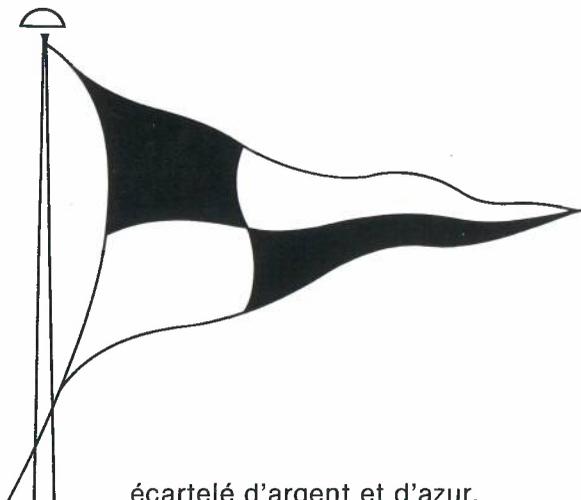
André Bauer.

Annexes: 2:

- 1 projet de statuts
- 1 procuration.

1936

mai Naissance du pavillon du Cercle de la voile de Neuchâtel
parrain: Maître Albert Brauen



écartelé d'argent et d'azur.

25 mars *Assemblée constitutive* à Beau-Rivage, berceau du CVN

Cette assemblée (8 personnes) nomme

Président	:	Jean-Pierre de Bosset
Vice-président - caissier	:	Albert Brauen
Secrétaire	:	André Bauer
Chef du matériel	:	Alphonse Du Pasquier
Capitaine	:	Pierre Staempfli
Vérificateurs	:	Jean Victor Degoumois
	:	E. Jordan
Suppléant	:	René Staempfli

Pierre Staempfli, architecte naval, présente les plans d'un monotype de 12 m², le «Joran».

La finance d'entrée est fixée à 5 francs.
La cotisation annuelle à 10 francs.

Printemps 1936 Baptême du «Joran», propriété du Cercle de la voile de Neuchâtel et mise à l'eau à Auvernier.

Deux membres du Cercle passent aussitôt commande, la flotte du CVN se compose ainsi rapidement de trois unités.



14 juin Première régates organisée par le CVN dans la Baie de l'Évole.

16 août Première régates annuelle; 23 voiliers prennent le départ: du lesté de plus de 30 m2 au canot mixte de moins de 10 m2; il y a 18 sortes de voiliers!!!



NOUVELLE ADRESSE

AUVERNIER (S.A.)

TELEPH: 62.128

CH. POST: IV. 2422

Constructions navales

STAEMPFLI - AUVERNIER

P. Staempfli & A. Du Pasquier, Neuchâtel

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS POUR LA SUISSE

BATEAUX RAPIDES
VOILIERS - CRUISERS
CANOTS - BATEAUX
A PAGAIES - MOTEURS
MARINS et HORS-BORD

25 Mars 1936

Cercle de la Voile de Ntel.
par Mr. J.-r. de Bosset
Mail 40
Neuchâtel

BUREAU
PROMENADE NOIRE
NEUCHÂTEL
TÉLÉPHONE 53.454

Messieurs,

Pour faire suite à nos discussions antérieures nous avons le plaisir de vous faire savoir que nous mettons en chantier le premier monotype JORAN à l'usage du C.V.N.

Pour la bonne règle nous vous serions reconnaissant de bien vouloir nous confirmer cette commande sur la base de :

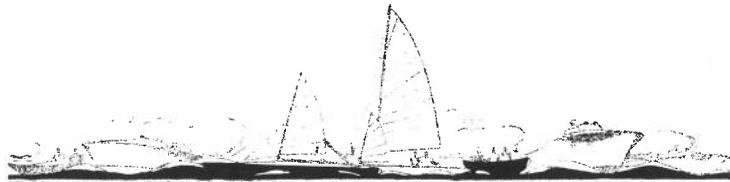
1 monotype JORAN à Fr. 1.500.- remise spéciale et confidentielle Fr. 250.-

Par la même occasion nous vous remettons inclus 4 déclarations signées.

Entretiens nous vous présentons, Messieurs, nos très sincères salutations

P. STAEMPFLI & A. DU PASQUIER

A. 4 déclarations.



EN CAS D'ABSENCE TÉL. CHANTIER AUVERNIER N° 62.128

1937

● Entrée du CVN à l'Union Suisse du Yachting

Cinéma du Théâtre

Le Mardi 27 Avril 1937, à 20 h. 30

Séance Sportive

organisée par le

CERCLE DE LA VOILE

DE NEUCHÂTEL

qui projettera les 2 bandes suivantes :



1. Les derniers bateaux à voiles

Film documentaire sur les grands voiliers,
depuis les plus anciens jusqu'aux
modernes « clippers »

2. Eau et Vent

Film de Manfred Curry
sur les dernières grandes régates à voile

Durée du spectacle : 2 heures

Prix des places : Fr. 0.80, 1. - , 1.50 et 2. -

Billets à l'entrée

Cercle de la Voile

Vous qui aimez le lac et les belles parties de bateau à voiles, faites-vous recevoir du C. V. N.

Débutants : Des moniteurs qualifiés vous enseigneront l'art de la voile sur le « le Joran I » le bateau du Cercle qui est à votre disposition au garage nautique de l'Évole.

Yachtmen : Vous aurez l'occasion de vous entraîner en vue des régates sur un parcours triangulaire au large de la baie de l'Évole et d'y rencontrer vos amis.

Amateurs : Des cours de voile seront organisés également pour les personnes ne faisant pas partie du C. V. N. et qui désireraient se perfectionner dans la conduite d'un voilier.

Les renseignements les plus complets seront donnés après le spectacle du 27 avril, dans l'arrière-salle du Restaurant du Concert où vous êtes cordialement invités.

Extrait des Statuts :

Art. 5. La qualité de membre, actif ou passif, du Cercle de la Voile peut être acquise par toute personne majeure, ou mineure dûment autorisée, domiciliée dans le canton de Neuchâtel, ou possédant un voilier régulièrement au mouillage dans un des ports du lac de Neuchâtel.

Cotisations :

Membre actif propriétaire d'un voilier	Fr. 10. -
» » non propriétaire d'un voilier	» 30. -
Membre passif	» 5. -
Membre passif à vie	» 50. -
Finance d'entrée	» 5. -

Les membres passifs ne paient pas de finance d'entrée.

1938

- Vente du Joran qui grevait trop le budget
- Suppression de l'école de voile
- Début des régates du jeudi sur 3 bouées placées au large de la Baie de l'Evole
- Le comité rappelle aux membres que ceux-ci bénéficient, à chaque manifestation, d'une réduction de 40% sur les finances d'inscription et qu'ils peuvent employer cet argument pour convaincre les indécis!
- Création d'un insigne en email

10 juillet Régates annuelles: 31 voiliers.



1939

23 juillet

Régate annuelle interrompue - coup de tabac d'ouest sur le plan d'eau devant la Baie de l'Evole - deux bateaux chavirent - un autre se fracasse sur les rochers du môle - un autre encore coule: 2 disparus membres de la Matelote d'Yverdon.

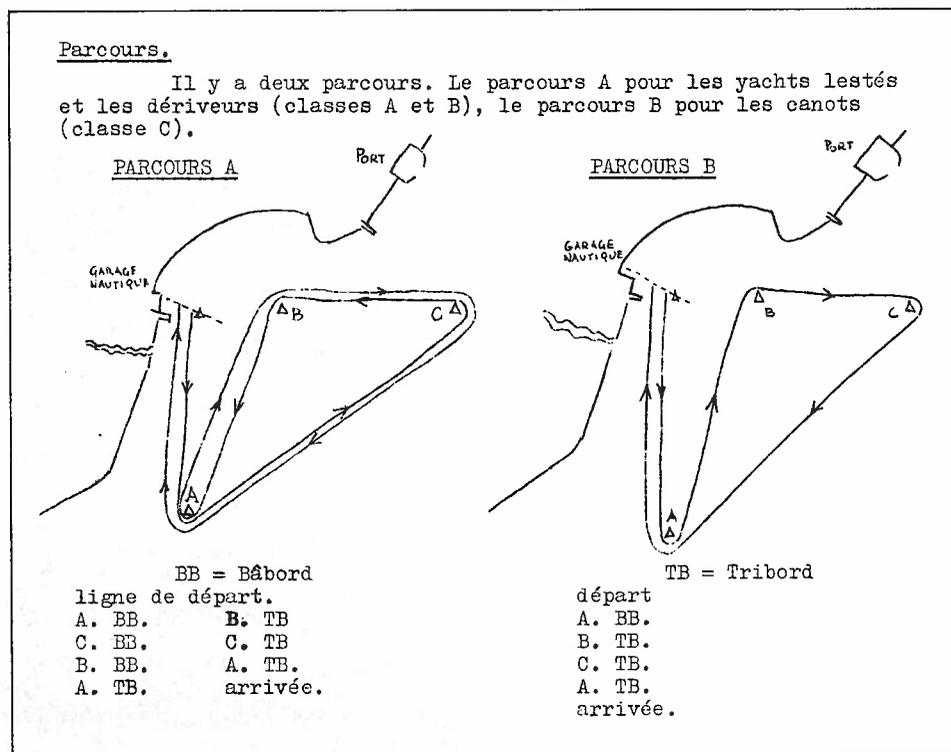
- Envoi de 2 équipages de 3 membres aux régates du Thunersee Yacht Club sur 15 m2

1940-41

- Activité réduite (mobilisation générale)
- Cotisation réduite à 5 francs

17 août 1940

Régate annuelle interclubs: 21 voiliers.



Dans la Baie de l'Evole

1942

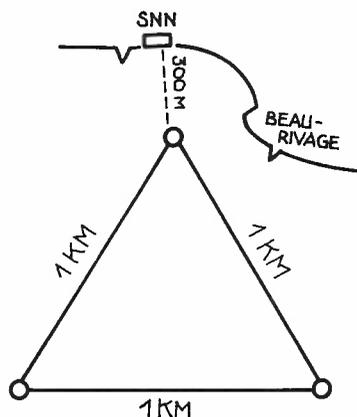
Apparition des dériveurs «Pirate» vivement recommandé par l'USY.

Dériveur à bouchain vif; longueur 5,00 m; largeur 1,60 m; francbord minimum 0,33 m; 1 étai; 2 haubans; mât et bôme bois creux; 1 grand'voile et 1 foc mesurant 10 m².

Complet en bordé mélèze Fr. 1'250.—
en bordé acajou Fr. 1'450.—



15 - 16 mai Régates neuchâteloises des «Pirate» dans la Baie de l'Evole.



25 mai Suite aux obligations imposées par l'affiliation du CVN à l'USY, celui-ci commande au chantier naval Rohn à Douanne un «Pirate» à Fr. 1'250.— comprenant coque en orégon, voilure en tissu «ERSATZ» ou toile fine obtainable sans ticket.

Trois membres du Club achètent un «Pirate».

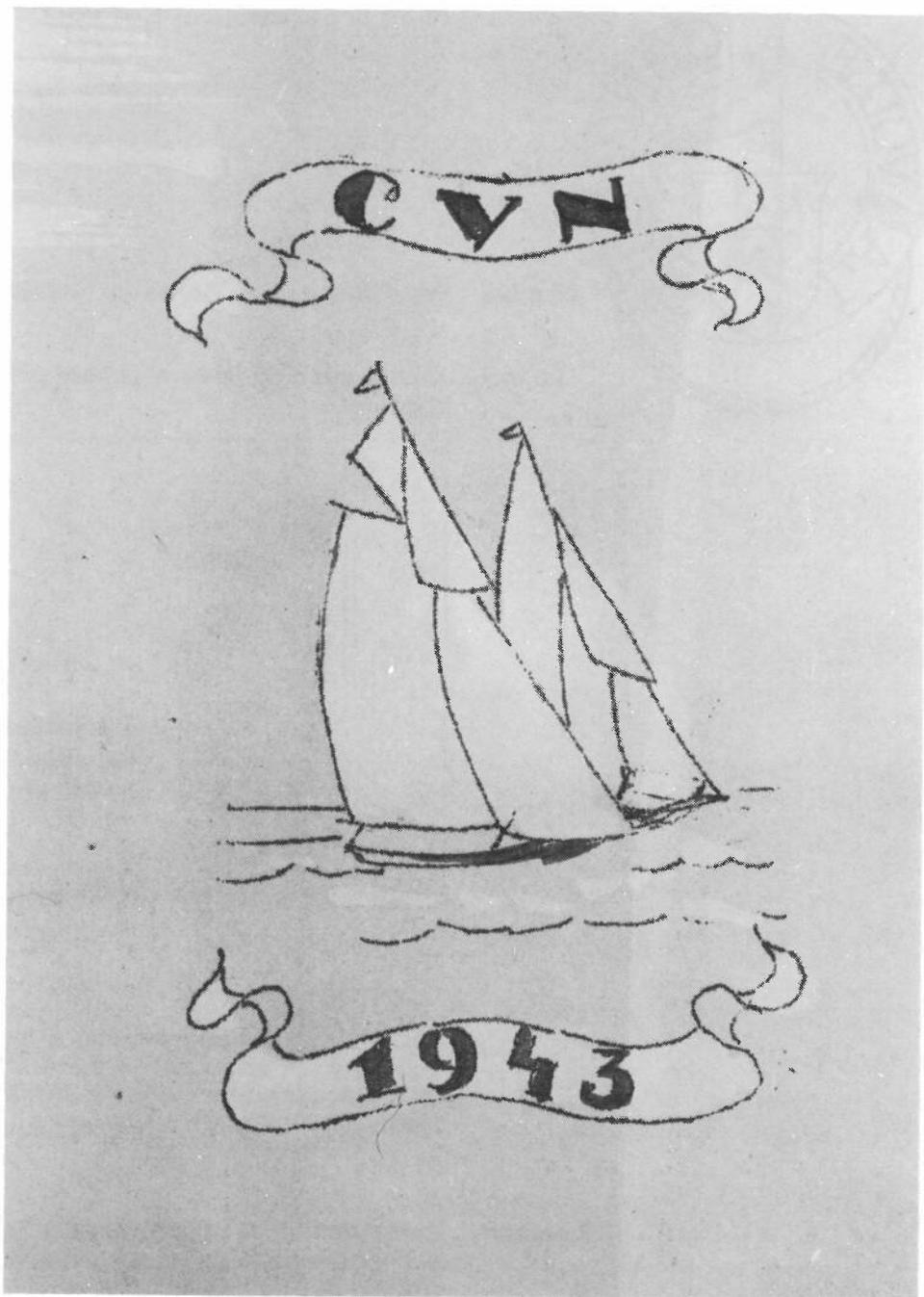
19 - 20 juin Régates éliminatoires pour le championnat suisse en monotypes sur «Pirate» avec la participation des équipages du Thunersee Yacht Club et du nouveau Yacht Club de Lucerne; Baie de l'Evole.

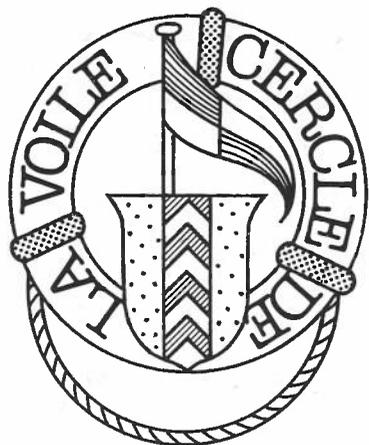
11 juillet Régate annuelle interclubs Auvernier: 35 yachts.

Envoi d'un équipage aux régates du Thunersee Yacht Club courues à Hilterfingen sur 3 manches avec 5 concurrents; le CVN se classe 2e.

1943

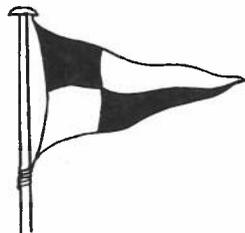
Couverture de l'annuaire 1943
dessinée par
M. Jean-Pierre de Bosset
président du CVN à l'époque





23 mars Premier sceau du Cercle de la Voile de Neuchâtel.

20 mai 1res régates du jeudi appelées, à l'époque, «sorties-promenades hebdomadaires».



Rappel

La première des **sorties-promenades hebdomadaires** du jeudi soir, décidées en assemblée générale extraordinaire du 18 mars, a lieu

demain jeudi 20 mai

Nous espérons rencontrer le plus grand nombre d'entre vous et nous en réjouissons beaucoup.

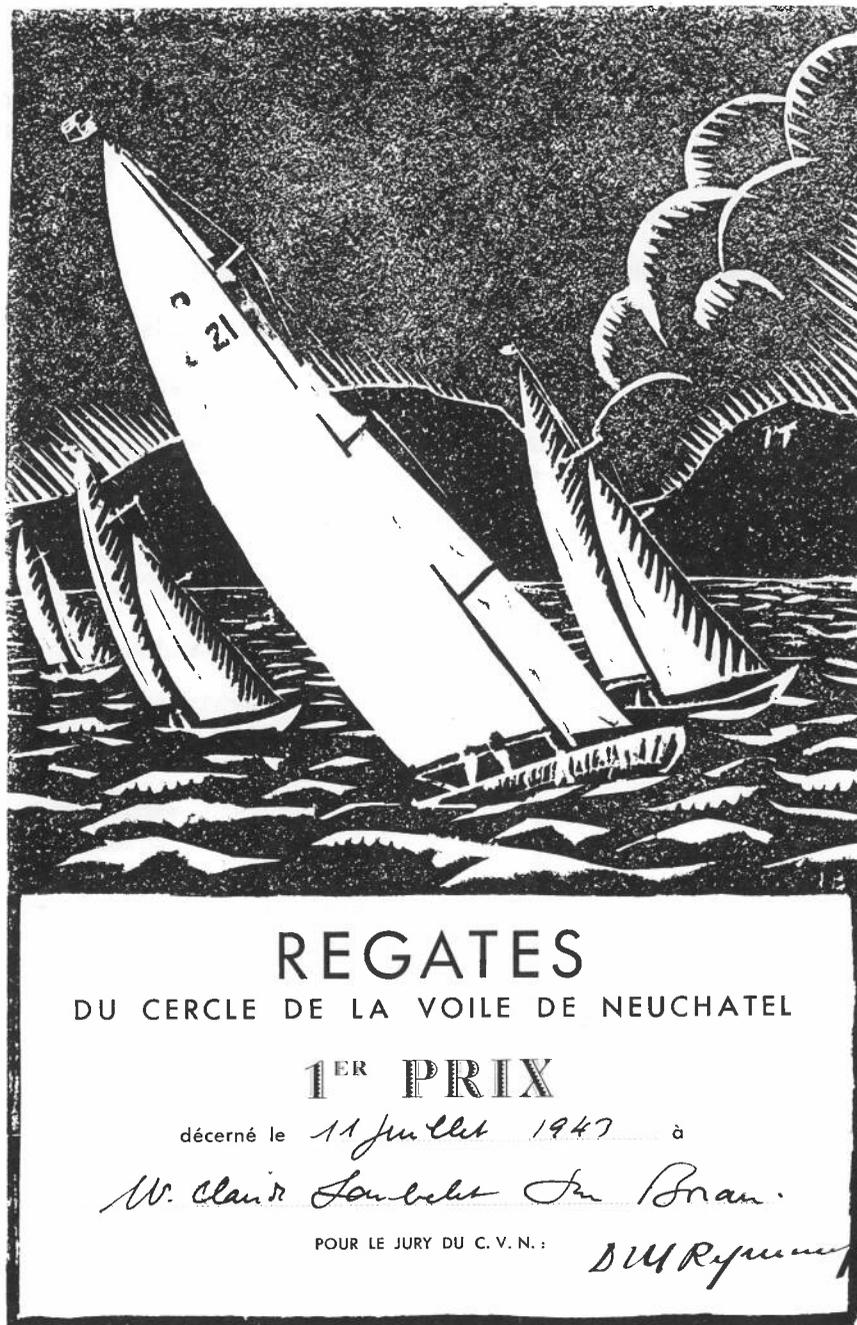
Vive le C. V. N.!

Le Comité

Pour rester solidaire avec tous les autres cercles de voile du lac dont aucun ne fait partie de l'USY (art. 33 du règlement de l'USY = interdiction de régater avec un club non affilié), le CVN, après moultes discussions, démissionne de l'USY.

22 octobre Formation d'une commission de fondation de la Fédération des clubs de yachting du Lac de Neuchâtel comprenant Jean-Pierre de Bosset, Albert Brauen et Claude Lambelet.

Diplôme délivré aux participants
des régates



REGATES

DU CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL

1^{ER} PRIX

décerné le *11 juillet 1947* à

M. Claude Soubelot Jean Bran.

POUR LE JURY DU C. V. N. :

DUR...

automne
Vente du Pirate du Cercle

Ce «Pirate», acheté suite aux obligations que nous imposait l'affiliation à l'USY, est un objet de grand luxe; il n'est pas rentable. Le montant des locations encaissées pour 1943 s'élève à Fr. 52.—; trois amateurs seulement l'ont utilisé. Son entretien en cours de saison est onéreux (perte d'une manille, d'un ridoir et brien de balestrons).

27 novembre

Bal du CVN à Beau-Rivage

CE QUE SERA NOTRE BAL?

La restitution d'une belle croisière et d'un bel été!

Appel aux membres

Vous venez à la soirée du CVN pour y retrouver vos amis, danser avec vos amies, mais vous y retrouverez avec eux votre lac miroitant, vos bateaux aux airs penchés, vos voiles et vos pavillons. Quittez un soir le continent et venez aborder à Beau-Rivage!

Au CERCLE DE LA VOILE, Neuchâtel

Monsieur le Président,

Je déclare avoir pris connaissance des Statuts du Cercle de la Voile de Neuchâtel et demande mon admission comme membre:

actif

~~actif dame~~

~~actif non propriétaire~~

passif

Mon voilier a les caractéristiques suivantes:

Nom Spring
Jauge Sous-marin
No de course 9999 Port d'attache Chammont
Pavillon distinctif (croquis en marge)

(Lieu) Neuchâtel, (date) 22-XI-43
Nom et prénoms Dammeyer Laurent
Adresse 2, G. Fe de l'ouest

signature

L. Dammeyer

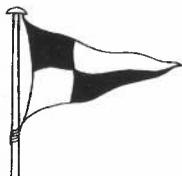
Demande d'admission

1944

Contrôle de l'Eclairage Public.

**Avis aux navigateurs de nuit
paru pendant la guerre**

Ensuite de démarches entreprises par le CEP auprès de nos autorités, les jetées ne seront plus obscurcies à 22 h. 15, mais resteront éclairées toute la nuit.



CERCLE DE LA VOILE
NEUCHÂTEL

21 juin 1944

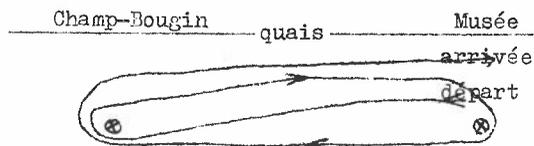
Membres du C.V.N.:

RÉGATES DU JEUDI SOIR Par deux fois déjà, les 8 et 15 juin, par joran magnifique, le pavillon écartelé d'argent et d'azur a annoncé la régata hebdomadaire des 5 jeudis. Les 4 concurrents du 8 juin sont devenus 7 le 15 juin. Mais le règlement est strict: pour compter au classement, chaque régata doit réunir 6 participants au moins, soit 2 dans chaque classe. La régata du 15 comptait 4 lestés, 2 dériveurs et 1 canot seulement. Nos régates du jeudi vont sombrer faute de participants. Sauvez-les avant qu'il soit trop tard!

Donc le jeudi soir:

tout le monde au guindeau ...
et vous aussi ceux des canots!

Parcours:



Signal de départ:

Le premier coup de cloche des 19 heures
à l'église catholique.

Plan de parcours de l'époque

Revue navale

devant le port de Neuchâtel, le dimanche 2 juillet, pour le **Prix de Beauté** institué à l'occasion de l'Exposition cantonale de la production neuchâteloise de Neuchâtel.

Ce prix est offert par le président du CVN au plus beau yacht de la « revue » appartenant à un membre d'un club de la Fédération.

Chaque yacht, à tour de rôle, pour défilé devant le jury, qui siégera sur le rond-point de la jetée au vent, fera son entrée dans le port, virera de bord au sud du débarcadère et, passant de nouveau entre les jetées, reprendra le large.

Pour l'attribution du prix, le jury jugera de la beauté du yacht selon les quatre critères suivants :

- 1) le plus fier passage des jetées à l'entrée comme à la sortie vaudra à son exécutant : 4 points
- 2) le plus beau virement de bord gagnera 4 points
- 3) le plus beau pavillon gagnera 3 points
- 4) le plus bel équipage gagnera 4 points

N.-B. : Il ne s'agit pas d'un concours d'élégance et comme on voit, le plus petit canot et le 6 m. J. I courent des chances égales.

Le yacht ayant totalisé le maximum de points gagnera le prix de beauté (50 fr. en espèces ou en nature au gré du gagnant). En cas d'égalité de points, les yachts gagnants se partageront le prix qui sera porté alors à 60 fr.

Rendez-vous des yachts au large du port à 15 h. 30.

Tout yacht en abordant un autre pendant la durée de la revue sera disqualifié.

Cette revue navale n'aura lieu que si elle réunit un minimum de 12 inscriptions. Les inscriptions seront prises par M. W. Kœlliker, tél. 5 20 30 jusqu'au samedi 1^{er} juillet à 18 h. 00.

La revue se terminera par une croisière à destination d'une de nos plages, où l'on soupera.

FINANCE D'ENTRÉE

MEMBRE ACTIF	Fr. 5.—
MEMBRE PASSIF	—.—

COTISATION 1944

MEMBRE ACTIF	
propriétaire de lesté	15.—
» de dériveur	10.—
» de canot	5.—
dame	5.—
non-propriétaire	5.—
MEMBRE PASSIF	5.—

1945

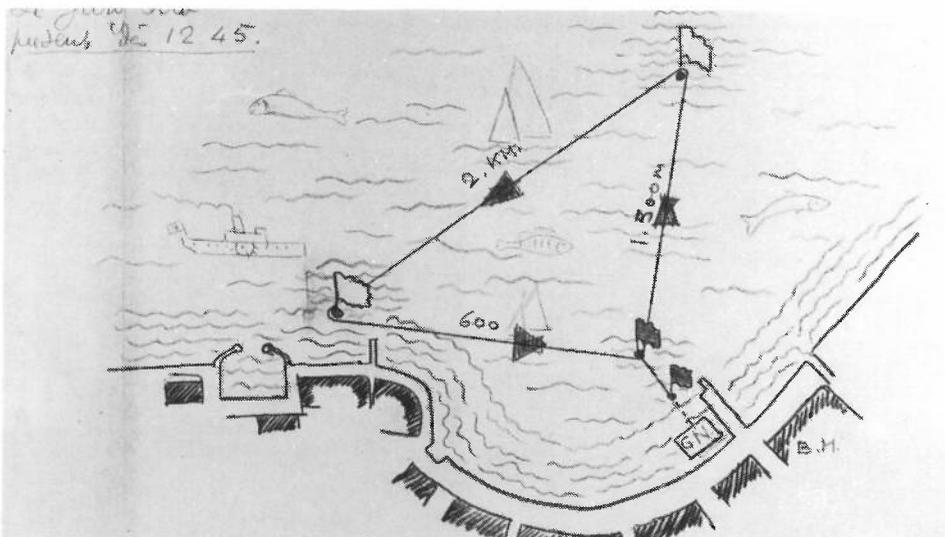
Effectif	4 membres d'honneur	14 lestés
	6 membres actifs	18 dériveurs
	27 membres passifs	15 canots

- Concours de départs devant Auvernier
 - Régates des 5 jeudis: jetée ouest Port Neuchâtel
 - Souper en escadre deux à trois fois en saison
- T = Tène
R = Robinson
M = Monruz
A = Auvernier
où l'on dînera gaiement au gré de sa fantaisie et de ses moyens.

Rubans Bleus du 1er juin au 1er septembre

Meilleur temps sur parcours Neuchâtel/Grandson ou Grandson/Neuchâtel avec n'importe quel bateau à voile.

Ruban bleu-marine = meilleur lesté
Ruban bleu-roi = meilleur dériveur
Ruban bleu-azur = meilleur canot

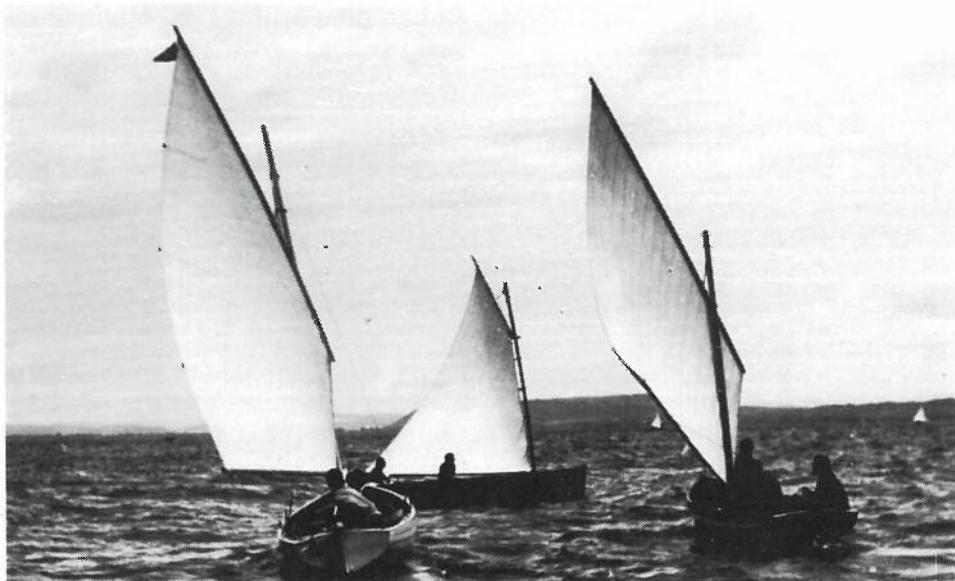


Plan de parcours dans la Baie de l'Evole. Départ donné depuis le toit du garage de la Nautique

1946

Les canots à voile du CVN en 1946

<u>No de course</u>	<u>Nom</u>	<u>Propriétaire</u>
79	Viking	Gilbert Dubied
80	Sylphe 5	Joseph Rollier
81	Cormoran	A. de Montmollin
82	Gypsy	J.-P. Dubied
83	Pax	Bernard Dagon
84	Merlette	H. de Bosset
85	Pirate d'Eau douce	Sam Sandoz
86	Bambino	Pierre Robert
87	Hirondelle	Jean Borel
88	Marie-Henriette	Dr de Reynier
89	Rôdeur	L. Monastier
90	Caprice	Ls Goetschmann
92	Anne-Marie-Madeleine	F. Jeanrenaud
93	Tusitala	Robert Tripet
94	L'Areuse	Clarisse Bovet
95	Sissi	A. Burkhalter
96	Clapotis	R. Robert
97	--	J.-P. Schneitter
98	Râ	Mme Fritschi
99	Vagabond	Henrik Roethlisberger
100	Tusi	Mlle M. Henriod
101	Arabe	B. Junier
102	Térépo	G. Faessli
103	Marilou	R. Rognon





CERCLE DE LA VOILE
NEUCHÂTEL

Neuchâtel, le 17 juin 1946.

MÉDAILLE DU X^me ANNIVERSAIRE

En mettant son beau talent au service du C. V. N., Monsieur Paulo Röthlisberger nous a fait un grand honneur en même temps qu'un splendide cadeau.

Certains que chaque membre de notre Cercle désirerait posséder, après l'avoir vue, la médaille du X^me anniversaire, qui symbolise à merveille la jeunesse, l'ardeur de notre club comme la grâce de notre sport, nous en avons fait frapper un exemplaire pour chacun de nos membres, actifs et passifs.

Un certain nombre d'entre vous l'a gagnée honorablement. **Les autres pourront l'acquérir.** Passé le 15 juillet, les médailles qui resteraient sans propriétaire seront jetées au creuset... le creuset du C. V. N., c'est-à-dire les eaux du lac.

En vente jusqu'au 15 juillet au prix de 10 fr. chez M. W. Kölliker et M. Mario Crosa, 46^a rue de la Côte, tél. 52097.

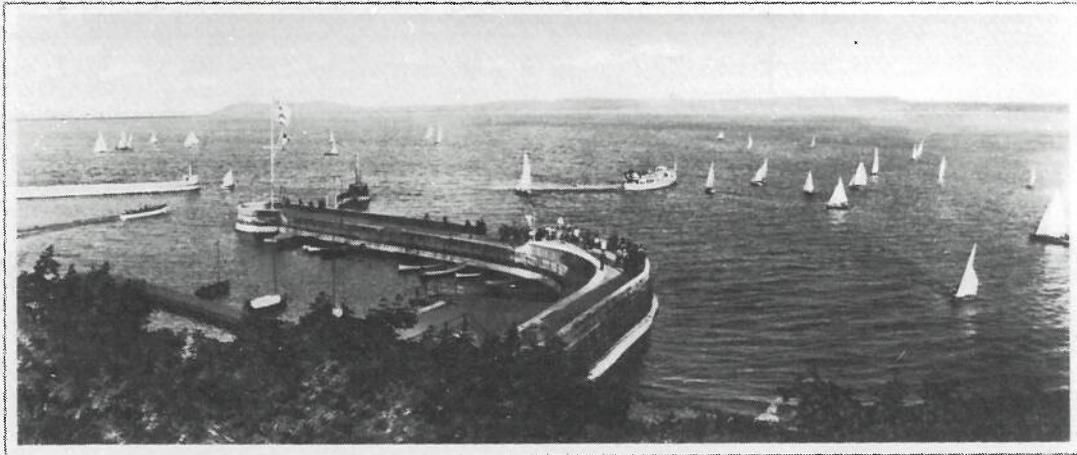


Dîner de clôture à Beau-Rivage.

A 19 h. tout le monde était paré pour le dîner de clôture qui connut un succès sans précédent; en hâte, il fallut ajouter de nouveaux couverts. Une palanquée de jolies femmes, frégatées à ravir, se déversait dans la salle; une jeunesse turbulente arrivait en nombre...

Dr Maurice Reymond
président du CVN

1947



Régates du Jeudi
1947
Premier prix

Extraits des bulletins

Entrée du CVN à l'USY après une absence de 5 ans.
19 pour
11 contre
8 abstentions

- Année très sèche. Niveau du lac très bas, découvrant, en octobre, d'immenses plaines de sable sur la rive sud et mettant à sec les uns après les autres nos malheureux ports. Les lestés s'échouèrent nombreux de l'été à l'automne dans les endroits les plus inattendus et même sur le parcours de la Semaine de la voile.
- Un remaniement assez sensible s'opère depuis peu dans la flotte du CVN au profit des dériveurs dont le nombre augmente et les séries homologuées se constituent graduellement aux dépens des autres lestés. Cela tient pour une part au prix exorbitant de ces derniers mais, pour une part plus grande encore aux besoins sportifs des membres qui se sentent attirés vers les séries les mieux représentées, prometteuses des régates les plus mouvementées et les plus acharnées.

En opérant cette concentration sur les «Yollenkreuzer», les «Lightning» et les «Snipe», notre Club obéit inconsciemment au mot d'ordre de l'USY: peu de séries, beaucoup de bateaux dans chaque série.

Régates annuelles

43 bateaux dont 27 de Neuchâtel sur 53 enregistrés au rôle du CVN
participation: 49% de notre effectif.

- Le CVN décroche six premiers prix
- Le Comité retient quarante soupers mais seize personnes seulement y participent
- Effectif du Cercle: 114 membres

1948

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL

Régate du Centenaire

Dimanche 4 juillet 1948 devant Neuchâtel

OUVERTE AUX MEMBRES DES CLUBS DE LA FÉDÉRATION DES TROIS LACS

Chaque yacht doit être barré par un membre de la société à laquelle le yacht appartient.

PROGRAMME

Samedi 3 juillet dès 17 h. Réception des yachts au port de Neuchâtel.

Capitaine du port : M. Walther KÖLLIKER.

Second : M. André BURCAT.

Rendez-vous des navigateurs aux restaurants de L'EXPOSITION DU CENTENAIRE

HORAIRE

Dimanche 4 juillet : 8 h. 20 Avertissement général.
Départs : 8 h. 30 6 m J.I., 5 m J.L., 6 m 50.
8 h. 40 tous les autres lestés
8 h. 50 yollenkreuzer, 20 m² E, 20 m² h. s.
9 h. 00 yoles 15 m²
9 h. 10 lightnings
9 h. 20 pirates et snipes
9 h. 30 tous les autres dériveurs
9 h. 40 canots
12 h. 30 clôture

PARCOURS

(selon plan de parcours ci-joint)

Départ et arrivée : sur une ligne idéale tirée dans le prolongement du Grand canal (môle du quai Ostervald).

Parcours B (fanions rouges) : Grand canal-1500 m devant la maison Ubersax-2000 m devant le Grand canal-Champ-Bougin-Grand canal (ou inversement) = 8 km 400.

Parcours C (fanions jaunes) : Grand canal-2000 m au large du Grand canal-Champ-Bougin-Grand canal (ou inversement) = 5 km 750.

ENGAGEMENTS

Le délai d'inscription est fixé au jeudi soir 1^{er} juillet.

L'inscription se fera auprès de M. André Burgat, rue de la Côte 17, Neuchâtel, tél. 5 38 27.

Droits d'inscription : Lesté Fr. 7.—, dériveur Fr. 6.—, canot Fr. 5.— à verser au C.c. IV 3327 ou à M. Mario Crosa, au plus tard dans la soirée du samedi. En cas d'inscription tardive, la finance sera augmentée de Fr. 5.—.

PRIX

Distribution des prix à 16 h. au port.

Chaque participant recevra la médaille-souvenir du Centenaire, offerte par le Gouvernement de la République, alors que les gagnants toutes séries des 3 catégories (lestés, dériveurs, canots) remporteront la médaille grand module. Des prix sont offerts comme chaque année par le C.V.N. dans la proportion habituelle.

Challenges en compétition :

Challenge Docteur Humbert ; Challenge Bounty (yollenkreuzer) ; Challenge Anahita (snipes) ; Challenge Alain Gerbault (pirates) ; Challenge des Hôtels du Lac et du Poisson d'Auvergnier.

Les règlements de ces challenges sont affichés au club-house.

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL — ENGAGEMENT

Le soussigné inscrit le yacht

Nom du propriétaire :

Nom

Adresse :

No de Course

Série

Date

Signature :

Club

Régate
du Centenaire de la République
et Canton de Neuchâtel 1848-1948

**Formule nouvelle et abrégée de
l'annuaire de la Fédération de la
voile des trois lacs 1948**

Le CVN l'habille à ses frais d'une
très jolie couverture de
Marcel North





Que furent les PIEDS NOIRS...

Dis, papa, Les Pieds Noirs, c'est quoi ?
Les Pieds Noirs ? euh ... ce sont des réfugiés d'Algérie !!!
Ah !

En voilà un qui, en 1948, aurait mieux fait de suivre les
cours ACO du CVN sur l'histoire lacustre contemporaine,
au lieu d'aller tirer des bords sur son bateau !

Non, Les Pieds Noirs, ce sont les soutiers de l'époque de la
marine à vapeur. Mais ici, c'est qui ?

Ben, des gars qui s'inspiraient de la Royale pour la naviga-
tion, pour le parler et pour le boire. C'était NOUS, quoi !

C'était l'AMIRAL. Pourquoi l'Amiral ? Parce que c'était
lui qui avait le plus gros bateau, un Marsouin, premier
nom désignant les yollen 20 m2. Un bien beau bateau : La
Bounty, construit par Paul Staempfli, avec des coffres
étanches, à l'intérieur comme à l'extérieur !!! Coffres si
étanches, qu'ils conservaient bien à l'humidité la tenue
No. 1 de l'Amiral, tenue de velours bleu, que le Grand
Mât gréait dans les grands boucans.

C'était CAYEMBOUC ou Grégor Ivanovitch ou Henri Sauvant,
de Bôle, maître d'un canot à moteur fixe, qui rendait bien
service pour remorquer la petite flotte sur le lieu des
régates, par petit temps.

C'était MATHURIN. Il s'appelait Bébert, ou plus exactement
Baertschi. C'est çà : Georges Baertschi.

C'était TOPAZE ou Jean-Emilien Voegeli, un petit oiseau
de Bôle, le Girardet de l'équipe, avec son fameux et iné-
galable "Riz Topaze". Il y avait sa soeur TOPINETTE.

C'était les frères Béguin. LE GRAND, parce que c'était
l'aîné, et VILLON, celui qui nous récitait la Ballade des
Pendus lorsque le vent soufflait fort en direction de So-
leure ! Enfin, la Ballade des Pendus ... Il n'est jamais allé
plus loin que le premier verset. Et lorsque le vent de
Soleure calait, il ne se souvenait plus de rien. On ne sait pas au
juste, mais les Béguin devaient descendre de SURCOUF.

Voilà, c'était çà le début des Pieds Noirs. Un Amiral sur
Yollen 20m2 et trois Pirates.

Mais ces soutiers, je ne vois pas bien le rapport ?

A l'époque, le CVN était un peu snobinard : des Messieurs
bien, en habit blanc, avec mont d'or blanc à couronne
de laurier dorée, et nous, avec nos pantalons rouges

retenus par un bout, nos maillots rayés, nos foulards
de pirate sur la tête, et les pieds nus, nous avions l'air
des soutiers du Hallwil ou du Neuchâtel.

Les Pieds Noirs furent vite assez remuants au sein du
CVN, et il fallut composer avec eux, car ils avaient
l'intention de fonder un cercle de voile à Auvernier.
Ils avaient déjà trouvé un nom : Le Cercle Nautique
des Pieds Noirs; ce qui aurait drainé plusieurs membres
du CVN ayant leur bateau à Auvernier, dans ce nouveau
club.

Le Dr Reymond, président du CVN à l'époque, en fin psy-
chologue qu'il était, se rendit vite compte qu'il fallait
mieux avoir ces gars décidés à se faire entendre avec le
CVN, plutôt que contre et créant un nouveau club. Et l'on
commença par nous choyer en nous envoyant au championnat
suisse des Pirates à Bienne-Engelberg, avec subside à
l'appui. Des régates se déroulèrent devant Auvernier, les
rencontres avec l'YCIF, championnat suisse des Bélougas,
etc ...

Puis, avec l'arrivée de nouveaux bateaux, Yollen et Bé-
lougas, la flotte des Pieds Noirs s'agrandit avec les
frères Juan; Jean-Pierre Bellenot, constructeur chez Paul;
La Talofa, l'un des fils de l'Amiral; et l'Amiral se fit
construire un Yollen 30 m2, pour conserver son grade au-
quel il tenait beaucoup.

Ce fut alors la grande époque des Pieds Noirs, les écumeurs
de régates, lors des fêtes de voile à La Matelote à Yverdon;
à Grandson, chez Louis Staempfli le chevalier de Grandson;
à la Danaé, le hangar du Pape d'Estavayer Bernard Périsset.
Les années fastes, en quelque sorte !

Ce fut au cours de l'une de ces mémorables semaines
de voile, qu'Aloïs de Montmolin fut proclamé membre
d'honneur, avec remise de pavillon bien arrosée.
Aloïs était fier d'arborer ce fameux pavillon lorsqu'il
sortait, le soir, dans le joran de la baie d'Auvernier,
accompagné de son fidèle épagneul breton.

Avec le départ de Topaze à Genève, de l'Amiral aux Ca-
naries, ce fut le déclin. Chacun s'en alla de son côté.
Les bateaux se dispersèrent dans de nombreuses séries.

Maintenant, seuls, les souvenirs restent de cette belle
époque. Avec peu de chose, quelle belle jeunesse nous
avons eue! Nous en causons souvent lorsque les derniers
Pieds Noirs se retrouvent ...

Heureusement, il nous reste les rêves !

Le Club-House dans le local mis à disposition par Walter Koelliker «Bouby» au port de Neuchâtel

Il ne vous aura pas coûté 50'000 francs comme celui de tel club de la Suisse allemande, ni une coûteuse opération bancaire qui pèse sur la vie d'un club pendant 25 ou 30 ans. Il est vrai qu'il n'est pas flottant, qu'il n'est pas encadré dans la verdure d'un parc élégant. Mais tel qu'il est, avec ses petites fenêtres à rideaux braquées sur le plan d'eau du port, avec son plafond bas, sa belle table et son banc bien adossé au mur, il est un lieu de rendez-vous charmant, un hospitalier refuge et une vraie maison de marins, où on peut étancher sa soif à bon compte.

J'ose dire qu'il concrétise heureusement l'esprit constructif de votre comité ou, plutôt, des 3 meilleurs de ce comité ... vous les avez nommés avant moi, il s'agit de MM. Koelliker, Burgat et Olivieri. Ce sont eux, et eux seuls, qui l'ont pré-médité, dessiné, construit entièrement, organisé, éclairé, meublé, décoré, doté d'un bar. M. Koelliker, avec sa générosité coutumière, lui a donné, condition première de son existence, une large place sous son toit. Grâce à eux, votre club-house - qui n'a qu'un défaut, celui d'être trop petit pour contenir les membres du Cercle en assemblée plénière! - ne vous aura coûté que le prix des planches, soit 423 francs.

1950

23 mars

L'assemblée générale extraordinaire accepte la proposition du Comité concernant l'achat du hangar que la Société des pêcheurs à la traîne occupe à la Maladière au prix de Fr. 16'220.—.

23 décembre

Première coupe de Noël devant Auvernier: 7 bateaux. La température éprouve davantage les spectateurs que les navigateurs qui marchaient, comme de bien entendu, au rhum!

- Les régates du jeudi, pour lesquelles nous comptons toujours sur «le Bon Génie du Lac» (terme consacré) qu'est le Joran, n'ont pas connu beaucoup d'air. Sur 8 régates, un soir seulement le vent de Chaumont souffla, et encore très faiblement. Deux fois, le circuit, quoique petit, ne fut pas bouclé; il n'y avait pas un souffle. Les régates du jeudi semblent toujours plaire aux spectateurs et c'est là que notre Cercle fait la meilleure propagande pour le sport qui lui est cher.
- Le «Yollenkreuzer» est reconnu série recommandée à la construction par l'USY.

1951

**Introduction, par l'Etat,
du certificat de barreur**

En 1951, le Conseil d'Etat introduit le permis de conduire pour bateau à voile.

Le CVN est chargé de faire passer les examens. Le responsable (A. Burgat) touchera 5 francs par examen passé.

Les membres du CVN reçoivent sans examen le permis.

Fédération de la voile
des Trois Lacs

CERTIFICAT DE PLAISANCIER

Vu le rapport favorable de sa commission technique, l.e. (club) C.V.N. certifie que

MLESEGRETAIN Roland

Originaire de Neuchâtel
né le 1er juillet 1929
à Neuchâtel
Profession empl. de commerce
Domicile Neuchâtel
Pertuis du Sault 3
est capable de commander un yacht navigant en plaisance.

Pour le comité du C.V.N.
Neuchâtel, le 3 mars 1951

Le président: *A. Burgat.* Le secrétaire: *N. Robin.*

N° d'enregistrement: **61**

Visa de l'Inspectorat Intercantonal de la Navigation
Vaud, Berne, Fribourg et Neuchâtel.

Neuchâtel, le **4 AVR. 1951**

L'inspecteur: *H. F. F.*

Renouvellements annuels:

Année:	Timbre et signature:	Année:	Timbre et signature:
1951	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>	1955	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>
1952	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>	1956	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>
1953	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>		
1954	Cercle de la Voile NEUCHATEL <i>G. Dubois</i>		

Notre garage

C'est avec une certaine fierté que le C.V.N. peut parler de Son garage (avec s majuscule).

Quatre parois bien plantées, un toit, c'est peu de chose et c'est beaucoup!.....

Avoir "pignon sur rue" donne à notre Cercle un "je ne sais quoi" de plus important, que chacun appréciera avec les années.

Grâce à l'initiative de quelques uns et au dévouement de quelques "autres", nous nous sommes lancés dans l'aventure.

Bien nous en pris car l'occasion était belle et avantageuse, quoique laborieuse.

Sans vouloir blesser la modestie de ces Messieurs qu'il nous soit permis de dire ici un merci à tous ceux qui ont travaillé à l'édification du garage et tout particulièrement à MM. Du Pasquier et Burgat.

Cet hiver quelques 45 bateaux de toutes grandeurs ont trouvé place dans notre garage. L'aménagement s'améliore d'année en année. Le gros "morceau" reste le char à pneus sur lequel nous glisserons nos bateaux à l'eau. Char sur lequel nous pourrions transporter délicatement du plus petit au plus grand dériveur.

Les "Seigneurs lestés" eux ont déjà à leur disposition le grand char métal que la SNPT nous a cédé à un prix avantageux.

Reste le "Plan incliné"..... Rêve qui depuis plusieurs mois déjà hante les nuits d'insomnie des membres du comité du garage..... Tel un fantôme il apparaît pour s'évanouir ensuite, revient puis disparaît!!! Et pourtant contrairement à "Soeur Anne" montée sur sa tour, nous voyons venir quelque chose..... cela commence à prendre une forme un peu plus concrète, nous pourrions dire que nous quittons le domaine de l'abstrait... Sans trop anticiper nous pouvons cependant dire que cet automne ce ne sera plus nos illusions qui glisseront sur un plan incliné... mais bien nos esquifs, encore dépurant d'eau, de mousse et de riches souvenirs d'un bel été ensoleillé...

Du point de vue financier disons trois mots: Silence on tourne.....!!

Pierre Robert

Ohé matelot, navigue!

Ponce ta coque, soigne tes voiles, inspecte tes espars, tes épissures, tes drisses, tes écoute, souviens-toi qu'à la mer, comme sur le lac pendant les grains "trop fort n'a jamais manqué". Façonne une ancre flottante pour étaler les orages de juillet, confectionne ton pavillon personnel, ton guidon, il te sera nécessaire pour la saison 52; qui ne sera pas trop longue pour courir les Coupes et Challenges inscrits sur le carnet de notre Président lors du dîner de clôture 51. Souviens-toi qu'une régates d'ouverture, sorties en groupe, navigue!

1. Tu seras alors paré pour le Challenge des Pieds-Noirs course Handicap sur le parcours Neuchâtel-Auvernier-Neuchâtel à courir un samedi soir au joran! Pourquoi handicap..... diras-tu? Parce que le C.V.N. ne compte malheureusement pas de série assez importante, et parce que nous aimerions avoir tous nos bateaux sur la ligne et donner à chacun sa chance.
2. Une coupe offerte par l'Amiral (M. Mathez) sera courue entre le port d'Auvernier et l'Ile de la Tortue située au nord de la Baie d'Ostende! Là aussi tu seras présent. Une nuit sous les étoiles bien abrité dans la crique des roseaux; à deviser joyeusement, en tirant sur une bonne bouffarde, évoquer les exploits des derniers boucaniers, une soirée à vanter Black-Silver-Jones et ses aventures sous le tropique; à chanter Valparaiso, les filles de La Rochelle, Jean-François de Nantes et la chanson du gabier Camus!
3. La course au trésor. Le patron du "Cormoran" que tu rencontreras plus souvent sur l'eau qu'à terre, a un vieux compte à régler avec Stevenson c'est pourquoi il a créé la course au trésor. Le règlement, qui sera aussi indéchiffrable que la carte de l'Ile de la Tortue, est encore à l'étude, mais de toute façon la soif sera largement traitée. Merci "Aloys".
4. Un objet d'art monté sur socle en marbre t'encouragera à suivre régulièrement les régates du jeudi, à y défendre tes chances: ce challenge est offert par la Caisse Cantonale d'Assurance Populaire.

5. La régates de clôtüre: sans prix! Tonnerre l'Amiral y a pensé, après ce programme ce serait indécent. Tu n'auras pas de repos matelot et avant d'embarquer commande une vitrine pour caser coupes et challenges.
6. Le prix du héron: tu connais le héron cendré qui détale devant ton étrave en remontant la Broye; assidu, chaque fois il revient. M. Burgat offre le prix du "Héron" (nom de son futur Bélouga) à celui d'entre nous qui assidu chaque fois revient aux manifestations du C.V.N.
7. La coupe de Noël: dont tu as suivi les froides péripéties sera également renouvelée, bien amariné par une belle saison tu laisseras ton unité à flot pour une dernière bagarre. 7 bateaux en 51. Pourquoi pas 17 en 52. L'hiver te paraîtra alors plus court.

Pour ces coupes, pour ces challenges,
NAVIGUE MATELOT

Ficelles, cordes et drapeaux

Ne cause jamais de drapeau surtout pas en présence de l'Amiral, laisse cela pour les soldats: laisse aussi les cordes à terre, chaque manoeuvre, chaque brin à bord a un nom qui définit sa place et son emploi, utilise-le, la navigation sera facilitée et tu passeras pour un connaisseur! Une seule corde à bord: celle de la cloche! A chaque sortie en gréant hisse le pavillon du C.V.N., tu feras plaisir aux "vieilles écoutes" du Cercle! Mais de grâce ne le laisse pas pendre toute la saison dans les haubans, il ne mérite pas ce traitement. Ficelles!..... bitord, filin, rabans: choisis tu n'as que l'embarras pour remplacer ce mot barbare!..... à bord.

Bruits de moteurs

Teuf-teuf-teuf il y a toujours eu au Cercle des moteurs, il semble cependant que 52 verra les teuf-teuf augmenter, en cylindrée et en nombre, passons-leur une remorque gabier! Ils aiment aussi le lac que diable! Et ils naviguent vent debout, ce qui n'est pas à dédaigner!

CERCLE DE LA **V**OILE DE NEUCHATEL

Régate-croisière
des 8 et 9 septembre 1951, à la Sauge

Samedi 14 h. le pavillon du CVN hissé au mât du port indique que la régata a lieu.

16 h. 15 au coup de pistolet, départ en flotte.

Parcours : Ligne réunissant les deux jetées du port – la Sauge.

Règlement : A la voile jusqu'à l'entrée de la Broye. Dans le canal, par tous les moyens. Jusqu'à 18 h. 30 toutefois, la propulsion par moteur est interdite et les youyou ne peuvent être utilisés pour remorquer. Depuis 18 h. 30 par tous les moyens, y compris moteurs et youyou.

Clôture : 19 h. 30.

Prix : 10 fr. à l'équipage du 1^{er} bateau,
5 fr. à l'équipage du 2^{me} bateau,
une bouteille de Neuchâtel à l'équipage du dernier bateau.

Dimanche : Jeux d'adresse.

N. B. Nous verrions avec plaisir les membres propriétaires de canot-moteur participer à cette croisière.

1952

La course au trésor

Dans les années 50-55, le CVN organisait une fort sympathique manifestation sur un banc de sable entre Chevroux et Portalban, connu de chacun sous le nom d'Ile de la Tortue, situé au nord de la Baie d'Ostende.

Elle avait été rendue possible grâce à la générosité d'un de nos membres d'honneur, le regretté Aloys de Montmollin, patron du Cormoran.

Quelques temps auparavant, et quelquefois au mois de novembre de l'année précédente, une petite équipe allait enfouir dans le sable, à environ 70 cm de profondeur, une certaine quantité de bouteilles de blanc, de rouge, de marc, provenant des Caves du Château d'Auvernier.

Le dimanche matin, un grand nombre de navigateurs du CVN et d'amis de ceux-ci mettait le cap, en régatant, sur le lieu-dit, y abordait (il n'y avait à l'époque que peu de quillardards et de dériveurs lestés) et se mettait à la recherche des trésors enfouis, qui avec des tringles, des sabres ou d'autres instruments adéquats.

L'île était divisée en parcelles désignées par un échelas numéroté au centre d'un cercle limitant la parcelle. Les parcelles étaient choisies par les équipages au fur et à mesure de leur passage de la ligne d'arrivée.

Une fois les trésors retrouvés, un pique-nique en commun avait lieu et chacun étanchait sa soif avec sa prise, conjointement avec d'autres flacons tirés des faux-fonds de cette sympathique armada.

Certains jeux étaient organisés lors de ces rencontres, en particulier on s'amusait à tirer avec des carabines à air comprimé sur des boîtes de conserves vides flottant sur la lac.

Temps heureux où les consciences n'étaient pas encore préoccupées par l'écologie ni par le fait de déranger la faune de l'endroit.....

Gilbert Dubied

- Construction d'un plan incliné (slip) au Nid-du-Grô.
- Pour les régates du jeudi, le CVN a obtenu l'autorisation de placer des bouées fixes aux emplacements suivants:
 - au large du Grand Canal
 - au large du Môle Bouvier
 - au large du Musée des Beaux-Arts.

5 juin

Challenge des Pieds-Noirs sur parcours Neuchâtel-Auvernier.
Attention: à l'arrivée, le CVN offre le double de tafia à tous les équipages.

6 juin Challenge Bounty sur parcours Auvernier-Baie d'Ostende.

Pique-nique à la Baie d'Ostende. (Nous signalons aux équipages que la taverne la plus proche est à 2 milles.)

21 juin Course au trésor sur parcours Auvernier-Baie d'Ostende: 17 bateaux.

«Ceux qui ont vécu la course à l'île de la Tortue, à la recherche des trésors cachés 8 mois auparavant par le patron du Cormoran, n'oublieront pas de sitôt le débarquement de tous les équipages avec pelles, pioches, haches, gourdes et surtout le goût de la fraîcheur du trésor».

1953

«Yardstick» à la mode 1953

<u>HANDICAP</u>		<u>Coefficients adoptés par le C.V.N. pour 1953</u>			
		<u>brise</u>			
		<u>légère</u>	<u>moy.</u>	<u>forte</u>	
* 1	Moth	60	60	60	
2	Canot 10 m2 1/3	62	63	63	
3	" 10 m2	63	64	64	
4	pirate	63	64	65	
* 5	snipe	63	64	66	a) <u>la vitesse</u> du ler bateau détermine le coefficient à appli- quer
6	yole olymp.	65	65	66	
7	canot 12 m2	64	65	65	b) <u>la longueur</u> du <u>parcours</u> est détermi- né en reliant les bouées par une droite.
8	Joran	69	69	69	
9	grêbe	72	71	71	
* 10	caneton	71	71	71	1852 m = 1 mille
11	dériveur 15 m2	73	72	72	
12	canot 15 m2	73	73	72	c) <u>choix</u> du coeffi- cient.
13	lightning	73	72	72	brise :
14	yole H.	74	74	74	légère = 0 - 2,5 n.
* 15	bélouga	72	72	72	moyenne = 2,5- 4 n.
16	20 m2 E	76	75	73	forte = en dessus de 4 noeuds
17	Y.K. anciens	75	75	75	1 noeud = 1 mille à l'heure = 1852 m.
18	Y.K. R.	76	76	75	
* 19	6,5 m. SI	77	77	76	Temps de classement = temps réel x coeff.
20	15 m. SMS	75	76	76	40' x 77 = 36'57''
* 21	dragon	75	76	73	
22	hocco	75	76	73	
* 23	stars	78	77	76	
24	moucharons	74	73	72	
25	cruiser B	75	75	75	
26	cruiser A	78	78	78	
27	lacustres	80	80	80	
28	Y.K. 30 m2	78	79	79	
* 29	5,5 m. SI	84	85	86	
* 30	6 m SI	90	90	90	
* 31	8 m SI	100	100	100	
32	mousse	61	61	60	

* Chiffres de la table française

26 mars
Assemblée générale

Au point de vue administratif, nos relations avec l'USY sont excellentes, puisque nous payons régulièrement nos redevances et que le CVN était représenté à l'Assemblée générale des Présidents, à Lucerne, et à l'Assemblée de Genève. Mais notre activité s'arrête là!

Le Dr Reymond est toujours membre du Comité central, où il est fort écouté. J'ajouterai encore qu'à ce jour, aucun voilier du CVN n'a de certificat de jauge valable.

André Burgat, président du CVN

11 - 12 avril Premières régates internationales organisées sur notre lac.

Rencontre entre le Yacht Club de l'Île de France et le Cercle de la voile de Neuchâtel dans la Baie d'Auvernier sur «Yollenkreuzer» 20 m2 et «Bélouga».

Quatre équipages parisiens et quatre neuchâtelois, 3 régates.

Le CVN bat l'YCIF.



au dernier rang, de gauche à droite
Roger Juan - Jean Ott - Marcelin Béguin - René Juan - Claude de Bosset -
Claude Béguin - Yvette Burgat

au milieu
Georges Baertschi - Aloys de Montmollin - Cailleux - Jacques Béguin -
André Burgat - May Baertschi - Mme Claude Béguin - Dr Jacques Auclair -
Mme Charles Duvellroy - Pierre Robert

au 1er rang
Garnier - Charles Duvellroy - Mme Choubrac - M. Choubrac

5 - 6 octobre
Match-revanche

Rencontre YCIF - CVN sur «Aile» et «Bélouga». Bassin de Meulan, France.
L'YCIF bat le CVN.

Le CVN a soif et s'en rappellera!

Pour l'anecdote: lors du banquet, les régateurs neuchâtelois souffrent de la soif car il semble que le service des boissons laisse totalement à désirer.

Les Neuchâtelois se jurent de faire mieux à Auvernier en 1954.

(voir rencontre CVN - YCIF 1 - 2 mai 1954)

MM. les membres du Comité du

C. V. N.

Messieurs,

1. CVN - YCIF

Je me permets de compter sur vous pour que, dans la mesure du possible, nos hôtes soient constamment en mesure d'étancher leur soif, entre et pendant les repas. Notre caissier vous remettra les bons dont vous pourrez avoir besoin pour remplir cette mission.

Après la rencontre, chacun évaluera ex aequo et bono ce qui a passé par le gosier de nos hôtes, et ce qui a passé par son propre gosier, avant de passer à la caisse. Bien entendu, il n'est pas défendu d'offrir un verre sans l'aide de la caisse..!

Le Président.



1954

Premiers contacts des marins
d'eau douce avec l'eau salée

CERCLE DE LA **V**OILE DE NEUCHÂTEL

HOTEL CITY

Jeudi 20 novembre à 20 h. 30

*Surprises
d'un marin d'eau douce
sur l'eau salée*

Sujet sur lequel nous entretiendra
le D^r M. REYMOND

LE COMITÉ.

22 - 23 mai Championnat de la Fédération de la voile des Trois Lacs à Auvernier sur «Lightning».

5 clubs: CVN - CVE - SCM - YCB - MY.

27 juin Régate annuelle interclubs à Neuchâtel: 56 bateaux

Samedi soir, une croisière à bord du Nautilus avait emmené tout le monde au Pont de Thielle, qui, tel le Pont d'Avignon, fut promptement transformé en dancing.

Le Cercle de la voile de Neuchâtel a disputé des régates sur la Seine

On nous écrit :

Le match-revanche qui opposait le C. V. N. au Yacht-club de l'Île-de-France — qui avait à venger sa défaite d'Automne — s'est déroulé les 25 et 26 septembre, en trois régates, sur le bassin de Meulan, à une trentaine de kilomètres en aval de Paris, par vent d'ouest modéré à fort.

Les deux équipes disposaient chacune de trois « Bélougas » et de trois « Cametons ». Si les premiers étaient familiers aux navigateurs neuchâtelois, les seconds, des dériveurs très légers à deux équipiers, leur étaient au contraire totalement inconnus.

André Burgat et Paul Staempfli assurèrent la victoire du C. V. N. sur « Bélougas ». Après un classement moyen dans la première régate, ils s'adaptèrent si bien au difficile bassin de Meulan qu'ils se trouvèrent seuls en tête lors de la dernière épreuve et qu'ils terminèrent premier et second, à quelques centimètres l'un de l'autre. Le troisième « Bélouga » du C. V. N. consolida cette victoire grâce à une quatrième place.

Nos amis français prirent en revanche une avance si nette sur « Cametons » qu'ils sortirent vainqueurs au classement général des deux séries. Un bateau du C. V. N. ayant chaviré avant le départ de la première régate, celle-ci dut être courue avec deux bateaux par équipe. Au cours de la deuxième épreuve, un « Cameton » du C. V. N. chavira également, tandis qu'un autre dut abandonner pour avanie de grément. Seul dès lors, un bateau pouvait inquiéter l'adversaire, celui que harcelait J.-P. de Bossset qui, s'il ne put venir à bout du jeu d'équipe très serré de ses concurrents, fit néanmoins une belle démonstration de sa classe et de ses facultés d'adaptation à un bateau inconnu, venant terminer toujours très près de ses vainqueurs.

Signalons qu'un « Cameton » français chavira lui aussi, mais que son équipage put le redresser, le vider et poursuivre la régate, et que de tels incidents sont fréquents sur la Seine, où personne ne les prend au tragique.

Il est à peine nécessaire de relever que l'équipe du C. V. N. fut reçue par ses amis de l'Y. C. I. F. dans toute la grande tradition de ce club.

« Bélougas » : C. V. N., 28 ½ points ; Y. C. I. F., 32 ¾.

« Cametons » : C. V. N., 32 points ; Y. C. I. F., 11 ¼.

Au classement général des deux séries, Y. C. I. F. bat C. V. N. par 44 p. à 60 ¼.

Avant de tourner la page . . .

1954 a été une bonne année pour le CVN :

- trente quatre nouveaux membres ;
 - quatorze nouveaux bateaux (1 6,5 SI, 1 star, 2 YK 20 m2, 3 bélougas, 4 lightnings, 1 pirate, 1 dériveur 15 m2, 1 dériveur de moins de 10 m2) ;
 - participation accrue aux régates du jeudi, moyenne 15,5 bateaux ;
 - forte participation du CVN à toutes les régates inter-club et à la semaine de la voile où 41 % des bateaux battaient pavillon du CVN ;
 - excellente tenue des équipages du CVN partout où ils ont disputé des régates ;
 - plus de 50 participants à la soirée de clôture ;
 - nombreuse assistance à toutes nos réunions mensuelles
- et ...
- un membre passif, avec sa famille, à la course au trésor !

Il y a de quoi satisfaire le président, qui serait le plus heureux des présidents si, précisément, les membres non-propriétaires et les membres passifs du CVN voulaient bien participer davantage à la vie du Cercle.

Cette année vous pourrez :

- assister à nos régates et rejoindre les navigateurs aux réunions qui suivent les courses ;
- prendre part à la croisière qui précède la régate annuelle, le samedi soir ;
- assister à cette régate du canot-moteur que nous mettons à votre disposition ;
- prendre part à toutes les manifestations de la Semaine de la Voile à Estavayer ;
- prendre part à notre soirée de clôture.

Toujours et partout, vous serez les bienvenus.

Nous vous attendons.

A bientôt !

L.J.



La direction de l'imprimerie ainsi que tous ses typos, dessinateurs, metteurs en page, machinistes, correcteurs!!! s'excusent auprès de vous des quelques erreurs de frappe ou de blason qui se sont glissées dans les présentes, merci... (chacun sait qu'en héraldique le rouge est représenté par des lignes verticales et le bleu par des lignes horizontales, page no.2 du règlement c'est le règlement, et que le blanc est toujours représenté au CVN par notre ami Arçoy de Montmolin. Merci encore à lui.



Code secret (très important)

Pendant la saison 1955 et jusqu'à nouvel avis, le pavillon B frappé dans le grément signifie (au CVN) : "Venez prendre un verre à mon bord, ou chez moi !"



Nous devons être douze, mais par un coup du sort,
Nous n'étions plus que onze, en partant pour le port.
Aussitôt arrivés au lieu dit "le Tangage",
Nous nous vîmes en proie au plus sérieux roulis:
C'est que sans plus tarder nous nous trouvâmes remplis
Par nos amis français des plus exquis breuvages:
Ils voulaient sans nul doute, tremper notre courage,
A moins qu'ils n'aient voulu nous donner une image
De ce qui nous attendait au large du rivage,
Car pour tremper leurs hôtes, ils s'y entendent bien,
Mais c'est là une histoire que je conterai plus loin.

Du Tangage aux Mureaux, nous fûmes transportés,
Et nous y déjeunâmes, à peine débarqués,
Contemplant sur la Seine, déjà prête au carnage,
Les lieux où quelques uns iraient vers le naufrage.

Fourragés, abreuvés, nous montâmes à bord
Les engins que là-bas, ils nomment Caneton\$,
Et nous nous apprêtâmes à tirer moult bords
Pour la gloire du Cercle, et pour son bon renom.

Soudain un cri s'éleva: Voilà Gilbert à l'eau!
N'ayant pas bien compris, je crois que c'est Alo!(1)
Je le cherche partout, mais le vois souriant,
Pour ce coup c'est un autre, qui s'est f.... dedans.(2)
Je cherche alors ailleurs, et non loin de la berge,
Je vois ce bon Gilbert, qui tout à coup émerge,
Et enfourche l'épave de feu son Caneton,
Qu'il chevauche à l'envers, le cap sur le ponton.
La journée s'acheva, sans qu'un autre accident,
Vint troubler des régates, l'heureux déroulement.
Nous nous vîmes battus, et c'est l'oreille basse,
Que nous nous séparâmes, tandis que nos vainqueurs,
S'en allaient vers le bar, se boire un vin d'honneur.
(Ce vin fut le dernier, pour leurs trois Bélougestes,
Il n'était qu'un début, pour leurs Canetonistes).

- Je passe bien entendu sur les réceptions rituelles, qui, au point
de vue yachting, n'ont pas grande importance.- G.P. Thierry. Le Yacht,
No.3428, du 11.9.54.- (3)

Je dirai cependant, que l'excellent dîner,
Merci monsieur DuBois, nous eut têt ranimés,
Et qu'à l'heure du champagne, le Président Thierry,
Eut pour le C.V.N., les mots les plus exquis.
Et je dirai aussi mon très profond hommage,
Aux dames de l'YCIF, qui avec bonne grâce,
Surent si bien dissiper les ombres et les nuages
Que le récent échec, avait mis sur nos faces.

Le lendemain matin, ce fut bien pis encore.
Nous partîmes les six, mais il suffit d'un bord,
Pour n'être plus que cinq: sous nos yeux horrifiés,
Dans une collision, Grosjean a démâté!
Ce qui tend à prouver, que malchanceux sur l'eau,
Pour nos docteurs il y a, toujours un Cominot!(4)
Suivi de Mathurin, Jean-Pierre fonce en planant,
Soulevé par l'écume, avec le président,
Il vire la bouée, et repart vers Meulan.
Mais où est Mathurin? Serait-il dans le bain?

Pas moyen de chercher, car au même moment,
La Seine - ô catastrophe!- remplit le bâtiment.
Mais le fier équipage, peut au dernier instant,
Redresser son esquif, et puis tout pantelant,
Suant, soufflant, sacrant, talonner l'adversaire,
A qui nos contorsions, ne paraissent point défaire.
Mais où diable est Baertschi? Je l'aperçois soudain,
Je vous le donne en mille: à bord d'un Star voisin:
Je me frotte les yeux, et regarde encor mieux:
C'est bien lui tout trempé, et l'air tout malheureux.
Nous aurait-il lâché? Non, je ne puis le croire!
Mais que fait-il donc là? Quelle est donc cette histoire?
Son bateau chaviré, me fait comprendre enfin,
Que nous faillîmes perdre, notre cher Mathurin,
Et que Jean-Pierre et moi, après ce coup fatal,
Restons seuls désormais, contre les trois français.
Pour que cette régata, reste internationale.
Tourné vers Mathurin, je veux lui dire adieu,
(Il était sur son Star!..), mais comme il a grandi!
Il dépasse le mât, et implore les cieux,
L'enfin le préserver, de plus graves ennuis:
Le mât du Star hélas, cassé net sans nul doute,
Par l'opticien du coin, est cause de la déroute.

Vint la dernière épreuve: elle fut sans accident,
Encore que je m'en doute, cela soit étonnant!
Les succès du matin, des Staempfli et Burgat
Avaient rendu nos âmes, ardentes au combat
Suspendus par les pieds, l'oreille au ras des vagues,
Nous remontons au vent, en évitant les dragues,
Les péniches, védettes, bref tous nos ennemis.
Au port nous arrivâmes, fourbus, moulus, battus,
Après comme des lions, nous être défendus,
Nous apprîmes avec joie, que si nos adversaires,
Nous avaient écrasés, dans leur fureur guerrière,
Les équipes valeureuses, de nos trois Bélougas,
Staempfli et Aloys, et Collet, et Burgat,
Mathurin, Bellenot, Dubied (Ne cherchez pas,
Il y eut des échanges, sur le troisième bateau)
Avaient vaincu l'YCIF, au milieu des braves.

Ainsi nous sommes quittes, et pouvons préparer,
Les matches à venir, avec sérénité!

1. Aloys
2. Allusion à un naufrage célèbre d'Aloys
3. Citation connue
4. Opticien, membre du CVN qui avait abordé le bateau du Dr. Reymond, causant la rupture de son mât.

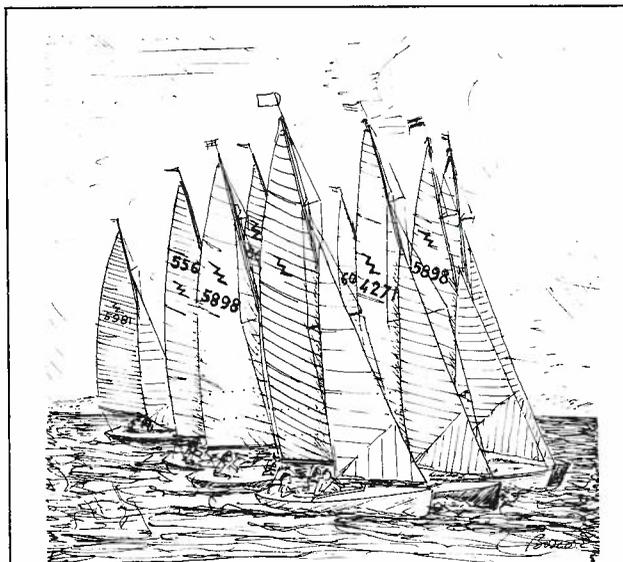
Alexandrins de Lord Jim à l'occasion de la rencontre YCIF - CVN des 25-26
septembre 1954 à Meulan
(voir article page 42, un caneton ayant chaviré)

1955

19 et 20 juin Championnat du district Suisse de la Lightning Class devant Neuchâtel. 18 participants, 7 clubs.

Un nombreux public suivit ces régates commentées au micro, et cette manifestation constitua une excellente propagande pour la voile et le Cercle.

21 août Course au Trésor. La bise soufflait, la course au Trésor débuta par des manoeuvres d'escadre commentées par pavillon. Au signal convenu, les bateaux se ruèrent à l'assaut de Mathurin qui semait des mines sur son passage. Il était interdit de dépasser une mine — un ballon gonflé et lesté d'une bouteille de Château ou d'un vieux soulier — avant de l'avoir détruite. Les règles de course étaient applicables à la poursuite.



CERCLE DE LA VOILE NEUCHATEL

LIGHTNING CLASS ASSOCIATION

CHAMPIONNAT DE DISTRICT 1955

PRIX

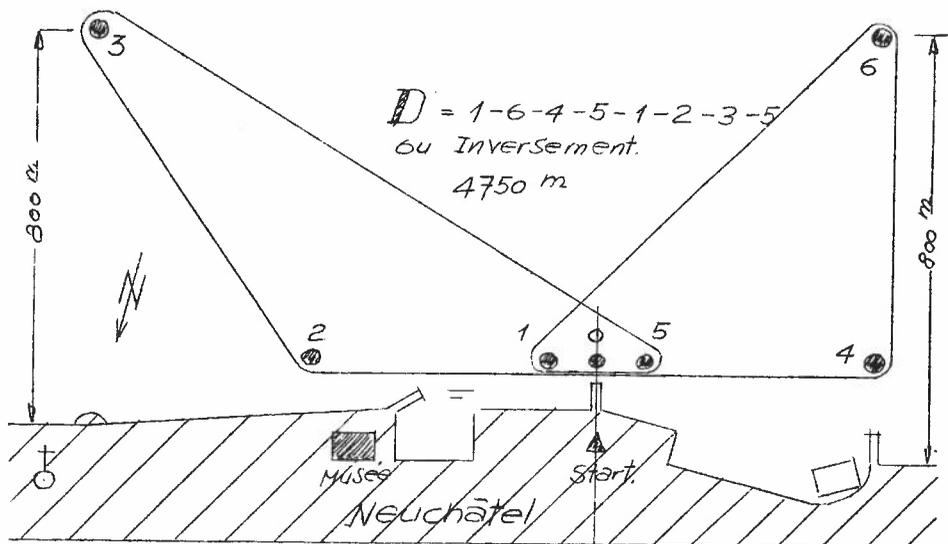
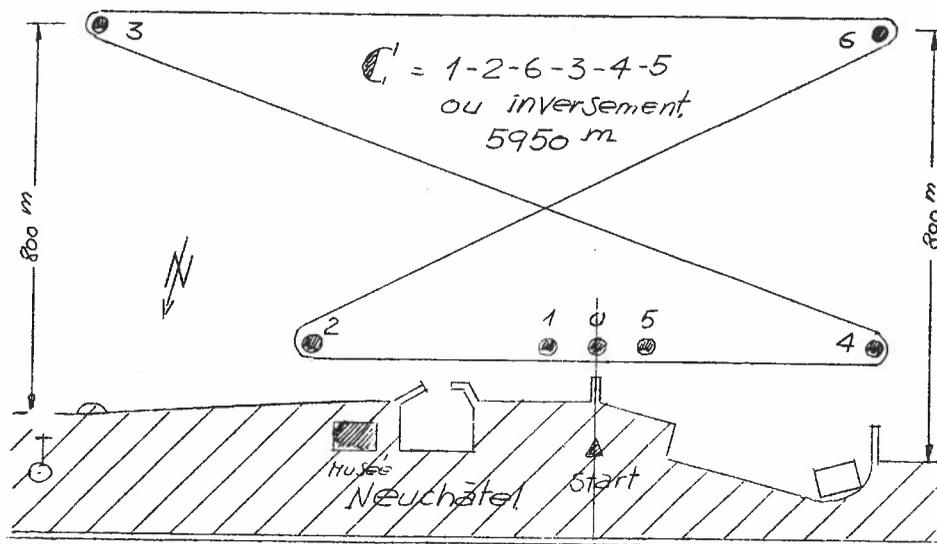
MONSIEUR

SUR

POUR LE COMITE. DE COURSE C.V.N.

Diplôme délivré aux participants

Championnat de district 1955 des
«Lightning» devant Neuchâtel



Quelques plans de parcours

juillet

CORRESPONDANCE ENTRE NATIONS

Lettre du Président OTT à l'occasion de la rencontre
C.V. Neuchâtel - Y.C.I.F.

Chers, amis,

Au dernier moment, les circonstances nous empêchent, ma femme, Gilbert Dubied et moi, de nous trouver parmi vous.

Nous regrettons les Mureaux, les heures délicieuses qu'on y passe, l'amitié dont vous savez nous entourer, comme si, nous autres du C.V.N., étions vos préférés.

Mais nous nous retrouverons l'an prochain à Neuchâtel, où vous viendrez avec nous célébrer le vingtième anniversaire de notre Cercle.

Pu-je vous prier de battre le C.V.I.F., non pas à plate couture, mais juste ce qu'il faut, afin que nos rencontres se poursuivent d'année en année, dans l'indécision d'une victoire ou d'une défaite jamais décisives? Je suis certain du reste que mes camarades n'oseront jamais se conduire comme vous le

fites à Genève, il y a peu : je leur ai défendu de le faire.

Vous nous avez déjà battus sur notre propre terrain, cet hiver, à Villars. Je sais que vous n'osâtes pas publier les résultats de cette épreuve, tant vous doutiez d'une victoire que, bien à tort, vous avez attribuée à je ne sais quelle amicale arithmétique.

Vous ignorez que les Neuchâtelois ne sont pas gens à faire des cadeaux, et vous ne rendez pas hommage aux artisans de cette victoire :

- Picou, qui tous les soirs s'entraînait en parcourant, par tous les temps, six bons kilomètres, vers deux heures du matin : elle habitait Chésières.
- Druilhe, qui faisait la même chose, mais à d'autres heures, à la vaine recherche d'une chambre dans un meilleur hôtel.
- Muguet, l'intrépide : fonçant en plein brouillard, et ignorant les lieux, il ne vit pas la corniche qu'il franchit d'un seul bond, et sans tomber, ce que nul n'avait pu faire avant lui; il est vrai qu'il ne vit pas non plus la bouée, pardon la porte, mais que nous lui passâmes cette omission, l'un des nôtres ayant fait de même, mais plus vite...
- Duvelleroy, capable de skier dans n'importe quelle position, debout, comme tout le monde, mais aussi, sur la tête. Mme Courteaud et moi, le vimes skier ainsi. Inquiets, nous l'appelâmes; un christiania sur l'oreille, l'arrêta à nos pieds. On l'avait vu se trictionner le crâne au Chamossaire : ce n'était pas de l'huile anti-solaire, c'était du fart! Vous me direz qu'après cela il skiait surtout sur son derrière... C'est bien la preuve qu'il skie dans toutes les positions avec une aisance égale.
- Mme Courteaud enfin, qui abandonnant toute logique et toute raison, prit à peine le temps de revêtir un dossard, avant de se précipiter sur la piste, au sortir même de l'auto qui l'amenait de Paris.

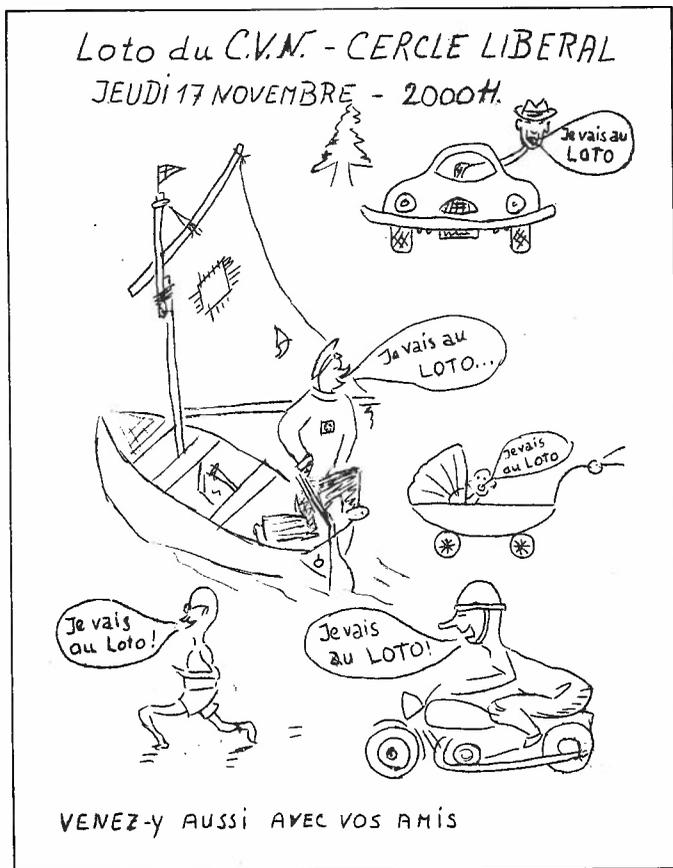
Croyez-moi, cette victoire fut amplement méritée, pour notre plus grande honte de Suisses aux bras noueux qui se plaisent à répéter : qui dit ski, dit Suisse!

Laissez-moi vous apprendre encore que les indigènes, sidérés, nous demandèrent par la suite à qui nous avions eu à faire. C'est à grand-peine qu'ils crurent que vous étiez Français, tant votre langage les avait étonnés.

Je loffe, disait Picou, en loffant sérieusement au vent d'une Gretschen; Druilhe a chaviré; pare à virer; attention la bouée, et autres locutions dont, pour la première fois de son histoire, le ciel vaudois a résonné.

A tous nos amis de l'eau et de la neige, je dis à bientôt, à Villars, ou à Auvernier, et merci de tout ce que vous ferez et je sais bien tout ce que vous allez faire pour rendre inoubliable le séjour de l'équipe du C.V.N. aux Mureaux.

Lord JIM.



Convocation à l'unique loto public
organisé par le CVN, bénéfice net
Fr. 1'020.45 entièrement réservé
aux manifestations du
20e anniversaire

Nouvelles du CVN

Nous remercions (nous sommes heureux de faire de la publicité en faveur de tous ceux qui nous rendent des services...):

Brèves nouvelles

- La Ville de Neuchâtel qui nous a permis de placer un mât et une caisse de matériel au Grand-Canal.
- L'Etat de Neuchâtel, qui nous a permis de placer des bouées fixes au large de Neuchâtel pendant la durée des régates.
- Le Royal Yacht Club de Marin-Epagnier (RYCME) et l'entreprise Pizera, de la préparation et de la peinture des bouées.
- M. W. Kölliker, de tous les services qu'il nous a déjà rendus, et de tous ceux qu'il nous rendra encore, avec tant de gentillesse et complaisance.
- M. W. Rothpletz (une main de fer dans un gant de velours), à qui nous souhaitons une complète guérison, des innombrables services qu'il nous rend en sa qualité d'agent chargé de la police du port.
- Plusieurs membres souhaitent que le CVN cultive davantage la chanson de marins. Que tous ceux qui accepteraient de faire partie d'un groupe vocal qui se spécialiserait dans ce genre de chanson, veuillent bien nous le faire savoir au moyen du bulletin ci-après à CVN, case postale 1971, Neuchâtel.
- Un syndicat qui se propose de faire évacuer le port de Neuchâtel pour le transformer en base d'hydravions. Le CVN ne soutiendra pas cette initiative.

Apparition en Suisse du «Vaurien», premier dériveur construit en grande série, ceci grâce à l'apparition de la colle «epoxy» résistante à l'eau, cette dernière étant à l'origine du contreplaqué «marine».

Pourquoi le Vaurien ?

Il peut paraître curieux qu'il ait fallu tant de temps pour parvenir à la conviction, que n'eut pas désavouée M. de la Palice, que si l'on veut donner aux jeunes le sens de la mer et parmi eux trouver des équipiers ou des chefs de bord de valeur, il n'y avait qu'une seule méthode: les faire naviguer.

Une propagande, que ce soit par livres ou par revues, par des concours de maquettes, par des croisières organisées, par des expositions, peut faire rêver, il est rare qu'elle fasse agir. Bien plus, une telle propagande risque de présenter la voile comme un domaine inaccessible, réservé à quelques privilégiés de l'argent ou aux gens de métier.

Il fallait prouver le mouvement en marchant, et rendre effectivement possible au plus grand nombre l'accession à la voile...

Il fallait donc créer un bateau qui permette à un très grand nombre de gens d'accéder à la voile. Il fallait un bateau facile mais vivant, léger, pour être transportable et par dessus tout très bon marché.

La réalisation de ce programme se heurtait à deux difficultés: les constructeurs de bateaux ayant l'habitude d'une clientèle restreinte construisaient cher parce que construisant des bateaux toujours différents, le public ne voyant pas la possibilité d'acquérir des bateaux bon marché n'accédait pas à la voile. Il fallait rompre le cercle et rapprocher le désir des acheteurs et les possibilités des constructeurs. Il fallait notamment empêcher par des règles très strictes qu'une course à l'armement, en élevant sans cesse le perfectionnement mais aussi le prix des bateaux, ne vienne fausser le programme en décourageant les parents pauvres, c'est-à-dire ceux qui ne pouvaient définitivement faire de nouvelles dépenses. Il fallait donc créer un bateau bon marché, mais aussi un bateau dont tous les exemplaires soient rigoureusement semblables: un monotype véritable.

Pour résoudre ce problème, la commission ad hoc dont la constitution avait été décidée par l'Assemblée des délégués de l'U.S.Y. du 26 mars 1956 à Lucerne étudia divers monotypes et arrêta son choix sur le Vaurien de l'architecte français J.J. Herbulot. Ce choix fut approuvé par l'Assemblée de l'U.S.Y. du 9 décembre 1956 à Berne.

Le Vaurien qui est vendu fr. 940.- barre en main permettra à de nombreux jeunes gens, et même à de moins jeunes, de naviguer enfin sur leur propre bateau. Il permettra également l'initiation à la voile, des rencontres inter-club, inter-régionales et internationales. Il permettra enfin l'organisation d'un championnat suisse pour les juniors.

A l'heure où nous écrivons ces lignes, une quarantaine de Vaurien a déjà été commandée dans les deux chantiers actuellement agréés par l'Association en formation.



Caractéristiques du Vaurien:	Longueur hors tout	4,10 m
	Largeur max.	1,47 m
	Largeur au bouchain	1,15 m
	Poids	85 kg
	Surface de voilure	8 m ²

Certains éléments de cette présentation ont été tirés de la brochure "La bonne conduite du Vaurien" qui est remise à tous les propriétaires.

1956

Rencontre à skis CVN - YCIF,
samedi 18 février 1956
à Grindelwald



Debout, de droite à gauche.
Gilbert Dubied - Jean-Claude DuPasquier - François de Perrot - Jean Ott.

Assis.
Raymond Bloch - Claude Lambelet - Mme et M. J.M. Auclair.

**1re participation neuchâteloise à
la régates en haute mer**

Durant plusieurs années
Georges Baertschi
Jean-Louis Gabus
Marc Lambelet

Roger Lapraz
Jean Ott
Jacky Mathey

ont à tour de rôle participé à la «Channel Race» et à la «Lime Bay Race» sur le classe I RORC «Striana», propriété du Dr Jacques Auclair, à l'époque président de l'YCIF.

23 mars Souper du 20e anniversaire au Buffet de la Gare de Neuchâtel.
80 personnes.

20e anniversaire du CVN

C'est donc le 23 mars 1936 que quelques uns se réunirent pour fonder le CVN. Ce furent les pionniers et les initiateurs parmi lesquels on trouvait: (1) Jean-Pierre de Bosset, président de l'assemblée constitutive, et président du CVN pendant huit ans ; M. Albert Brauen, qui fut un administrateur incomparable des finances du Cercle pendant longtemps; Alphonse Du Pasquier alors architecte naval et M. R. Gerger, l'ancien propriétaire du "Spyr".

Mais chacun ne peut assister à une assemblée constitutive, et je pense que nous pouvons qualifier de membres fondateurs tous ceux qui sont venus se joindre aux pionniers, et dont les noms apparaissent dans la première liste des membres du CVN, qui date du 8 juillet 1936 :

Aloys de Montmoëlin, le Dr. M. Reymond, qui présidera le Cercle pendant sept ans, Paul Staempfli, et un peu plus tard: Jean Schoepfli, et le Dr. Du Pasquier qui fait toujours partie du comité où ses avis sages et mesurés sont extrêmement appréciés.

Ces pionniers et ces fondateurs, tout en cherchant à "développer la navigation à voiles à Neuchâtel et dans les régions avoisinantes " voulaient aussi rallier autour d'eux tous ceux qu'animaient le goût, l'amour, et - pourquoi pas?- la passion du lac.

Air: La Mer de Ch. Trennet

Le Lac
Où nous allons
Goûter les matins clairs
Où nous allons rêver
Le Lac
O source de joies
Infinies.

Le Lac
Au ciel d'été
Aux brumes de septembre
Aux nuits si calmes et pures
Le Lac
Est notre aventure
Enchantée

Voyez
Le long des rives
Ces grands roseaux dorés ...
Voyez
Ces voiles blanches
Qui courent au fond des baies ...

Le Lac
Où nous courons
Dans la brise légère
Dans le vent et la pluie
Le Lac
Pour la vie!

Et je n'ai pas besoin de dire à quel point ils ont réussi dans leur entreprise.

Si le CVN est devenu ce qu'il est aujourd'hui, s'il est devenu ce Cercle que vous aimez, n'oubliez pas que vous le devez à tous ceux qui se sont dépensés pour le mener où il était lorsque vous m'avez fait l'honneur de me le confier: les trois présidents qui se sont succédés à sa tête, et les comités qui les ont entourés...

Air: Le 31 du mois d'a-ôût...

Nous avons eu trois présidents,)
Trois présidents tous épatants!) bis
C'est grâce à eux. Messieurs, Mesdames,
Que notre Cercle a une âme,
C'est grâce à eux, je le proclame.

Le premier qui s'appelait Jean-Pierre,)
Fut un président du tonnerre,) bis
Il fit de nous en peu d'années
Une belle société
Que tout le monde nous a enviée.

Le deuxièm' qui était docteur)
Fut un président de valeur,) bis
Il nous enfila sa méd'oine
Qui, pour notre plus grand bien,
Nous imbiba jusqu'aux racines.

Le troisièm' fut André Burgat)
Qui pour le Cercle se dévoua,) bis
Très compétent, toujours aimable,
Il nous donna la lecture
De ses qualités remarquables.

N'oublions pas les comités)
Dont chacun d'eux fut entouré) bis
Nous ne pouvons citer tout l'monde
Ni dire tout c'qu'ils ont fait:
Jusqu'à demain on y serait.

Et vivent les trois présidents,
Nous leur somm's très reconnaissants!

Et vivent tous les comités,
On est heureux de les r'mercier!

Vous pouvez les applaudir. Quant à moi je les remercie : mon seul souci est de recueillir les fruits de leurs peines et de leurs efforts, à une époque qui en est l'aboutissement.

La première régata eut lieu le 17 juin 1936. A cette époque on donnait les départs du garage de la SNN avec un fusil modèle 89 (lorsqu'on n'avait pas oublié les cartouches). Le règlement de course tenait sur une demi page. Mais il était suffisant pour obtenir des bateaux qu'ils partent à peu près à l'heure, pour éviter les abordages et la plupart des coups tordus.

Aujourd'hui le règlement a 44 articles, et le Snipe qu'on nous offrait pour fr. 800.-, coûte cinq fois plus. Tout augmente... Le respect du règlement a fait de grands progrès, et il est réjouissant de voir la foule qui se presse aux réunions où l'on traite du règlement de course.

Air : Parlez-moi d'amour...

Parlez-moi d'amures,
Redites-moi ces choses utiles,
Votre beau riscur,
Je ne suis pas las de l'entendre,
Parlez-moi d'allures.
De près, de laru' de vent arrière,
De bouées.
Vous savez bien
Que dans le fond
Je m'en fich' bien
Et que je n'ai besoin d'pfsomme
Pour pertir alors que résonne
Le coup d' canon, et pour foncer
Sur le parcours sans me tromper:
Je ne suis pas de ces andouilles
Qui à Estavayer cafoillaient !

Parlez-moi d'amures,
Je crois tout d'mèm' que c'est utile,
J'suis disqualifié:
Je m'suis f.... dans une bouée,
Parlez-moi d'allures,
Car je ne veux plus avoir l'air
D'une bouée.

Mais si le CVN se développa harmonieusement, il n'en eut pas moins ses crises et ses maladies d'enfance. Passons-les sous silence.

Rappelons cependant la lutte des Usystes contre les antiusystes. Usy or not Usy, s'écriait le président d'alors (c'était l'époque littéraire). Et le CVN de sacrifier l'Autorité nationale à son amitié pour la Matelote...

Rappelons aussi qu'on org-nisa un cours de voile. Tous les jeunes gens étaient cordialement invités, à une condition... de payer d'avance. Las! Ce fut un échec! Les instructeurs ne se dérangèrent pas, et les élèves repartirent bredouilles. Sauf André Burgat, qui accomplit son devoir jusqu'au bout. (2) Le caissier dut rendre de l'argent (ô douleur!), le capitaine du cours dut faire des excuses (ô honte!). Le CVN est plus apte à recevoir des leçons qu'à en donner... Ainsi s'exprimait le président, après cette aventure. (C'était toujours à l'époque littéraire).

Nous en arrivons à l'époque contemporaine. Comme un arbre, le CVN a grandi, il a fleuri, il est prêt à donner les fruits que ses fondateurs et leurs successeurs attendaient de lui. Le CVN, en effet, est à l'honneur, grâce à deux de ses membres qui - et ce n'est pas un hasard - sont parmi ceux qui lui ont le plus donné :

D'abord J.-P. de Bosset :

Air : L'était une frégate...

L'était un blanc Lightning-e dondé,
L'était un blanc Lightning-c,
Le Bosco III nommé
Digue-don-da-dondaine,
Le Bosco III nommé,
Digue-don-d.-dondé.

Il partit pour Sempach-e dondé
Il partit pour Sempach-e
Se couvrir de lauriers
Digue-don-da-dondaine,
se couvrir de lauriers,
Digue-don-d.-dondé

Sempach, lac semé de gloire...

Il revint champion suisse dondé
Il revint champion suisse,
Il a bien mérité
Digue-don-da-dondaine
Il a bien mérité
Du CVN tout entier.

Puis, G. Baertschi :

Air: Sur la rout' d'Estavayer...

Ce fut à Estavayer
La pipe à la gueule (bis)
Que l'exploit fut renouvelé
La pipe à la gueule (bis)
Cà s'passait l'été dernier, l'été dernier, l'été dernier

Mathurin en fit baver
La pipe à la gueule (bis)
A tout'la flott' médusée
La pipe à la gueule, (bis)
Et il arriva premier, riva premier, riva premier.

Champion suisse il fut sacré
La pipe à la gueule (bis)
Et il a bien mérité
La pipe à la gueule (bis)
Du CVN tout entier, N tout entier, N tout entier.

Y a plus qu'à continuer
La pipe à la gueule (bis)
Maintenant qu'l'exemple est donné
La pipe à la gueule (bis)
C'est à vot' tour de gagner, tour de gagner, tour de gagner.

Il y aurait bien des choses à dire encore. Bien des figures à évoquer.
 Parmi celles-ci, il en est une que sa modestie me pardonnera peut être de l'avoir
 livrée à l'attention des foules :

Air : Flac'Pigalle (M.Chevalier)

L'Amiral, l'Amiral,
 Il est toujours le premier
 et toujours le dernier,
 Sur l'eau à naviguer.

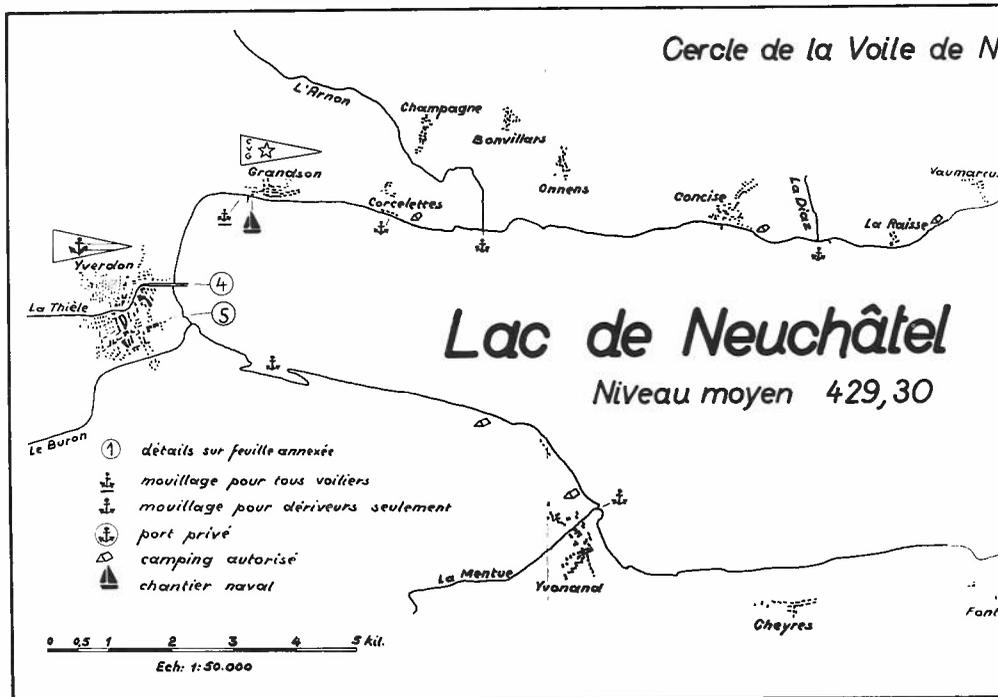
L'Amiral, l'Amiral,
 Il est très compétent,
 Et l'un des plus charmant
 de notre société.

Quand on lui demande
 Un p'tit coup d' main,
 Faut qu'on s'attende
 A avoir des montr's plein les mains!

L'Amiral, l'Amiral,
 Avec sa charmant' famille
 Avec tout' sa flotille,
 Il est notre Amiral ;

Juin

A l'occasion de son
 20e anniversaire, le CVN, sous la
 direction de M. André Burgat,
 publie un ouvrage comprenant
 une carte du Lac de Neuchâtel
 ainsi que les plans des ports de:
 Neuchâtel
 Auvèrrier
 Saint-Aubin
 La Thielle à Yverdon
 Port des Iris à Yverdon
 Estavayer
 Chevroux
 Cudrefin
 Entrée de la Broye
 Sortie de la Thielle



Et maintenant ? Que pouvons-nous encore attendre de l'avenir ?
 Beaucoup de choses, bien sûr mais surtout :

Air : Amor, amor, amer...

Un port, un port, un port ...

Air : la famille Martin...

Ah! Monsieur Martin,
 Ce que ça serait bien,
 Si un d'ces jours prochains
 Y avait un port ...

Ah! Monsieur Rognon,
 Qui tenez les cordons
 De la bours' d' Neuchâtel
 On vous appelle!

Ah! Monsieur Martin
 On ne demande rien
 Vous le savez très bien
 Qu'un petit port...

Nous ne demandons
 Que quelques p'tits milions
 Qu'est-ce que c'est au fond:
 Un' bagatelle!

Avec un p'tit coin
 pour notre baratin
 Un joli petit coin
 Au nouveau port...

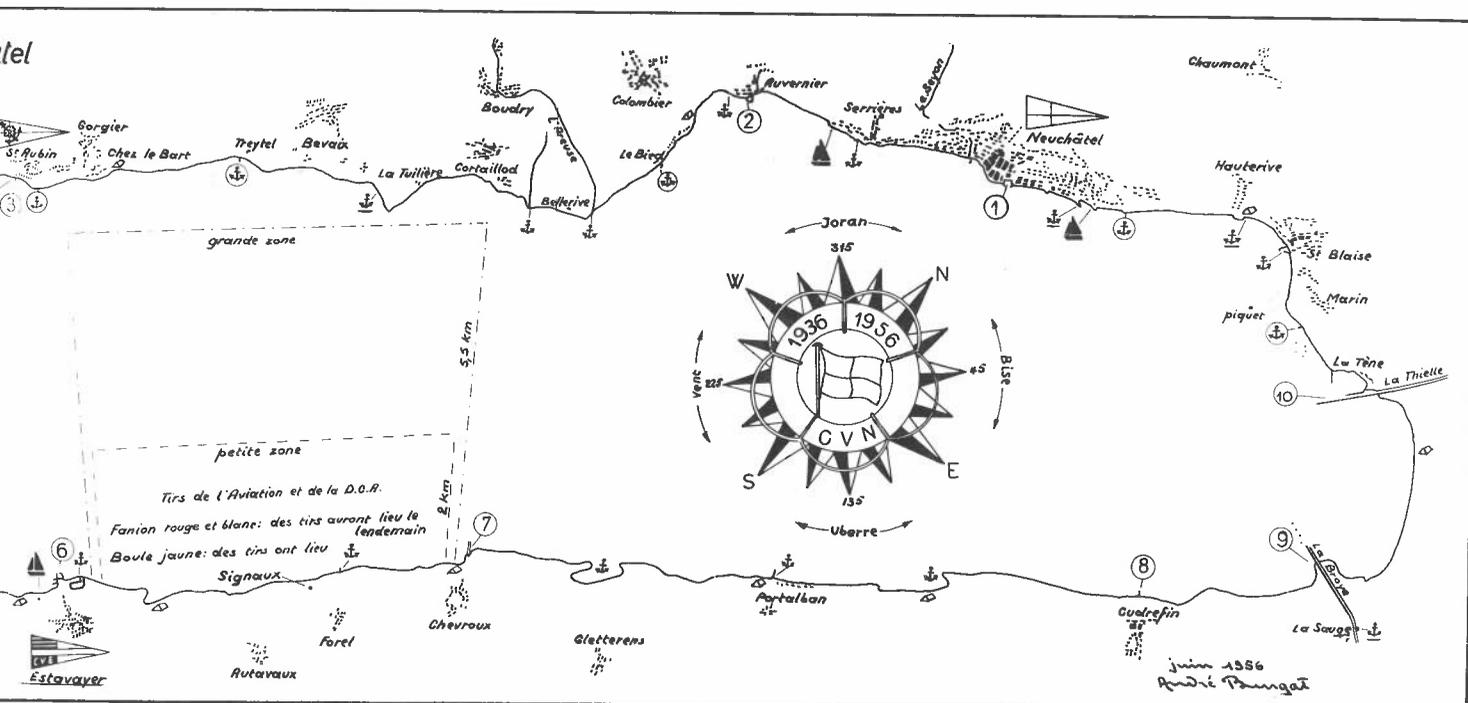
Ah! Monsieur Rognon,
 Lâchez donc les cordons,
 Ce que ça serait bon
 D'avoir un port !

Et voilà! Je ne vous ai pas appris grandchose que vous ne sachiez déjà.
 Il me reste à vous apprendre quelque-chose, cependant: c'est le plaisir et la joie
 que j'éprouve à présider ce Cercle. Et cela, c'est à vous tous que je le dois,
 et je vous en remercie.

L.J.

Notes.

- (1) Nous n'avons cité que ceux qui étaient présents le 24 mars. Notons cependant que MM. J.V. Degoumois, René Junod (Tabou) et A. Lutz faisaient déjà partie du CVN en 1936, et que MM. Pierre et René Staempfli comptaient au nombre des pionniers.
- (2) On nous informe que le président avait également accompli sa tâche jusqu'au bout, en instruisant une dame. Le Dr. Reymond n'avait pas cru devoir parler de cet exploit dans son rapport présidentiel... Dont acte !



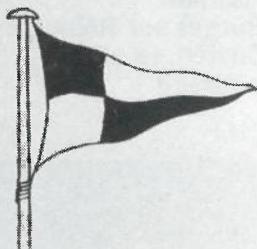
22 - 26 juillet Semaine de la voile d'Auvernier: 75 bateaux
Championnat national «Bélouga»
Régates interclubs juniors sur «Lightning»



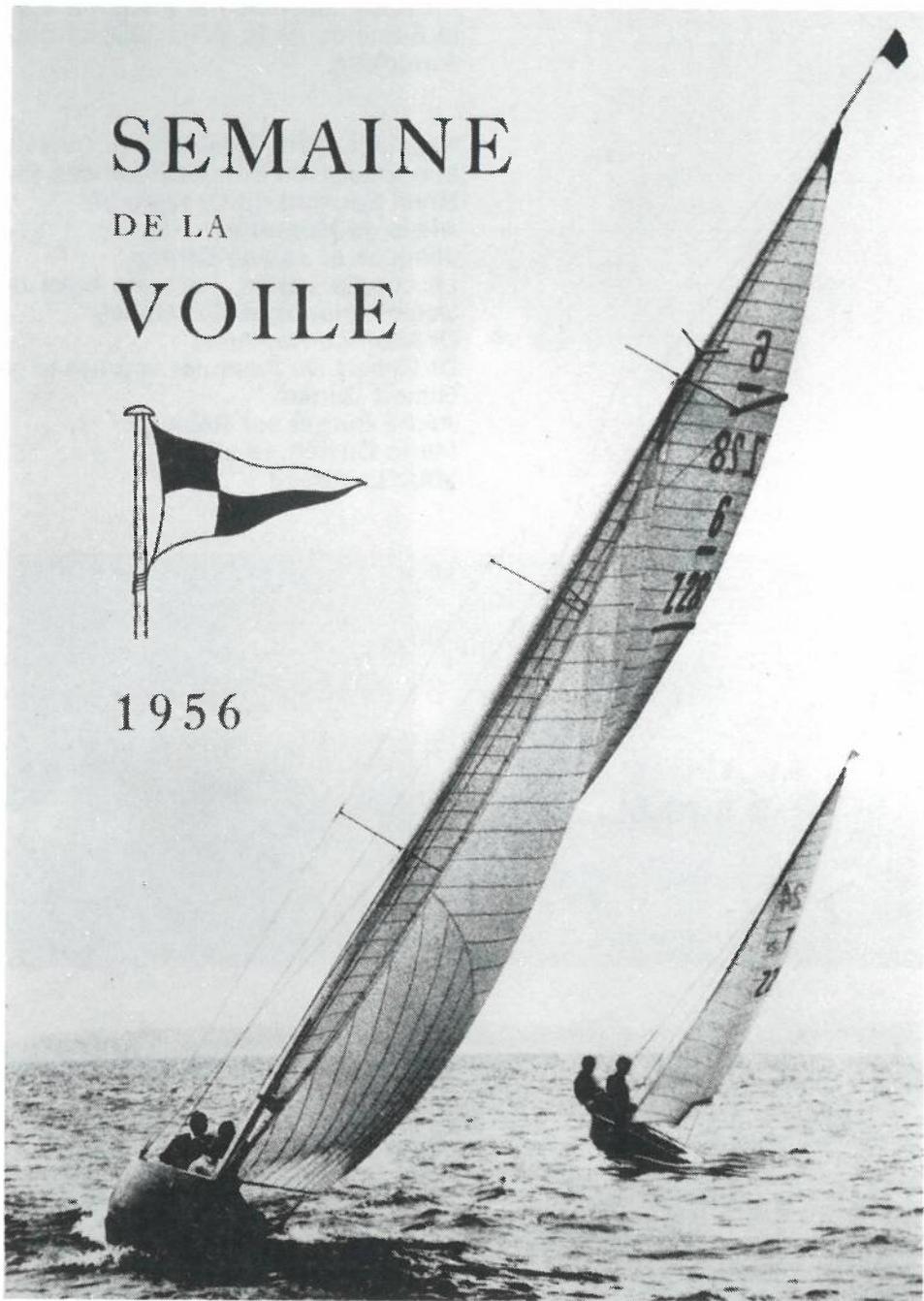
SEMAINE

DE LA

VOILE



1956



Fresque dessinée par madame Marie-Louise Ott-Dubied, à l'occasion de la Semaine de la Voile 1956 et décorant la buvette de l'Arche de Noé à Auvernier.

Noé: Jean Ott, président du CVN 1954-1958
May Baertschi et le pavillon des Pieds-Noirs
Henri Sauvant dit Cayambouc
Aloys de Montmollin
Jacques et Janine Béguin
Le couple Lebec, Français amis des Ott et le pavillon de leur club, la Société Nautique de l'Ouest
Dr Maurice Reymond
Dr Gilbert Du Pasquier opérant le patient inconnu du CVN
Gilbert Dubied
André Burgat sur Bélouga
Mario Olivieri, le starter
Marc Lambelet



LE BAR DE L'ARCHE DE NOÉ s'est installé sous la fraîcheur des grands arbres du Port d'Auvernier. Une ambiance sympathique, une terrasse ombragée, des boissons succulentes vous y attendent. Profitez-en !

Pour qui connaît la joie qui règne au soir des régates, il n'est pas nécessaire de recommander le **BAR DE L'ARCHE DE NOÉ**.

...mais les recettes quotidiennes de l'Arche de Noé avaient suscité les espoirs les plus fols, et le comité se voyant déjà à la tête d'une fortune qui permettrait l'achat d'un club-house, du canot moteur de 100 CV et trois douzaines de «Vaurien»...

Il fallut hélas déchanter, et le comité se demande si, à l'occasion d'une nouvelle «semaine» il se lancera de nouveau dans la limonade... Il a compris pourquoi les cafetiers sont toujours des «économiquement faibles», et pourquoi ils doivent vendre Fr. 6.— la bouteille de Neuchâtel.



Que tous les profanes désireux de passer un moment de détente se joignent aux yachtmen de la Semaine de la Voile 1956 au **BAR DE L'ARCHE DE NOÉ.**

Que le lac ait été calme ou agité, le navigateur aime à étancher sa soif en compagnie sympathique. Il trouvera tout ce qu'il cherche

AU BAR DE L'ARCHE DE NOÉ

20e anniversaire du CVN

**le CVN au Mont Racine
au Chalet Perrin**

20 et 21 octobre 1956

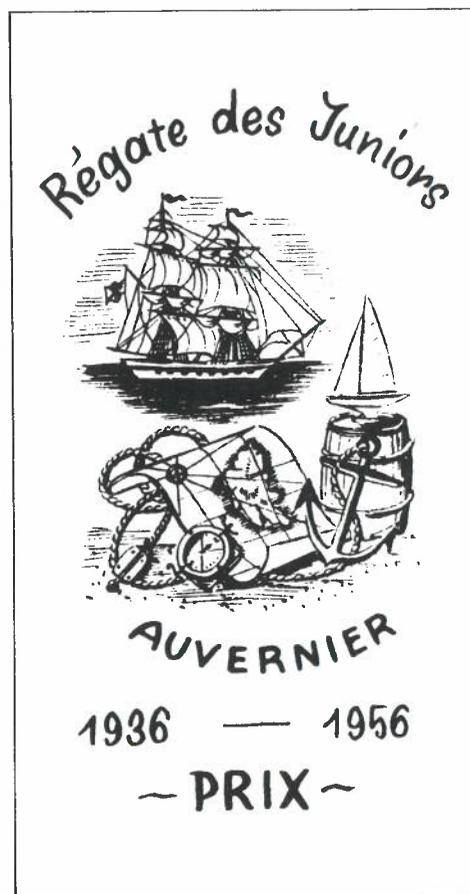
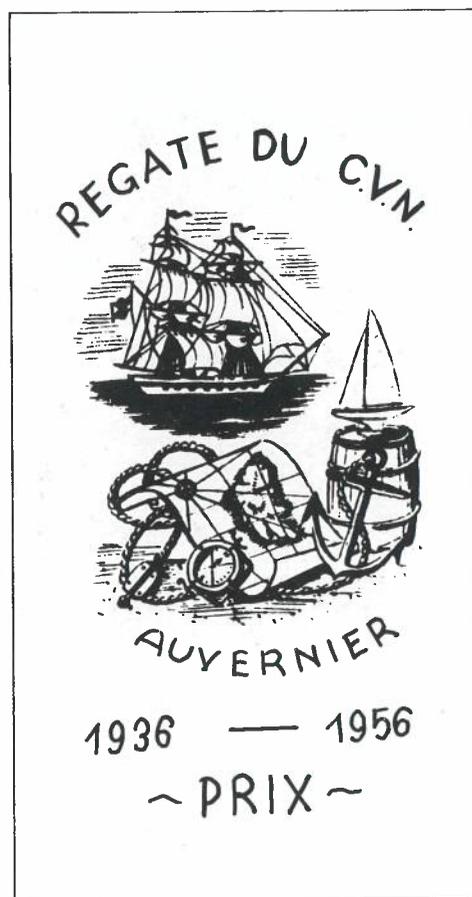
Fondue le samedi

Torrée le dimanche



Le «Belouga»

A cette époque c'est le dériveur de croisière d'origine française, sûr et bon marché. C'est aussi, avec le «YK 20 m2» une série très active.



Diplômes distribués aux
navigateurs

1957

21 - 23 juin Championnat suisse de «Yollenkreuzer» 20 m2: 13 concurrents.



Lightning.
3
Garoupa.

Diplôme distribué
aux navigateurs

1958

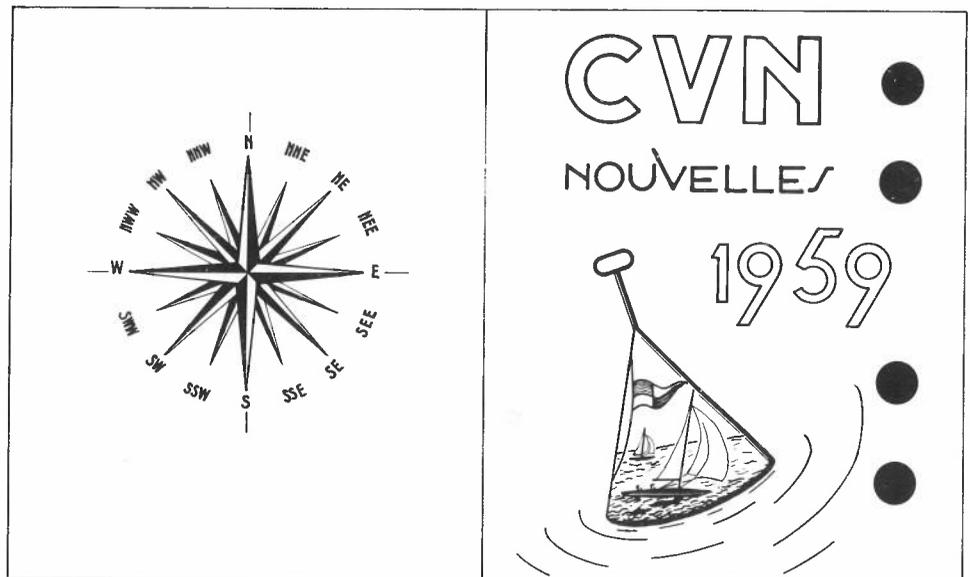
24 avril Régates d'entraînement des «Vaurien».

C'est en régatant!!!
Qu'on règle son bateau
Qu'on apprend le règlement
Qu'on forme son équipage
Qu'on devient fin barreur

8 et 9 juin 1er Rallye de Pentecôte.
Formule toute nouvelle.
Il s'agissait de couvrir la distance linéaire la plus grande possible du samedi à 13 h. au dimanche à 16 h.
12 bateaux
Le premier a parcouru 63,5 km.

12 et 16 juillet Championnat suisse des «Vaurien»

1959



25 - 28 juin Championnat suisse des «Flying Dutchman» (18 participants) et des «Lightning» (16 participants) dans la Baie d'Auvernier

Un challenge nouveau et original

Un challenge nouveau et original

Dans le but de développer le goût de la croisière et sa meilleure préparation, il est créé, cette année, sur nos trois lacs,

Le Challenge " SURVIE "

Règlement

1. L'épreuve est ouverte à tout voilier inscrit à un club riverain des lacs de Neuchâtel, Biemme ou Morat.
2. Le challenge Survie appartient au bateau qui a tenu le lac le plus longtemps.
3. L'épreuve se dispute n'importe quand au cours de l'année.
4. Le skipper s'engage sur l'honneur à donner les dates et heures de départ et d'arrivée et à respecter l'esprit et la lettre de ce règlement.
5. En cours d'épreuve il est interdit:
 - d'aborder, (même toucher le fond du lac ou la rive avec une partie quelconque du bateau)
 - de s'ancrer
 - de recevoir quelqu'aide ou objet que ce soit de l'extérieur
 - de s'amarrer, (à la rive ou à un objet flottant quelconque)
 - de monter à bord ou de quitter le bateau
 - d'utiliser un moteur (excepté dans les canaux)
6. A la fin de l'épreuve, le skipper annoncera son résultat au plus tôt, si possible par téléphone, (038/5 12 51) à André Ducommun, Pharmacie Coopérative, Grand'Rue 6, à Neuchâtel. Puis il enverra à la même adresse un livre de bord, même succinct, mentionnant noms, dates et heures de départ et d'arrivée, quelques données sur le parcours accompli, etc. Le livre de bord devrait être développé autant que possible. Ses proportions ou ses qualités scientifiques, artistiques ou humoristiques n'influenceront pas l'attribution du challenge, mais il sera doté d'un prix selon sa valeur, même si le bateau n'a pas emporté le challenge.
7. A chaque nouvelle victoire le challenge est remis au vainqueur, immédiatement. Il le conservera jusqu'à ce qu'il ait été battu. Il lui appartiendra définitivement après trois ans.

Le challenge "SURVIE" est offert par la Pharmacie Coopérative à Neuchâtel. Il consiste en un baromètre enregistreur (barographe) livré, au prix de fabrique, par Monsieur Comminot, opticien.

Bonne chance à tous les
"Marins d'eau douce"
que nous espérons intéresser
amuser et récompenser.

La rédaction félicite et remercie Monsieur A. Ducommun de la création de ce challenge et s'associe de tout coeur à ses vœux.

Programme du challenge «survie»,
naissance d'un nouveau type de
compétition

1960

11 - 12 juin

La régata annuelle s'est déroulée devant la Ville par beau temps mais air très faible. Plus de 40 bateaux étaient au départ. Les «5,50 M JI», «Bélouga» et «Vaurien» ont disputé 3 manches. Je vous ferai grâce des classements mais relèverai que la soirée du samedi à La Saugue fut des plus réussies. Après un voyage fort agréable à bord du Romandie III, nous sommes installés dans les jardins de La Saugue éclairés aux chandelles, jusqu'au moment où l'appétit des jeunes se fit pressant et qu'ils envahirent la cuisine de l'hôtel.

Il fallut alors toute l'habileté de notre ami Maurice Christinaz pour défendre le frigo contre une horde déchaînée.

Tout le monde râcla ses fonds de poches pour payer la montagne de frites englouties par les jeunes et les moins jeunes. Le retour fut merveilleux et tout se passa bien à part quelques acrobaties sur le toit du Romandie.

J.-L. Dreyer; rapport présidentiel 1960

Le port de la Maladière

Le PORT DE LA MALADIÈRE

Au cours de l'hiver Mr. Dupuis, ingénieur de la ville en a présenté le projet aux membres du CVN dont l'essor dépend des grands travaux qui vont être entrepris.

La création de ce nouveau port s'inscrit dans le cadre de l'aménagement des rives du lac, vaste programme prévu en 4 étapes:

- 1) Remblayage du lac devant les quais, à l'est du port, de l'emplacement actuel des sables Bühler à l'hôtel Beaulac, sur une largeur moyenne de 80 à 100 m.
- 2) Création du port de la Maladière.
- 3) et 4) Création d'une route de dégagement par les quais (pas pour demain, heureusement !).

La première étape doit commencer cette année et le terrain ainsi gagné sur le lac permettra la construction de la station d'épuration des eaux, de terrains de sport, de promenades publiques, etc.

Pour la création du port de la Maladière, en seconde étape, Mr. Dupuis a fait une étude très poussée des

conditions de vent, de vagues, de glaces à cet endroit. Cet exposé passionna les navigateurs qui apprécièrent combien l'avis des gens du lac et de la voile avait compté dans ces recherches.

Le problème posé à l'ingénieur est complexe et ne saurait être résolu que par des compromis. Le port doit être (entre autres) :

grand : on demande maintenant 250 places, il en faudra 500 dans quelques années,

calme : donc avoir une entrée étroite et abritée,
d'entrée facile : pour tout le monde, y compris les voiliers.

protégé des glaces dérivantes : du côté Est particulièrement,

beau !

Sur les plans présentés, l'entrée du port était prévue à l'ouest et protégée par un système de brise-lames qui semblait devoir être efficace. Cependant, par joran, cette disposition aurait obligé les voiliers à tirer des bords assez délicats et pointus tout en ne supprimant pas totalement le ressac à l'intérieur, dû aux grosses vagues de vent.

Pour ces raisons et d'autres plus techniques (profondeur du lac à certaines places) un nouveau plan a vu le jour, depuis la conférence, dont on peut se faire une idée par le croquis de notre couverture* L'entrée a été déplacée côté bise.

Le port ainsi projeté peut abriter 500 bateaux, chacun disposant latéralement, en moyenne, de 3 à 3,5 m.

Sur ce projet, de nouvelles études du lac à cet endroit, ont commencé, qui seront complétées par d'autres en bassin; enfin des spécialistes préciseront la forme définitive des môles, spécialement dans la région de l'entrée du port.

Mais il y a du nouveau et des plus intéressants pour le C.V.N.

*) dessin de M. Christinat.

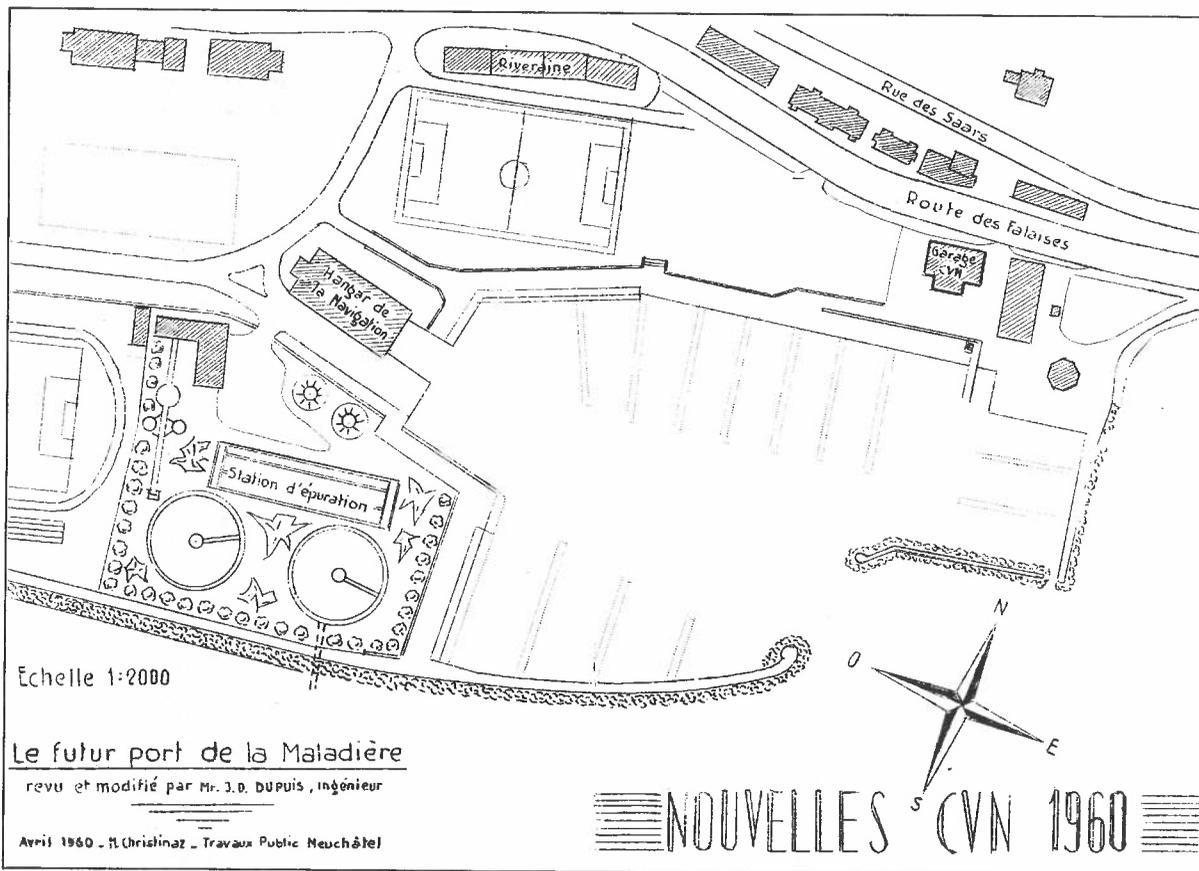
La station d'épuration des eaux sera concentrée vers l'ouest pour des raisons d'économie, laissant entre elle et l'extrémité ouest du nouveau port une large bande de terrain encore non attribuée.

N'est-ce pas l'emplacement idéal pour notre Club-house ? qui pourrait même être complété par un terrain de camping à disposition des participants aux régates. Il ne semble pas qu'il y aurait opposition des autorités à ce projet.

Au C.V.N. de ne pas perdre cette belle occasion de réaliser un vieux rêve. De nombreuses places toutes proches pour les voiliers et un club-house donneraient à notre cercle un développement considérable et le C.V.N. serait véritablement une grande société sportive en même temps que le lieu de réunion de tous ceux qui aiment le vent, le lac et les bateaux.

Rendez-vous dans 3 ou 4 ans, après la régate du jeudi, dans nos meubles !

A.D.



1961

Enfin le CVN a 25 ans: il reçoit, pour la première fois, une flotte de 14 «5,5 M JI», Ylliam en tête,
il lance la 1re Semaine du Joran devant Auvernier,
il inaugure les championnats des lacs jurassiens (73 bateaux),
il organise une nouvelle semaine de la voile à Auvernier avec le 3e championnat suisse des «Yollenkreuzer» et des «Bélouga».



Introduction du nouveau permis
de conduire officiel par
l'Inspectorat de la Navigation

Cercle de la Voile
Neuchâtel

Avril 1961

Madame, Monsieur

Nous avons le plaisir de vous communiquer que dès maintenant vous pouvez obtenir le permis de conduire pour bateau à voile sans examen à : l'Inspectorat de la navigation, Fbg Hôpital 3, Neuchâtel.

Un émolument de Fr. 3,60 sera perçu pour l'établissement du permis dont la durée sera illimitée. Veuillez vous munir de deux photos passeport récentes lorsque vous vous présenterez à l'Inspectorat de la navigation.

Evitez si possible d'aller prendre possession de votre permis le samedi matin, les bureaux étant surchargés ce jour là.

Veillez agréer, Madame - Monsieur, nos meilleures salutations.

C V N

Le président

Meyer S.

Aux championnats suisses
des 5,5 mètres de JI

Ylliam gagne la 1^{re} régates

Mercredi soir, à 22 heures, le temps est calme dans le port de Neuchâtel. Les quatorze «lestés» sont bien alligés, majestueux fantômes blancs à l'ancre. Minuit, la lune fait luire les haubans d'acier, les accastillages d'argent se mirent dans l'eau noire. Espoir.

Jeu-di matin, le temps est couvert, les airs sont bons, mais bientôt l'orage s'approche. Une trêve à 11 heures, les espoirs s'en vont. Puis, vers 16 heures, tout s'éclaire, la brise se lève.

Peu avant le départ, une brise sud-ouest ruse le lac, calmé après l'orage du matin, avant de fraîchir quelque peu et de tourner au foehn.

Premier coup de canon, il est 11 heures. Les airs faiblissent, le soleil allume un arc-en-ciel sur le Vully, bon présage; il fait chaud.

Le départ est donné à 11 h. 11. Noverraz prend la tête et la gardera jusqu'à l'arrivée. Le suivent, dans l'ordre, «Leda», puis «Panache» d'Yverdon. A la première bouée, «Frelon» de Neuchâtel, est en quatrième position. Un petit joran se lève alors, avantagant les bateaux qui ont pris le départ près de la rive. L'«Ylliam» augmente progressivement son avance, tout comme «Panache» suivi de «Leda».

Le temps se couvre. A la deuxième bouée, les spinnackers s'envolent et se gonflent. Merveilleux coup d'œil. Le «Frelon» se fait prendre par «Koutoubia» de Zurich. Une émotion: une barque de sable traverse la flottille, heureusement sans perturber le cap des concurrents.

Le public s'est groupé nombreux sur le quai Osterwald et suit assidument la régates malgré le temps qui se couvre toujours davantage. Il est 19 h. 45: la trouée de Bourgogne disparaît derrière des rideaux de pluie formant un appel d'air puissant qui promet de donner à l'arrivée une bataille spectaculaire. Arrivée au spinnacker, sauf l'«Ylliam» qui ne bénéficie pas encore des airs du trou de Bourgogne. A 19 h. 50, l'«Ylliam» est vainqueur. A deux cents mètres, le groupe des concurrents est extrêmement serré. «Leda», l'ofé par «Koutoubia», résiste et garde magnifiquement sa deuxième position. «Koutoubia», lui, qui était troisième au départ, passe troisième à l'arrivée.

J.-D. S.

Résultats: 1. Ylliam (CVSNG), à M. Firmenich, barré par Noverraz; 2. Leda (ZYC), Gerwer; 3. Koutoubia (ZYC), Egli; 4. Panache (MY), Bussi, Grimm; 5. Contest (ZYC), Ferrari; 6. Carin (ZYC), Bally; 7. Pointe au Vent (CVSNG), Pfister; 8. Frelon (CVN), Grosjean; 9. Yarnic (CVB), Matthey; 10. Scoutisse (CVSNG), Prince Sadrudin Aga Khan.

VOILE: Aujourd'hui à Neuchâtel début le championnat suisse des 5 m. 50

Le mythe du «lac traître» doit disparaître nous dit le président organisateur, M. Grosjean

Il est de notoriété publique — on l'a répété mille fois — que le lac de Neuchâtel est dangereux, que le Joran — ce vent descendant sournoisement de la montagne de Chaumont — se déchaîne avec une rapidité incroyable et que les navigateurs en ont une crainte légendaire. M. André Grosjean, président du comité d'organisation du Championnat suisse des 5,5 m. JI, se propose de déraciner cette vieille légende, et de faire comprendre au public et au yachtmén des autres lacs de chez nous, que le Joran n'est guère plus mauvais qu'un Séchard, ou qu'une Vaudère de «Marins d'eau douce».

«Disons pour être juste que ce lac aux coloris versatiles est sujet à des colères subites, que les navigateurs gardent toujours un œil sur le poste de vigie de la rive qui leur annonce l'approche de grains et coups de tabac...»

NOUS AVONS PENSÉ AUX PROFANES...

Longtemps Neuchâtel, nous dit-il, a tourné le dos à son lac et nous désirons que ce mythe du «lac traître» disparaisse. Je peux vous affirmer, en tant que navigateur acharné, qu'il n'en est rien et que le Joran est un vieil ami du soir, et qu'il provoque chez nous, yachtmén, des plaisirs pleins de piment.

En mettant au point ce championnat, nous avons pensé aux profanes qui s'intéressent à ce merveilleux sport qu'est la navigation à voile. Nous voulons donner à ce public des rives un intérêt neuf pour les régates, lui montrer ce qu'est la voile, susciter un contact permanent, tout au long de ces courses, entre la rive et les bateaux.

Nous désirons nous écarter de la notion de cercle fermé, du cadre, un peu «boy-scout» du yachting actuel. Dans ce but, nous faisons notre possible pour animer les quais de notre ville et nous avons institué quelques innovations telles que la distribution de plans de parcours parmi le public et surtout la pose de haut-parleurs

au moyen desquels notre arbitre national M. G. Olivieri-Cagnol, commentera ces régates.

UN PARCOURS SEMI-OLYMPIQUE

Nous avons installé encore au start une grande horloge conçue spécialement pour le départ des régates. Nous prévoyons, en outre, l'utilisation d'appareils de transmission sans fil entre le poste de start et un bateau au large, qui annonceront le déroulement des courses, les priorités, les accrochages de bouées et les abordages éventuels de bateaux. J'ajoute que le Ciné Club amateur de la ville tournera un film en couleurs sous l'experte direction de M. Jean Borel.

Nous avons prévu un parcours semi-olympique — le parcours olympique est établi de telle façon que les bateaux prennent le départ au large, la ligne idéale étant tirée entre le bateau starter et une bouée — cela afin de rapprocher les bateaux de la rive, le départ étant donné sur la ligne formée par la prolongation des deux mâts placés en enfilade au poste de start.

Nous sommes persuadés, M. Grosjean, que vos efforts seront récompensés, que le public sera nombreux et assidu, et nous vous souhaitons la seule chose que vous ne pouvez organiser, de beaux airs — et du Joran!

J.-D. S.

Les 3000 personnes qui, selon l'estimation de la police, ont suivi samedi les régates — sans compter les spectateurs qui occupaient les fenêtres et les balcons des maisons bordant les quais ou les terrasses des restaurants — ont démontré de façon éclatante combien était faux l'adage qui voulait que le Neuchâtelois vive le dos tourné à son lac.

Des classes sont allées avec leur instituteur suivre la mise à l'eau des bateaux ou assister à une ré-

gate et, dès le premier jour, du bas au haut de la ville, des lunettes d'approche aux jumelles de théâtre, tous les instruments d'optique, qui permettaient de mieux voir les « spis » multicolores hissés au large, furent mobilisées.

DE LEURS MAINS BRULÉES

Tous les concurrents se sont déclarés enchantés de l'accueil que leur a réservé le public, et ont dû signer, dès leur arrivée au port, de leurs mains brûlées par la manœuvre des écoutes, un nombre in-

croyable d'autographes.

La police du port fut obligée à maintes reprises de prier les amateurs d'autographes d'évacuer les pontons sur lesquels ils attendaient le débarquement des équipages.

Quelle idée aussi d'amarrer au même ponton l'« Ylliam » et « Scatoulita »! Au « start », à la fin de chaque tour, on devait demander au public de quitter le môle, pourtant cancelé, pour laisser libre la ligne de visée de la bouée de passage.

Vu du quai

CENT CARTOUCHES

M. Christinaz, chef du « start » a brûlé 100 cartouches dans son canon pour signaler les départs, rappels, arrivées et la fin des régates. Merci aux habitants du quai Osterwald, qui aussi sportivement que les barreaux n'ont adressé aucune réclamation au jury de course.

POINT A LA LIGNE

C'est plus de 500 mètres de ligne que dû filer M. R. Robert pour ancrer les bouées qui marquent le parcours. L'une d'elle est d'ailleurs mouillée par 120 mètres de fond.

« L'YLLIAM » A FINI

Lundi après-midi, sous l'égide de la direction de MM. P. Stämpfli et W. Rothpletz, six bateaux ont quitté nos eaux pour regagner leur place d'eau par voie de terre. C'est la sortie de l'« Ylliam » qui mit le point final à ces délicates opérations.

UNE ATTENTION

Bien méritée. Dimanche, lors de la distribution des prix, M. André Grosjean remit au capitaine du port, M. W. Rothpletz le même prix-souvenir qu'aux barreaux de ce championnat. Tous les équipages d'ailleurs lui ont dit leur reconnaissance pour la courtoisie et la compétence avec lesquelles il a veillé à l'impeccable organisation de notre port. De Zurich à Genève, on nous l'envie!

VOUS LES REVERREZ!

« Farfadet », « Preion », « Panache », « Pointe au Vent », « Tombouctou » et « Yannié » sont encore mouillés au port: ils participeront samedi et dimanche au championnat des Lacs Juraasiens, devant Neuchâtel.

Des renseignements à la dizaine

1. Tous les bateaux inscrits sont arrivés.
2. La grue qui les a mis à l'eau pèse treize tonnes.
3. On n'a jamais vu autant de bateaux dans le ciel de Neuchâtel.
4. La plupart des bateaux ont des voiles américaines (neuves) dont les barreaux attendent... beaucoup!
5. Trois propriétaires de bateaux les attendent... encore. Au dernier avion qui venait des Etats-Unis, leurs nouvelles voiles n'étaient pas là.
6. C'est le prince Sadradia Aga Khan qui barrera son bateau, le « Scatoulita II », dont les lignes sont particulièrement fines.
7. Lors de la mise à l'eau, certains spectateurs faisaient déjà des paris en se basant sur la forme des coques.
8. Ce n'est pas avec une coque seule qu'on gagne une régate. N'oublions pas les voiles, la force des airs, et l'art des équipages.
9. Les places d'amarrage des bateaux, au port, ont été choisies par la police du port qui a respecté l'amitié inter-club des participants.
10. A voir l'habileté et la compétence avec lesquelles le capitaine du port réglait la mise en place des yachts, on le sentait aussi familier avec les routes maritimes que terrestres.

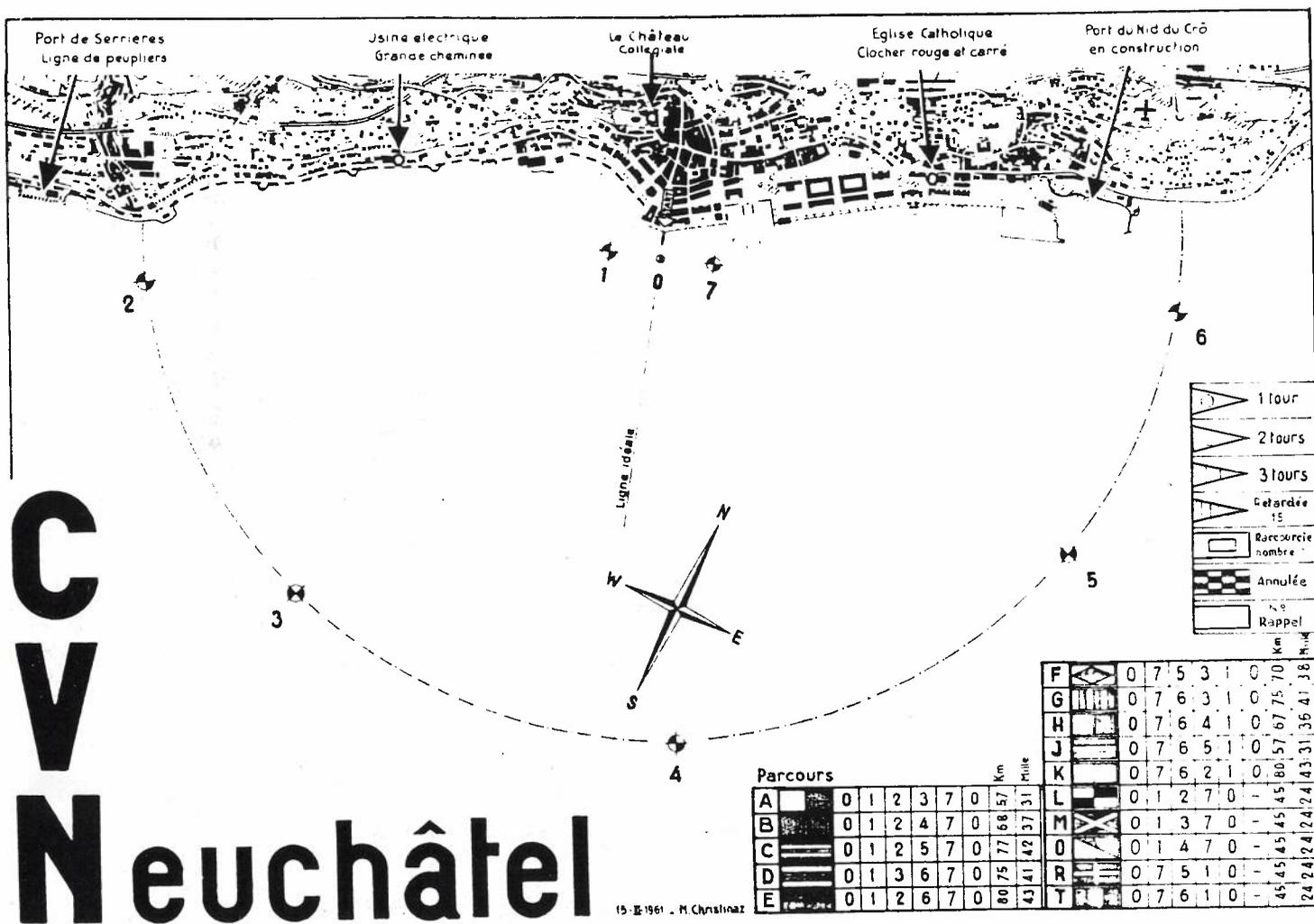
LE PIED A TERRE.



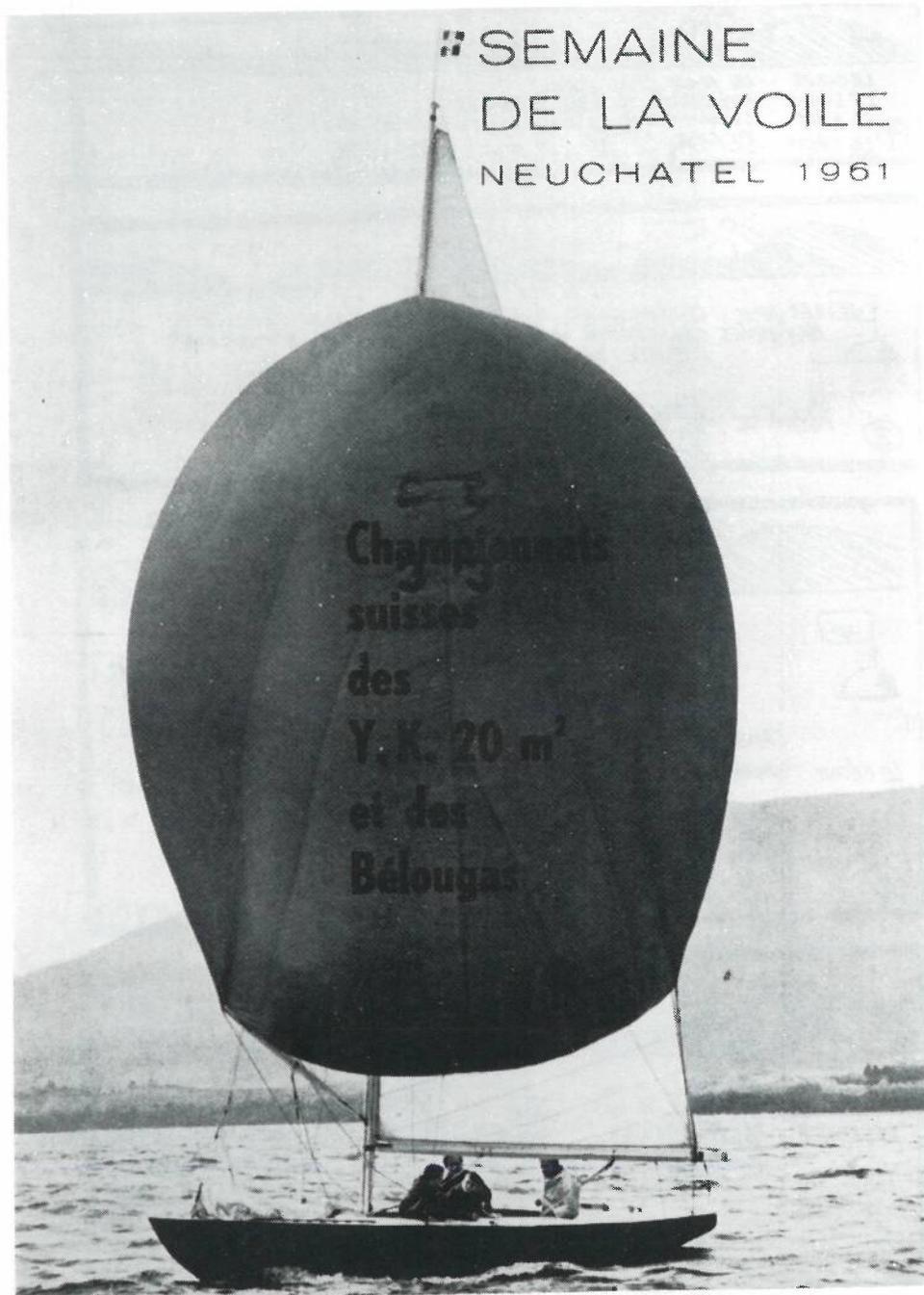
3000 spectateurs ont suivi les régates en suivant le quai Osterwald, car à l'époque les départs se donnaient encore à terre.

Championnat suisse des 5 m. 50 1961

Plan du parcours du championnat
de Suisse des «5,5 M JI»



Couverture d'une invitation



Le vingt-cinquième anniversaire du Cercle de la voile de Neuchâtel

Le Cercle de la voile de Neuchâtel a vingt-cinq ans. C'est un club jeune, diront les habitués des cinquantenaires, des centenaires. Les 220 membres du Cercle de la voile ne s'en formaliseront pas. Au contraire ! Leur société est effectivement jeune. Il y souffle ce bon vent qu'on aime à rencontrer au large. Il souffle sans discontinuer.

Déjà lors de l'assemblée générale qui précéda les festivités, samedi, au buffet de la gare, la bonne humeur régna. Les masques de ces gens d'apparence austère tombèrent d'autant plus facilement qu'ils ne les portaient que dans notre imagination. Avec une verve qui ne tarit en aucun moment, le secrétaire Ferdinand Spichiger lut le procès-verbal de l'assemblée précédente, qui elle-même avait comporté un procès-verbal où il fut question du procès-verbal de l'assemblée qui avait précédé... et ainsi de suite jusqu'à la fondation du Cercle.

XXX

Ce n'était qu'un début. On ne devait pas tarder à apprécier ses talents de major de table, de cinéaste, de comédien et nous en passons, de peur de froisser sa modestie. De toute façon, nous aurait vraisemblablement dit ce dynamique secrétaire, en clignant de l'œil, tout l'honneur en rejaillit sur le Cercle de la voile ! M. Dreyer, président, mania les chiffres avec humour. N'était-ce que pour rappeler qu'ils existent aussi en langue française ! La saison fut brillante. Les départs d'épreuves se complétèrent à la centaine. Ils dépassèrent largement le millier. On accueillit près de cinquante nouveaux membres. Et comment ne pas parler du championnat suisse des « 5.5 m », une brillante réussite grâce au travail d'innombrables bonnes volontés, superbement orchestré par M. André Grosjean.

XXX

La voir de M. Dreyer se teinta de mélancolie lorsqu'il nous apprit que nous entendions son dernier rapport présidentiel. Il passe en effet le relais. Il aura bien dans la tradition du Cercle de la voile. Il fut un président bon et digne, ce dont toute l'assemblée le remercia. On tint aussi à remercier deux prédécesseurs de M. Dreyer, en les élevant au rang de membres d'honneur : MM. André Burqat et Jean Ott. Puis le trésorier, M. Claude

Lambelet, ayant présenté rapport et budget, on procéda à l'élection du comité. Les acclamations crépitèrent. Elles s'adressèrent au nouveau président, M. André Grosjean, et à l'équipe qui l'épaulera, soit : MM. Maurice Bionda, Maurice Christinaz, André Ducommun, Claude Ganguillet, Claude et Marc Lambelet, Claude Pizzera et Ferdinand Spichiger.

Un tel prélude faisait bien augurer des festivités officielles. Elles dépassèrent les espérances, car elles n'eurent d'officiel que le nom. Les invités se mirent à Punisson. Ouvertes par M. Dreyer, les joutes oratoires placèrent tour à tour au premier rang M. Paul-Eddy Martenel, conseiller communal, M. Paul Richème, président des sociétés locales, M. Berthoud, président de la Matelote d'Yverdon, M. Weber, président du Yacht-Club de Bienna, M. Fallet, président de la Société nautique de Neuchâtel, M. Schorpp, vice-président de la Société neuchâteloise des pêcheurs à la traine, M. André Grosjean, président entrant en charge et qui espère faire voguer le Cercle de la voile sur des eaux... dépolluées et M. Jean Ott, vice-président de l'Union suisse de yachting et qui exerce également une grande activité sur le plan international. Le tout épicé par des boutades du major Spy et ponctué des interventions d'une chorale mobilisant la génération montante !

XXX

Même si les bolles et ripostes de la gent oratoire animèrent à souhait la soirée, on n'en resta pas là. Après un film confirmant l'éclectisme de M. Spichiger, l'écran fut cédé à M. Jean Borel qui présenta un court-métrage en couleurs que deux mots suffisent à qualifier : un chef-d'œuvre. Nous aurait-on dit que ces régates se déroulaient dans un lointain pays, près de rives enchantées, que nous l'aurions cru. Et pourtant, le cadre en était notre bon vieux lac de Neuchâtel. Comme quoi, l'on croit devoir aller chercher parfois bien loin ce que l'on a tout près de soi ! La jeune génération redonna de la voir dans une revue, retraçant les mérites des « grands » du Cercle, puis on s'effaça devant Alex Billeter, Armé d'un petit crayon, de feuilles qui étaient moins et d'un talent qui ne l'était plus du tout, Alex Billeter tira un bouquet final étourdissant. On en avait le souffle coupé !

On vint en invité, on fut reçu en ami. C'est dire tout le plaisir qu'on retira de cet anniversaire.

V. B.

La chanson des juniors

air: Mylord

Allez montez à bord
Et prenez-moi la barre
Il fait si beau dehors
Les airs sont admirables
-Hisse tes voiles Mambo
-Borde ton foc Ch'napan
Serr' les dents Fracassant
T'as l'Cudanlo dans l'dos...

Allez barrez les gars
Vers la ligne de départ
Dans cinq second's ce sera
Le coup de canon!

Sacrée fichue bouée
Pas moyen d'la virer
-Tire-toi je suis tribord
-Tribord? Mais t'es babord!
Achète-toi des lunettes!
-Laissez-moi donc de l'eau
Car je suis engagé
Je m'en vais réclamer!
-Tu f'rais mieux d'la boucler
Et d'apprendre à barrer!
-Ca y est on l'a touchée...

Allez tout l'monde à bord
Prenez-moi cette barre
Il fait si beau dehors
Les airs sont admirables!
C'est en barrant morbleu
Qu'on apprend le métier
Que l'ciel soit noir ou bleu
C'est temps de naviguer!

Allez-y les Vauriens,
Car vous devrez demain
Prendre la relève
De tous ces loups de mer!

La Marie - Rothpletz

Ca nous a pris trois mois complets
Pour mettre au point nos mirifiques projets;
Quand Grosjean nous l'a dit, c'était trop beau,
Le Prince allait amener son bateau!

refrain:

Encore heureux qu'il ait fait beau (ter)) bis
Et qu'la Marie-Rothpletz soit un bon bateau!

Robert a dit: "j'veais donner les départs,
Ancien louv'teau j'ai vu ça quelque part..."
Christinat l'a regardé bouche béeé...
Baie de l'Evole la baie de l'amitié! (ref.)

Quand on a donné l'coup d' canon
Ylliam XIV fila comme un baron,
Mais Koutoubia, par un' manoeuvre exquise,
Planta sa proue dans le flanc d'Artémis... (ref.)

Grosjean alors fit preuve d'autorité:
"Je suis dentiste laissez-moi enfilez
Ma blouse blanch' par dessus mon ciré,
Cette voie d'eau, je vais la replomber!" (ref.)

Quand final'ment Noverraz est rentré
Tout Neuchâtel est venu l'acclamer
Sous l'poids d'la foul', son ponton a coulé,
Et sans Rothpletz, Louis se s'rait noyé! (ref.)

Final

(La marche de Babette)

Quand on fait de la voile
C'est pas toujours bon temps,
Faut tenir sous sa toile
Quelle que soit la force du vent
De la Tène jusqu'à Trafalgar
De Chevroux à Bordeaux
Quand on est à la barre
Faut savoir tenir son bateau!

Les loups de mer passent l'hiver
En attendant l'printemps
Et vident force verres
Pour faire passer le temps, le temps.
De France en Angleterre
De Chevroux à Bordeaux
Quand on est loup de mer
On parle de bateaux!

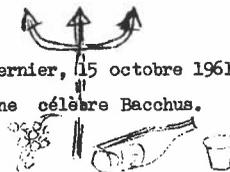
Bonsoir Mesdemoiselles
Bonsoir Mesdames, Messieurs,
Le temps file à tir' d'aile
C'est l'heure de dire adieu!
Vive notre vieux C.V.N.
Vivent tous ses marins,
Vivent ses Capitaines
Vive la mer et les marsouins!

Régate des vendanges

Plotta de Veurliens
du Lac de Neuchâtel



Auvernier, 15 octobre 1961
Neptune célèbre Bacchus.



REGATE DES VENDANGES.

INSTRUCTIONS DE COURSE.

DEPART: Le départ est donné, dès réception de ces instructions.

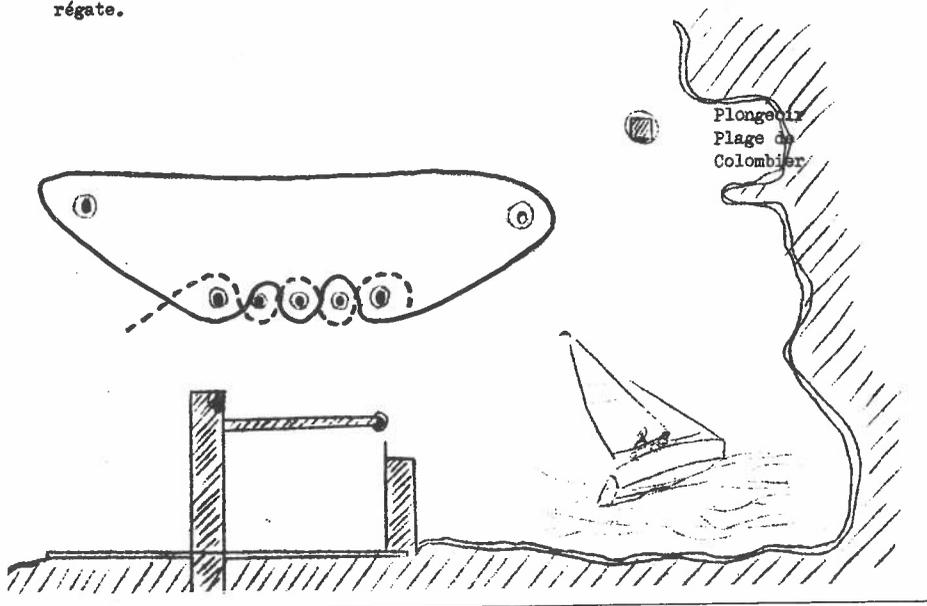
I PARCOURS BLEU: Les yachts se présentent au plus tôt, complètement grésés, sur la ligne de départ. Tous les moyens de propulsion sont alors autorisés.

II PARCOURS ROUGE: Dès la ligne de départ franchie, (Coup de Cornette pour chaque yacht), les yachts sont en course et respectent les règles. Ils effectuent:

A) Un tour du parcours rouge.

B) Dès la fin du premier tour, (Coup de cornette), les équipiers deviennent obligatoirement barreurs pour un deuxième tour du parcours rouge.

III Parcours vert: Repris par les barreurs, les yachts vont rendre hommage à Bacchus, qui lèvera le voile sur la mystérieuse quatrième partie de cette régata.



Octobre
Le CVN fête son 25e anniversaire
à l'Hôtel Terminus

L'assemblée générale, courue par un vent de force 5-6 et barrée par un président qui ne craignait pas de faire porter toute sa voile au bateau CVN pour lui donner sa vitesse maximale, se termine brillamment à 18 h 45.

Elle est suivie d'un généreux apéritif qui met tous les membres du CVN, comme leurs invités, en pleine forme pour le dîner qui suit.

A propos de cette soirée, nous signalerons, en style télégraphique, les faits qui nous ont paru les plus saillants:

1. Incomparable et originale décoration de la table par Marc Lambelet (la barque CVN sous forme d'un petit bateau bleu en papier).
2. Programme:
 - présence invisible mais sonore de l'Homme de Cromagnon
 - nombreux télégrammes de félicitations
 - film pseudo-paillard de Spy
 - film splendide de J. Borel sur le championnat suisse des 5 m 50
 - revue marine de MM. C. de Bosset, M. Robert, D. et F. Spichiger; au piano le maestro Aubry
 - le Musée du loup de mer; visite commentée brillamment par M. A. Billeter
 - passation des pouvoirs à minuit pétante quinze
 - proclamation des résultats de la saison 1961 et remise des prix
 - fin de l'anniversaire officiel du CVN vers 0 h 30
 - fin officieuse au gré des vents et des marées.

Jean-Louis Dreyer
président sortant

1962

- 242 membres.
- La construction du nouveau port avance: 2 pontons sont commandés.
- Les amis du Dr Maurice Reymond, décédé en 1961, décident de doter le Cercle de la Voile d'un Trophée Dr Maurice Reymond sous la forme de prix aux régates du jeudi.

Le 1er bateau de sauvetage du CVN, le fameux «Petit Bleu»

Le comité s'est efforcé de trouver un bateau pratique et bon marché à l'usage du club. En effet, il a conclu l'achat d'un bateau de pêche, non ponté, avec banc de nage à l'avant, de 5,80 sur 1,60 m env., qui lui revient, après déduction d'un don offert aimablement par un membre du club, à fr. 850.-, plus une godille Johnson 18 CV mod. 1961 pour le prix de fr. 1'700.-. Il y a lieu d'ajouter à ces dépenses une somme de fr. 650.- env. pour les frais de peinture et la pose d'un boudin de protection. Il s'agit donc d'une dépense de fr. 3'200.-.

Comme l'état de la caisse ne permet pas de financer une telle acquisition, le comité compte sur la générosité et la bonne volonté de chacun des membres pour couvrir cette dépense par des dons bénévoles - à verser au c.c.p. IV 3327 - ce dont il vous remercie à l'avance.

Ce bateau servira spécialement à la pose des bouées et aux remorquage; un règlement sera établi pour son utilisation et la responsabilité en est assumée par 3 membres désignés, à savoir MM. Maurice Christinaz, Henri Robert et Walter Rothpletz.

Le "Petit Bleu" a péri dans l'incendie du hangar en 1964.

1963

Coupe Giovanelli

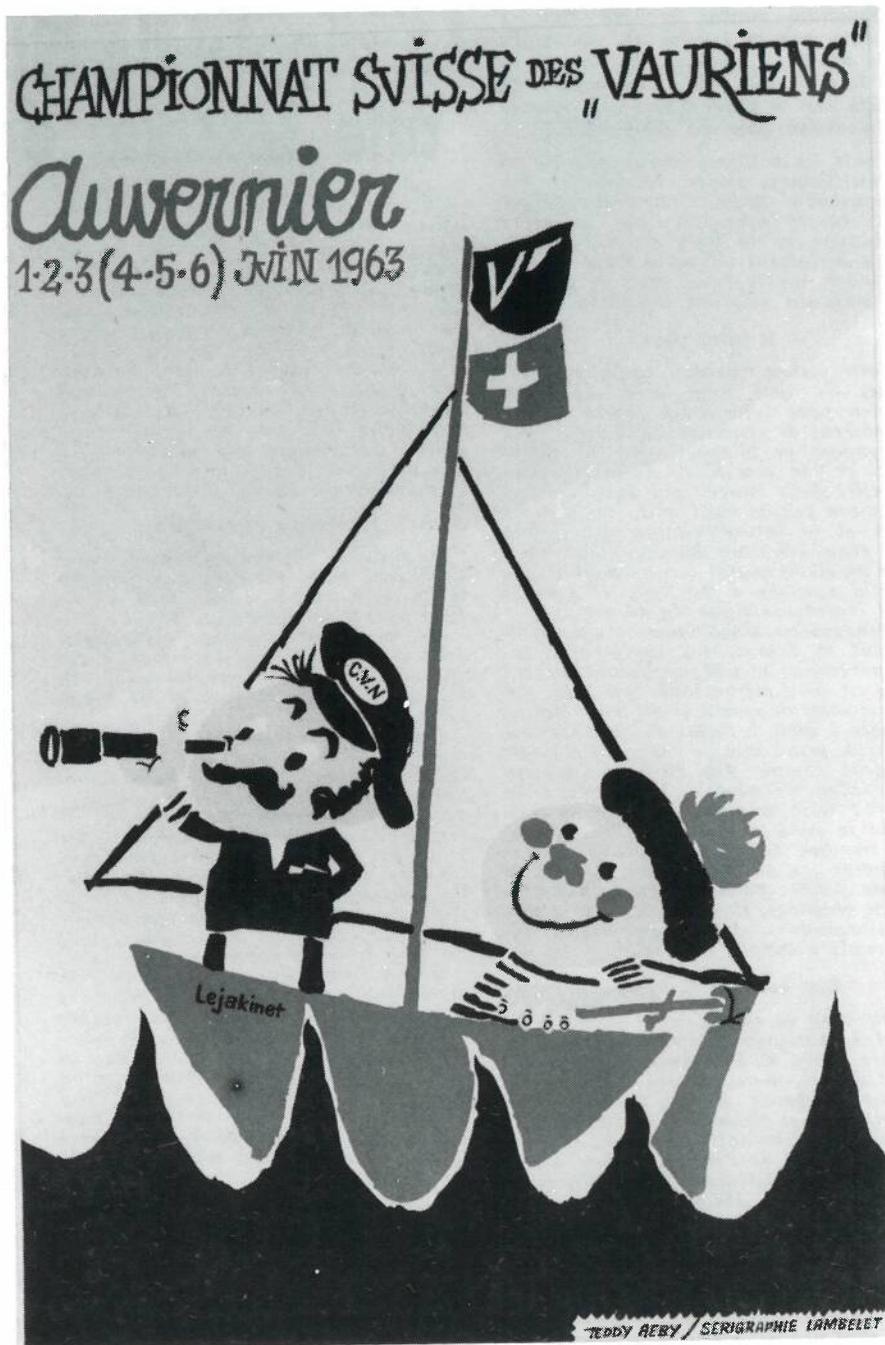
Duel entre Z 54 barré par L. Noverraz et I 41 barré par l'Italien Carcano. La bise de force 2 à 3 a donné lieu à une superbe régate réservée, à cette époque, aux deux meilleurs équipages de «5.5 M JI».



**Affiche du championnat
de Suisse des «Vaurien»**

Disputé sur un parcours olympique fixe, avec des bouées mouillées dans la Baie d'Auvernier, les départs de ce championnat ont été donnés du haut d'un échafaudage monté sur un grand ponton ancré au milieu du cercle.

**Championnat de Suisse
des «Vaurien», 63 participants**



Par une bise carabinée et moins six degrés

La régata de Noël du C.V.N.: une cascade de chavirages

Dimanche matin, la bise était si violente que le comité de course du CVN décida — et bien lui en prit — de faire courir cette extraordinaire régata sur le plan d'eau plus abrité, du nouveau port du Nid-du-Crô.

Toute les voitures disponibles furent réquisitionnées pour transporter les « Vauriens ». Deux d'entre eux cependant furent remorqués par un canot à moteur, de la ville au Nod-du-Crô. Ils y arrivèrent couverts d'une couche de glace, car le froid était si vif que les embruns gelaient instantanément !

A faire peur

Cette vision refroidit quelques équipages — dont l'un venu exprès de Zurich pour faire cette régata — qui décidèrent de renoncer au départ.

Pendant ce temps, le Dr. A. Grosjean et son comité de course avaient mouillé deux bouées qui balisaient un parcours passionnant entre le nouveau port et la future station d'épuration des eaux, ces deux bassins étant reliés par un étroit goulet qui promettait une régata sportive à souhait, et installé une ingénieuse ligne de départ.

Pendant les vingt minutes qui précéderent le départ, les spectateurs, incroyablement nombreux, furent servis ! Il y en avait même toute une ligne qui assistaient au spectacle de leur voiture, rangée à quai, à l'abri de cette terrible bise. A peine mis à l'eau, les voiliers filaient comme des flèches, dans un tourbillon d'écume. A bord, c'était du sport ! Cinq minutes après la mise à l'eau le fond des bateaux, le bordage, les écoutes (cordages servant à manœuvrer les voiles) étaient recouverts d'une petite couche de glace terriblement glissante. Il y eut des embardees spectaculaire, des redressements inextremis à donner le frisson.

Des hommes à la mer !

Au coup de canon, un « Bélouga » et huit « Vauriens » filèrent vers la première bouée. M. Portmann fit un excellent départ, mais chavira d'un coup à peine la bouée passée. Derrière lui, Barracuda et Cudanlo, foncèrent vent arrière, en planant (le bateau glissant presque hors de l'eau file alors à une vitesse prodigieuse) s'engouffrèrent dans le goulet. Hélas, au moment de virer la deuxième bouée, le Bélouga gêna « Barracuda » qui, lancé à toute vitesse fonçait droit sur lui. D'un extraordinaire coup de barre, « Barracuda » évita le « Bélouga »... et chavira ! — « Cudanlo », voyant cela chercha à virer vent debout, manqua à virer et fut

drossé à la côte. Derrière lui, son équipage vit arriver toute la meute des autres « Vauriens » lancés à ces troussees. Dix secondes plus tard, quand l'équipage du « Cudanlo » regarda une nouvelle fois derrière lui il ne vit plus une voile ! Tous les « Vauriens », sauf un avaient chavirés, balayés d'une soufflée de la surface du plan d'eau ! Amusante coïncidence, les deux bateaux qui n'ont pas chaviré, s'appellent « Jemlo » et « Cudanlo » ! Le premier abandonna la régata et, le second ne réussit pas, malgré tous ses efforts, à quitter la rive contre laquelle la bise, incroyablement lente, le plaquait.

Sauvetage impeccable

De tous les bateaux qui avaient pris le départ, seul le « Bélouga » termina le premier tour ! Aucun des « Vauriens » ne repassa la ligné !

Dès le premier chavirage, les bateaux de sauvetage entrèrent en action. Celui de l'Etat recueilli promptement M. Portmann et son équipier et les ramenèrent en ville.

Puis, ce fut tour de MM. Koelliker et Rothpletz d'entrer en action. Le spectacle du sauvetage valut celui de la régata. Sur ce plan d'eau étroit, par cette bise qui chassait ferme, le Romandie fit merveille. Son équipage réussit des tours de forces qui enthousiasmèrent les plus vieux lous de mer. Recueillir les équipages, remorquer les bateaux, tenir au vent, veiller à ne pas dériver contre ces rives, si rapprochées, tout fut fait de main de maître.

Disons encore que les spectateurs ne ménagèrent pas leur peine et membres du Cercle de la Voile ou non, équipés de cirés ou en tenue de ville, ils réussirent à hisser les équipages sur la rive et à y remonter les bateaux. L'un d'entre eux entra même dans l'eau jusqu'aux genoux pour sortir un Vaurien, glissa sur la glace du bord, sans lâcher le bateau qu'il aidait à sortir. Merci à tous.

Grâce à l'excellence du service de sauvetage, tous les navigateurs furent sortis de l'eau en un temps record. Trempés, dégoulinants, décorés de petits glaçons qui leur blanchissaient les cheveux, ils coururent revêtir des habits secs... et boire les grogs préparés à leur intention !

Que tous ces chavirages par ce froid de canard n'effrayent pas les âmes sensibles. Le comité de course avait très intelligemment limité les risques en choisissant ce plan d'eau où les bateaux restaient près des rives. Les équipages qui acceptèrent résolument de prendre le départ savaient à quoi ils s'engageaient. Ils étaient parfaitement équipés et entraînés. A ces équipages jeunes et sportifs, un bain forcé ne fait pas peur. Le service de sauvetage était parfaitement assuré et admirablement fonctionné.

Et si tant de « Vauriens » chavirèrent, c'est d'une part, qu'ils étaient en régates et ne craignirent pas de laisser toute leur voile — sans la réduire comme ils l'auraient fait en croisière — et surtout à cause du froid.

Patinoire nautique

En effet, sur leurs bateaux, recouverts de glace les équipages glissaient comme sur une patinoire, ce qui, avec un vent aussi violent les empêcha de « faire du rappel » à la seconde où il le fallait. Sans compter que les écoutes et les poulies gelées ne répondaient plus à l'instant où il l'aurait fallu, et... aller donc border une voile quand son écoute vous glisse entre les mains !

Régata de Noël mouvementée, glacée, bains forcés, tout cela n'empêche pas que tous les navigateurs en ont emporté un inoubliable souvenir... et qu'ils sont prêts à recommencer à Noël prochain.

Signalons encore que dimanche après-midi, l'Asbourien, qui groupe tous les propriétaires de Vauriens de Suisse à tenu son importante assemblée annuelle à Neuchâtel.

Classement :

Hors série : Bélouga à M. de Palézieux, barré par M. Jeanrenaud.

Vauriens : Si aucun d'entre eux n'a pu finir le premier tour de cette régata, tous ceux qui ont pris le départ ont reçu le « prix du courage ». Ce sont : Barracuda à M. Lambelet ; Blanc-Bec à M. Kistler ; Cudanlo à D. Spichiger ; Jemlo à P. Fehlmann ; Mambo à J.-C. DuPasquier ; Pétoche à H.-L. BURGAT ; Plum Cake à J.-J. de Reynier ; Sirius à M. Schneider ; X barré par M. Portmann.

F. Sp.

1964 Dramatique incendie à Neuchâtel

Dix minutes, exactement le temps de compter de 1 à 600, il n'en a pas fallu davantage aux flammes pour réduire en cendres le hangar du Cercle de la voile de Neuchâtel, hier, à la route des Falaises, avec les soixante bateaux qu'il contenait. Si l'on tient compte du fait que chacune de ces unités vaut de 10,000 à 60,000 francs, on voit quel total astronomique vont atteindre les dégâts.

Nous avons pu parler quelques instants avec le Dr Grosjean, président du Cercle de la voile, qui s'était rendu immédiatement sur place. C'est évidemment une catastrophe pour la société; non seulement il n'est plus question de mettre sur pied la saison 64, mais il est possible que celle de 65 soit également compromise.

Il semble à première vue, et sous réserve des polices que les membres pourraient produire au cours des jours qui viendront, qu'un nombre restreint de bateaux était assurés. En effet, si c'est une précaution que l'on prend usuellement pour un canot à moteur, où il y a toujours risque d'incendie, on le fait assez rarement pour une embarcation à voile. Le Dr Grosjean perd lui-même un 5 m 50 prêt à être mis à flot, après les travaux d'entretien de l'hiver. La fatalité a voulu que la totalité des bateaux soit encore dans ce hangar, car il est de règle de ne les sortir qu'à Pâques.

Vision dantesque

C'est une vision réellement dantesque qui nous attendait sur les lieux du sinistre. Si les flammes ne montaient plus dans le ciel, la fumée poussée par le vent était si dense sur la route des Falaises qu'elle cachait par instant l'immeuble situé de l'autre côté de la chaussée. Il n'était d'ailleurs que de voir les visages ravagés, noircis, ma-

En quelques minutes, le hangar du Cercle de la voile et soixante bateaux sont entièrement détruits

Un blessé - Les dégâts sont considérables



culés des pompiers pour se rendre compte à quel point la tâche avait été rude.

Du hangar lui-même, une vaste construction de bois, montée sur un soubassement de maçonnerie, il ne restait pratiquement rien. Les quelques poutres qui pointaient encore se sont effondrées sous nos yeux. Vingt-six pompiers des premiers secours étaient sur place avec la motopompe qui donnait la pression aux tuyaux plongés

directement dans le lac. Les sapeurs, selon leurs propres déclarations, quoique arrivés sur les lieux quelques minutes après l'alerte ne purent, selon l'expression, que se borner à protéger le hangar voisin.

En effet, toute lutte à l'intérieur de la fournaise était impossible, le feu trouvant là un aliment idéal. Les bateaux étaient complètement secs, le plus souvent revêtus d'une couche de vernis ou de copal éminemment inflam-

mable. Deux détails donneront une idée de l'intensité du foyer. Un témoin ayant voulu donner l'alarme se rendit dans la cabine située à une vingtaine de mètres ; elle était si brûlante qu'il ne put l'utiliser... Le camion des pompiers, placé entre les deux hangars, dut être déplacé, l'un de ses flancs commençant à prendre feu...

Le Cercle de la voile joue véritablement de malchance, puisque c'est seulement cette année qu'il était devenu propriétaire du hangar, une construction datant de 15 ans, mais que l'association avait restaurée et aménagée. Ajoutons que le bâtiment lui-même est assuré.

Le drame minute après minute

Il est extrêmement difficile, avant même que l'enquête ait véritablement commencé de savoir comment les choses se sont passées. Nous avons pu néanmoins recueillir quelques témoignages qui permettent de se faire une idée de la genèse de cet incendie.

13 h 25. M. Bertschi, champion suisse, quitte le hangar où tout est en ordre. Il n'y a rien qui puisse provoquer le feu : le chauffage ne fonctionne pas et aucun récipient contenant soit du goudron de colmatage ou de la peinture, n'est laissé sur un fourneau quelconque.

13 h 30. Un ouvrier de M. Staempfli, le constructeur de bateau, pénètre dans le hangar. Il s'agit de M. Charles Veillard, 22 ans, domicilié à Cressier, qui travaille depuis sept ans pour M. Staempfli et qui doit faire quelques travaux de peinture. Il s'approche du fourneau pour l'allumer ; c'est un poêle ordinaire, sans combustible précis, où l'on met les déchets de bois et autres matériaux. Que se passe-t-il alors ? Selon certains, une explosion se serait produite à cet instant. Cette thèse est corroborée par deux faits : le premier que M. Veillard est blessé et brûlé au visage, le second qu'il semble avoir été choqué puisque les premiers pompiers arrivés sur les lieux l'ont trouvé au bord de la route. Il a déclaré à ce moment-là qu'il allait se faire soigner. De fait il est hospitalisé à la Providen-

ce. Il est presque impossible de déterminer exactement le temps qui s'est écoulé entre l'explosion et le moment où les pompiers sont arrivés. M. Veillard a-t-il tenté de maîtriser seul ce début d'incendie, ou bien est-il demeuré évanoui quelques instants ? Cette thèse pourrait être la plus proche de la vérité, car il semble bien que M. Veillard, par suite du choc, ait agi, après l'explosion dans une sorte d'état second. En effet, il a pris sa voiture pour se rendre à l'hôpital ; une fois arrivé à la réception, il s'est effondré évanoui, dans le bureau. Aux dernières nouvelles, si ses blessures ne sont pas graves, il est néanmoins en observation.

13 h 35. M. Robert Bianchi arrive sur les lieux, car il doit donner une couche de peinture au bateau du Dr Grosjean. Il est déjà trop tard, tout

le hangar est en flammes. M. Bianchi parvient malgré tout à sortir une embarcation (la seule qui sera sauvée du désastre).

13 h 40. Les pompiers (avertis par de nombreux appels téléphoniques dès 13 h 34) arrivent, mais tout est déjà joué.

La gendarmerie avait immédiatement mis en place un détournement afin que les véhicules n'empruntent pas la route des Falaises. Non seulement ils auraient gêné les pompiers, mais la chaussée couverte de débris sur toute sa largeur était par moments complètement masquée par une fumée épaisse. Ajoutons enfin que le vent, qui soufflait en rafales courtes mais assez violentes a certainement contribué à attiser et à développer le sinistre.

G. M. S.

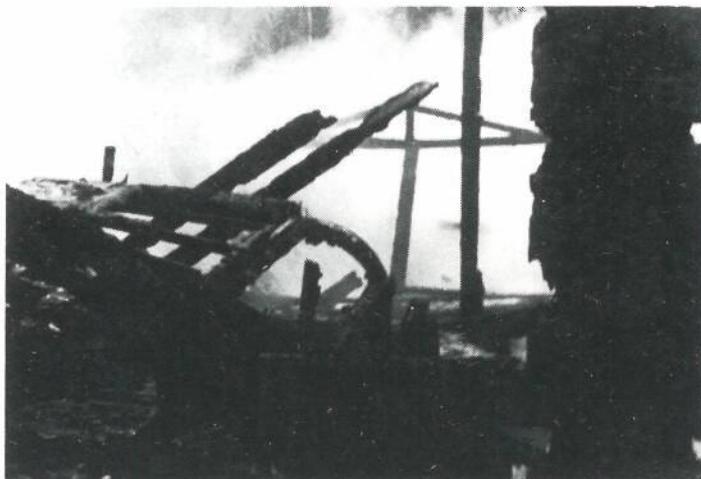
**23 mars 1964:
incendie du hangar à 13.40 h.**



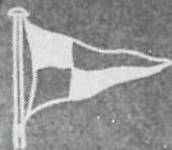
- 3 5,5 m JI
- 2 Cruisers de 8 m
- 1 Cap Horn
- 2 Dragons
- 5 Corsaires
- 3 Yollenkreuzers 20 m2
- 12 Bélougas
- 3 Yolles 15 m2
- 1 Pirate
- 2 Snipe
- 1 Moth
- 23 Canots de 5 m
- 6 Hors-bords de 5 m
- 4 You-You



sont complètement détruits; valeur de remplacement 594'151.60 francs.



Championnat d'Europe
des «Lightning» 1964



CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL
CHAMPIONNAT D'EUROPE DES LIGHTNINGS

DU 16 AU 21 JUILLET 1964





Championnat d'Europe des «Lightning» 1964

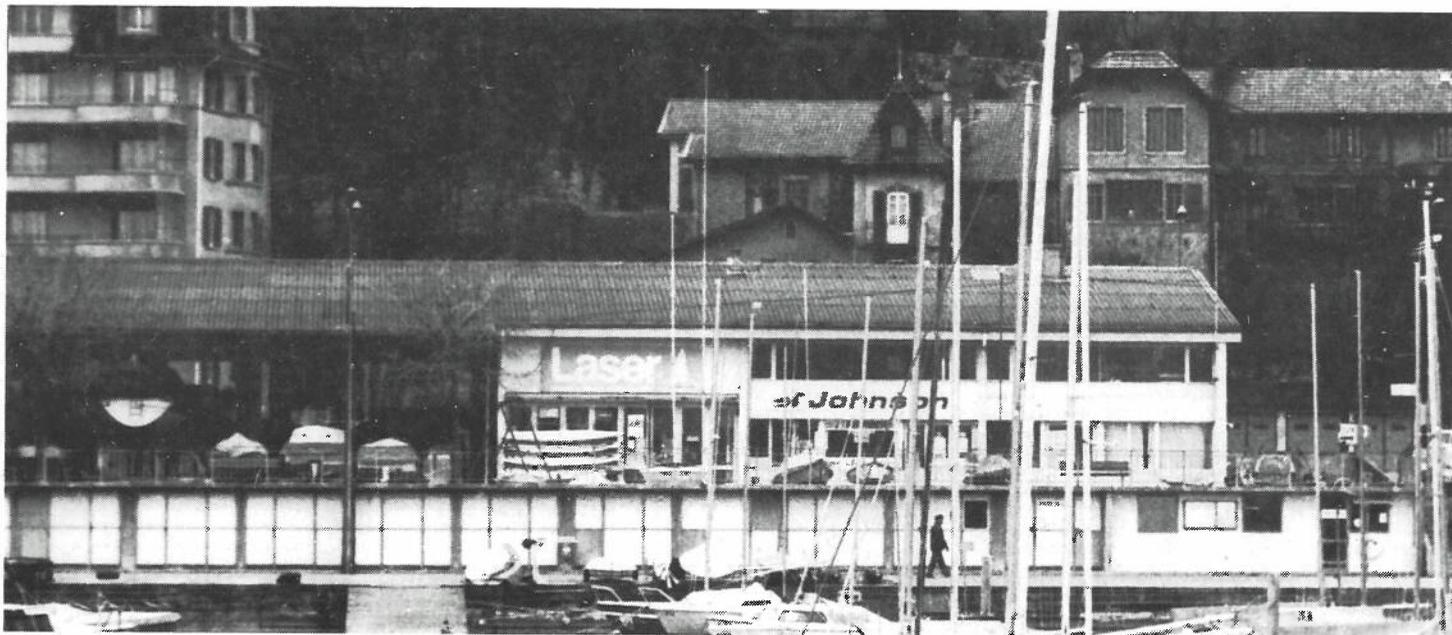
Le port du Nid-du-Crô est en construction. Les concurrents sont amarrés au ponton C, les bouées en «bonisol» blanches ont été posées pour la circonstance. La jetée sud n'est pas terminée. Sur celle-ci, à gauche, on remarque les slips en bois provenant de chez Koelliker et posés provisoirement.

1965

15 février Début des travaux de construction du nouveau hangar CVN

24 août Fin des travaux; coût: Fr. 460'000.—.

Le nouveau hangar et un club-house renaissent des cendres.



● En 1965 les régates du jeudi sont devenues les régates du mercredi.

NeuchâtelCROISIERE VOILE - MOTEUR du 20 juin 1965INSTRUCTIONS GENERALES

Comité de course : Mme Blaise Junier et M. F. Spichiger
Mouilleurs de mines: MM. M. Christinaz et H. Robert

Cette régata se courra par équipages formés d'un canot à moteur et de X voiliers, désignés au départ. Chaque équipe sera marquée par une couleur et chaque équipage recevra un numéro. Pavillon de couleur et numéro à hisser dans le grément.

Voiliers

Départ au coup de canon donné cinq minutes après le coup de canon du signal d'avertissement. Pas de signal d'attention, pas de pavillons. Dès lors, les voiliers sont soumis aux règles de course habituelles.

Ligne de départ: entre l'extrémité des deux môles au port du Nid-du-Crô.

Le port du gilet de sauvetage est obligatoire pour les équipages des dériveurs légers.

Parcours: Il sera établi, selon les airs et le bon plaisir du bateau pilote, battant pavillon jaune. Ce bateau déposera des bouées au fur et à mesure du déroulement de la régata. Toutes les bouées rouges sont à laisser à tribord, les autres à babord. Elles sont à virer dans l'ordre où elles auront été posées.

L'arrivée se fera entre une bouée, marquée d'un pavillon jaune et le bateau pilote, à l'endroit qu'il jugera convenable.

Classement: aux points, selon barème spécial, par équipe voile - moteur.

A chaque bouée, le dernier bateau qui la vire est tenu de la relever (bonification spéciale).

Au cours de la régata, le canot à moteur de votre équipe a le droit de se ranger à votre bord pour donner ou prendre un message. L'enveloppe No 1 que recevra chaque équipage de voilier sera ouverte après le signal de départ.

Le comité de course se réserve le droit d'arrêter la régata et d'ordonner un remorquage général s'il le juge opportun, comme d'interdire, aussi bien à l'aller qu'au retour, le départ des dériveurs légers, selon les conditions météorologiques.

Régata annulée: deux coups de canon.

Canots à moteur

Ils sont aux ordres du bateau pilote. En cas de gros temps, ils accompagneront la régata. Si les feux de danger se mettent à tourner, après le départ, ils reviendront immédiatement rejoindre les voiliers.

Régata normale (sauf les deux cas prévus ci-dessus)

Les canots à moteur pourront couper la même ligne de départ que ci-dessus, cinq minutes exactement après le départ des voiliers (sans signal spécial). Ils iront alors repêcher dans le sillage du bateau pilote et sans gêner en aucune manière les concurrents, une bouteille marquée à la couleur de leur équipe. Prendre la bouteille d'une équipe adverse entraîne la disqualification immédiate. Cette bouteille contiendra les instructions relatives à la première mission de leurs futures tribulations.

En cas de difficultés majeures lors d'une étape de la régata, les canots à moteur s'adresseront au bateau pilote qui se fera un plaisir de les remettre en piste tout en les pénalisant lourdement. Classement aux points et par équipe voile-moteur.

4. Classement final

Il sera établi d'après le total des points obtenus à la régata du matin et aux concours de l'après-midi, par équipe.

5. Challenge bouée

Prix individuel, selon règlement ad hoc.

6. Instruction spéciale

L'abordage d'une marque de parcours entraîne l'abandon immédiat, aussi bien pour les canots à moteur que pour les voiliers. Si un bateau, en virant une bouée l'aborde et la fait sombrer (ou disparaître !), il est tenu de rester aussi près que possible de l'endroit qu'elle marquait, jusqu'au passage du dernier voilier. Il avertira (à la voix et en agitant furieusement la pavillon à la couleur de son équipe) tous les concurrents placés derrière lui lors de son dramatique abordage, qu'ils ont à le considérer comme la marque de parcours qu'il remplace.

Note (qu'on souhaite inutile)

En cas de chavirage et si le redressement est trop difficile, l'équipage cherchera à amener les voiles en attendant du secours, sauf si la force du vent tend à faire chavirer encore davantage le bateau et à le mettre la "quille en l'air". (Dans ce cas, s'agripper à la proue ou à la poupe). Ne pas chercher à gagner la rive à la nage.

Le Comité.

Dimanche 20 juin 1965

P.S. Ces grandes joutes nautiques et hautement farfelues sont ouvertes à tous les bateaux à voile, à partir du Vaurien, et à tous les canots à moteur.

N.B. Les amis et connaissances du C.V.N. sont cordialement invités à se joindre aux membres du club.

PROGRAMME

- A 9.30 h. instructions bizarres au Port du NID-DU-CRO
 10.00 h. départ, presque normal, de la grande régata voile-moteur. Formule inédite, mais aussi éprouvée qu'éprouvante. (Jeu de mot intraduisible en anglais N. du T.) Vagues assurées, même par calme plat.
- Au 13me top: pique-nique et arrosage.
 Puis: concours (très, très amusants pour les spectateurs) comptant pour le classement. Doping et sparadrap interdits.
- Enfin: distribution des prises et du "Challenge bouée" (Don de l'USYme). Classement aux poings, qui sera affiché au pavillon des réclamations, selon la tablelle handi-cap d'orientation.

Notes

- La CROISIERE aura lieu par n'importe quel temps. En cas de coup de tampon ou de pluie diluvienne, les barreaux solubles auront la possibilité de se convertir en conducteurs.
- Tenue: lunettes de soleil, jumelles vraies, cirés, bottes, brise-lames. Seuls les pullovers unis, rayés et multicolores seront admis.
- Inscription: Fr. 3.--. Cette somme, arrondie au centime près, donnera droit à la carte perforée IBM (régats et concours) et au menu à la carte du pique-nique offert par le C.V.N.: une étonnante portion de viande et de salade aux pommes de terre, à terre. Les discours ne sont pas compris dans ce prix. (Lutte contre la surchauffe et le sousfroid).
- Chacun est tenu de se munir d'ustensiles de pique-nique: gobelet, services, assiettes. On ne prêtera pas.
- Apporter aussi: pain et boissons. Le C.V.N. offrira gracieusement l'eau du lac, voire la pluie.
- Les sacs des navigateurs (yachting léger) pourront être transportés par les canots à moteur. Joindre un timbre autocollant pour la réponse.

Le Comité.

Déclaration de principe (A balayage entralacé: attention ça commence déjà !)

Vu le succès sans précédent dans l'histoire des dessins sans l'érallye est placé sous la présidence d'honneur des PHARES "MACIES" gende de nos deux premiere rallyes; vu les maux de tête violente qui distribueront leurs lumières à tous ceux qui en manquent. Le dont ont été victimes tous ceux qui avaient vainement tenté de rallye est ouvert à tous les bateaux à voile à partir du Vaurien résoudre nos rébus; vu le nombre considérable de mouchoirs qui ont et à tous les canots à moteur. Les amis et connaissances du CVN dō être distribués comme prix de consolation, le CVN arrête: Ce sont cordialement invités à se joindre aux membres du Club.

Programme

- 9.15 h. précises: instructions très imprécises, mais fondamentales au Club-House.
- 10.00 h. Départ en trombonne à coulisse de la double régata par équipes.
- 13.00 h. Opération de pointage. Puis, piccoulet gastronomique préparé avec amour par le capitaine du comité de désorganisation ad hoc. (La grande prairie sera fauchée). Puis: jeux digestifs et évaluation du % d'eau du lac dans le sang.

Vade mecum

smet leug etropmi'n rap ueil arux eyllar eL Tilt 1.
 -luqé erté tneviol rustom à stonac te sreillov, xusetab seL Tilt 2.
 .senneiztelphTOR snoitcurtani xua tnenárofnoc sép

Tilt 3. Il serait judicieux de se munir en outre de: noires lunettes cirés décachetés, bottes de sept lieues marines, biguettes kinis. Le libre choix de la longueur des cheveux est réservé aux dames (de nage). Pour les canots à moteur: un mètre, du scotch, un crayon, bloc-notes.

Tilt 4. Inscriptions Fr. 3.--. comprenant: permis de pêche, cartes de vœux, rébus et cornet à surprise (viande et PDT sans DTT) offert par le caissier du Cercle.

Tilt 5. Ceux qui ne désirent pas manger avec les mains sont priés de se munir d'assiettes et de services (+ verre ou godet). Prière d'apporter sa boisson et son pain. Les sacs des navigateurs (yacht léger) pourront être soit coulés, soit transportés par les canots à moteur. Soeur Consolation présidera la distribution des prix.

Signé: (illisible)

Bulletin d'inscription à renvoyer jusqu'au samedi 18 juin à Mme Blaise Junier, Evole 3, 2000 Neuchâtel - tél. 5 52 12.



Invitation

Le Cercle de la Voile de Neuchâtel vous prie de lui faire l'honneur d'assister à l'inauguration de ses nouvelles installations qui aura lieu le jeudi 24 mars à 18 heures au Port du Nid-du-Cro.

1968

Ecole de formation à la voile du CVN



Il y a 18 ans Jean-François de Bosset, Bosco pour ceux du CVN, initie les jeunes enfants du Cercle à la voile sur le plan d'eau situé à l'est du port. En 1972, sous l'impulsion du yachtchandler Claude Lambelet, qui offre 4 «Optimist» neufs en kit, une petite flotte se forme et permet d'accueillir les enfants de la région sous la devise «Optimist pour tous».

L'entraînement devient plus important et l'on voit même nos couleurs représentées à des championnats internationaux. Quelques «Vaurien» et «420» commencent à rejoindre la flotte de l'Ecole.

En 1975, Bosco, qui avait aussi lancé auparavant la régata du Solstice, régata réservée aux «Optimist», passe la main à Serge Puthod.

En 1976 s'amorce l'ère du «Laser» qui s'épanouit en 1980 grâce à la générosité de la Société de Banque Suisse qui offre 4 «Laser» et 1 remorque de route.

En 1978, année record, sous l'ère de Claude Ganguillet, l'école du CVN compte 32 enfants sur «Optimist», 14 sur «Laser» et 14 sur «Vaurien» et «420». A cette date a lieu le 1er déplacement de 8 «Optimist» au camp d'entraînement de la Vallée de Joux.

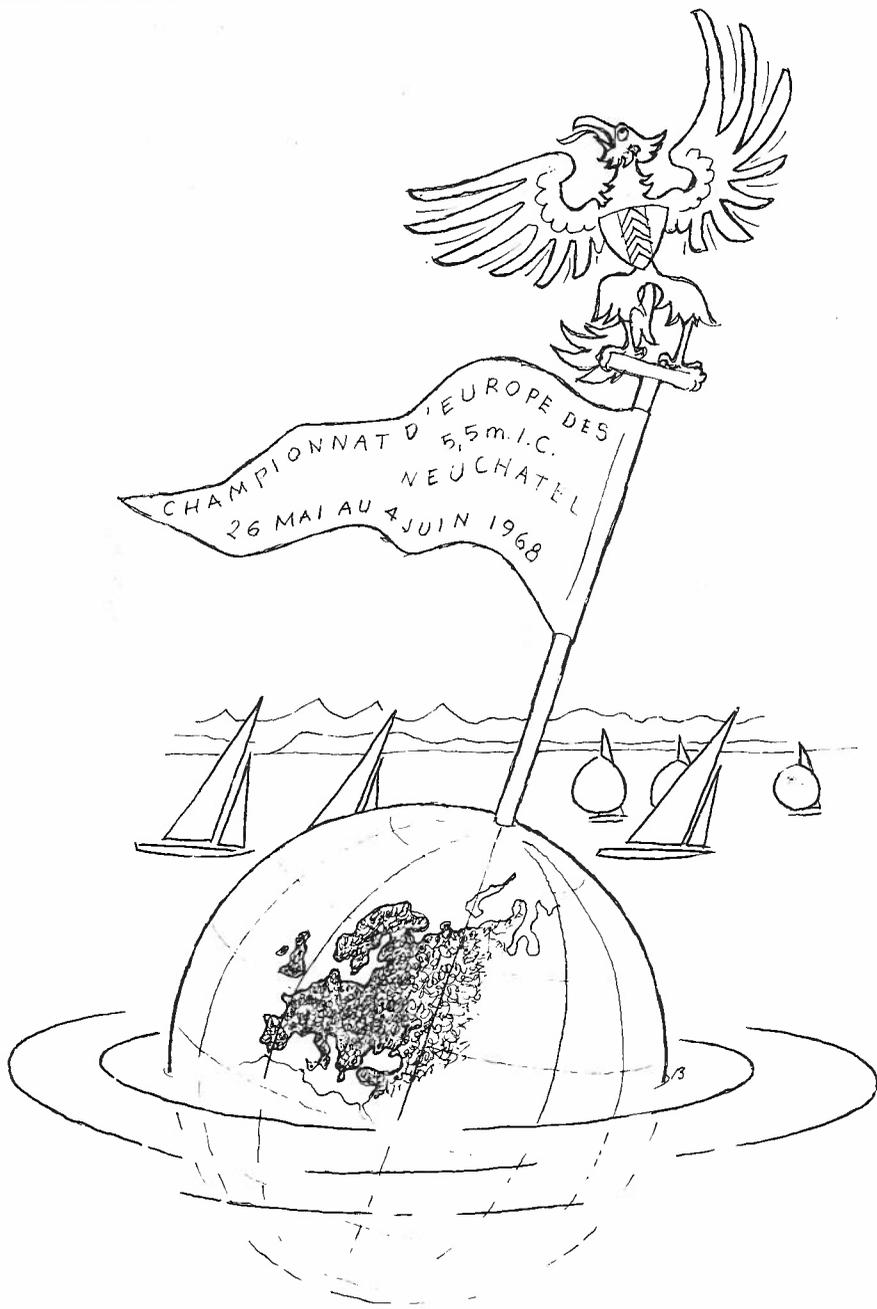
Dès 1980, Renée Etienne reprend les rênes de l'Ecole. Dès lors le mercredi après-midi, c'est la fête devant le Club-house, l'école de formation à la voile crée une jolie animation et c'est par tous les temps que les «Optimist», les «laser», l'«Equipe», nouvelle unité de l'école, sortent du port. L'école rassemble aussi des élèves sur «Laser» pendant les cours de vacances.

Enfin, pour promouvoir le yachting, dans le cadre des Acos, activité complémentaire à option, des élèves de l'Ecole secondaire de la ville prennent des cours le jeudi après-midi sur quelques croiseurs obligeamment prêtés par les membres.

Renée Etienne

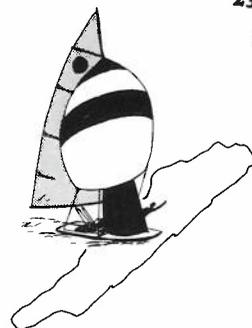


- Construction du start automatique.
- Aménagement de la cuisine dans le Club-House.



23-28 août

1968



CHAMPIONNAT
International de Série
des
FIREBALLS

Organisé par le
Cercle de la Voile de Neuchâtel



Brillant succès de la coupe internationale de Noël

Dimanche, 8 heures. Les routes sont gelées. Les concurrents qui arrivent ce matin seulement, se posent cette question: « Comment va-t-on pouvoir mettre les bateaux à l'eau, si les plans inclinés du Nid-du-Crô sont verglacés? »

Malgré cette appréhension, tout se passe bien et personne ne prend de bain forcé dans le port. Le soleil qui commence à pointer réchauffe peu à peu le cœur des indécis et brillera tout au long de la journée, améliorant l'ordinaire de ce 15 décembre.

Première manche à 9 h 45. Plusieurs modifications de l'orientation du parcours se révèlent nécessaires pour suivre les sautes du vent capricieux qui vire d'ouest en est et revient, sans prévenir, à l'ouest. Au cours de la régata, le comité de course ne peut que constater le retour de la bise et laisse courir la régata sur un parcours resté

orienté pour le vent. Soudain, la baie de Saint-Blaise se bouche; le brouillard se mettrait-il de la partie? Branle-bas de combat du service de sécurité qui se prépare à remorquer à tâtons la flottille de quelque soixante bateaux. Heureusement, tout s'éclaircit; la bise se lève plus fort, chasse la brume et la régata continue.

FAUSSE MANGÈVRE

Les 420 se livrent une lutte serrée. « Le Clobet Doré », barré par Schrag, caracole en tête jusqu'au dernier bord de vent arrière où il se laisse porter dans la dévente de ses poursuivants et perd trois places. Devant lui, passent « Vera », à During, « Friolette », à Lambelet, et « Barracuda », barré par Vuithier. Tous trois, très rapides, n'attendaient qu'un faux pas du « leader » pour améliorer leur classement.

Les 38 vauriens, quelque peu gênés par la houle, ont assisté à la victoire de Kraehenbühl, un revenant dans cette série, qui s'est permis de battre « l'invincible Calypso » de Kessler. De bout en bout, il a mené la danse, précédant Kessler, l'Huillier, Grossmann et « la Castafiole » à Junier.

IMPRESSIIONNANT

Mais cette coupe était internationale. N'oublions donc pas les étrangers qui ont fait le déplacement. Deux Français et trois Allemands, tous sur 420, s'étaient inscrits. Les Allemands ont impressionné leurs concurrents avec des voiles et surtout des « spis » de fort belle coupe. « All-O », de Hausburg, a fait plus que participer; il s'est mêlé à la bagarre du peloton de tête pour terminer en cinquième position. Il aurait été intéressant de les voir naviguer dans des vents plus soutenus.

L'après-midi, avec bien des hésitations, la bise a repris quelques instants, permettant aux concurrents de procéder à un petit galop d'essai, qui s'est terminé par l'annulation de cette seconde manche, faute de vent.

Le succès de cette coupe internationale de Noël est indéniable et récompense le C.V.N. et sa commission sportive des efforts fournis et les encourage à la récidive.

Vaurien : 1. M. Kraehenbühl; 2. C. Kessler; 3. M. L'Huillier; 4. M. Grossmann; 5. B. Junier. 38 partants.

420 : 1. W. During; 2. Ph. Lambelet; 3. J.-C. Vuithier; 4. J. Schrag; 5. H. Hausburg. 24 bateaux. DS



1969

CHAMPIONNAT SUISSE

NEUCHÂTEL PORT DU NID-DU-CRO

DES CORSAIRES DU 23 AU 26 MAI 1969



CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL

participation neuchâteloise à la course en haute mer

4 Neuchâtelois du CVN

Georges Baertschi

Jean-Claude du Pasquier

Jean Grimm

Michel Vautravers

sont équipiers du «Joran», One Tonner «Tina» dessiné par Dick Carter, propriétaire Jean-Claude Berger, Neuchâtelois de Londres.

Le Joran prend part à la One Ton Cup de Helgoland en 1969 où il termine 6e sur 18 bateaux et à celle de Auckland, Nouvelle-Zélande, en 1971 où il termine 3e sur 17 bateaux.

- 1re Boule de neige
- La flotte des «Vaurien» est la plus importante du CVN; elle compte 46 «Vaurien». Celle des «420» 21 unités.
- 1re régata des Vieilles Ecoutes sur «Vaurien»:
Catégorie 40 à 50 ans
Catégorie 50 à 60 ans
Catégorie 60 ans et plus
- 1re nocturne des Croiseurs.
- Le CVN est le plus grand club de Suisse par le nombre des bateaux; il compte en effet 286 bateaux et 359 membres.



**Championnat du monde
des «Vaurien»**

C'est la première fois que le CVN doit faire face à une participation aussi nombreuse!

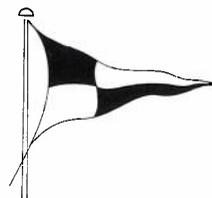
Nombre de participants: 55 de 12 Nations



Tandis que la Musique militaire
joue, les couleurs des nations
engagées sont en train de monter
aux mâts

1970

Samedi 12 décembre 1970
Dimanche 13 décembre 1970



INVITATION

VAURIEN FINN
Cercle de la Voile, Neuchâtel

Coupe internationale de Noël

Championnat de Suisse
des Yollenkreuzer
Neuchâtel
du 20 au 23 août 1970



Championnat de Suisse
des Yollenkreuzer
du 20 au 23 août 1970

R

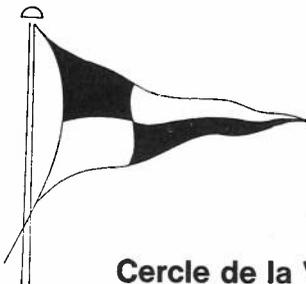
Neuchâtel
Cercle de la Voile

**Championnat de Suisse
des «YK 20 m2»**

Cette ancienne série de dériveurs de croisière et de régates continue d'être active en 1986.



1972



Cercle de la Voile, Neuchâtel

INVITATION

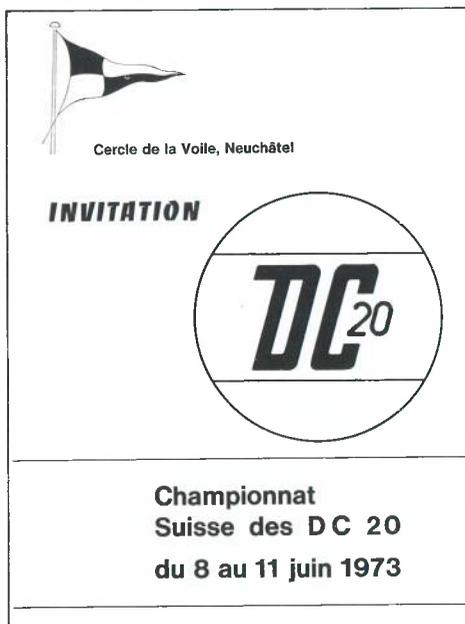
**Alpen - Cup
les 6 – 7 mai 1972**



**Championnat
international de Suisse
des Dragons**

du 11 au 14 mai 1972

1973



**Championnat du monde
des vétérans en «Finn»**

Le championnat n'a pu se terminer faute de vent mais l'ambiance fut excellente!

A cette occasion, le CVN a distribué son premier autocollant.



1976

25 septembre



yachting

La CVN fête son « Quarantième »...

C'est samedi que le Cercle de la Voile de Neuchâtel va fêter le quarantième anniversaire de sa création.

Cette date importante pour tous les navigateurs de notre ville et de ses environs sera fêtée en trois temps.

Tout d'abord sur l'eau, puisqu'une escadre formée des bateaux de croisière du CVN qui n'ont pas encore pris à terre leurs quartiers d'hiver formera une Revue navale pour gagner depuis le port du Nid-du-Crô celui d'Auvernier où les voiliers mouilleront pour la nuit.

Là, les navigateurs et leurs hôtes d'honneur - dont le Président de l'Union suisse du Yachting, M. F. Rochat, le Président et le Chancelier de la ville de Neuchâtel - seront invités à un apéritif offert et servi dans les Caves du Château. Commencera alors la Revue chantée, rappelant les grands moments de l'histoire du CVN.

Cette revue continuera dans l'un des restaurants d'Auvernier, animée par les « petits chanteurs à la barre de bois » accompagnés par Victor Mougin. Elle sera suivie d'un film consacré aux « anciens » du CVN et d'une série de dessins historico-artistico-humoristiques d'Alex Billeter.

Rappelons que cette fête à Auvernier coïncidera avec celle des Vendanges heureuse rencontre s'il en est, puisqu'il y a quelques années seulement se déroulaient là les mémorables « r-rates de Vendanges » du CVN, avec parcours fantaisistes et navigateurs costumés.

Cette année, le CVN compte environ 660 membres et 260 bateaux dont une centaine de voiliers de croisière.

Afin de fêter cet événement, nous invitons tous les propriétaires de bateaux à hisser le Grand Pavois samedi matin 25 septembre.

Instructions de course:

DEFERLANTE DU 40ème RUGISSANT

(régate anniversaire du CVN)

Avis de coup de vent :

Les bateaux suivront l'Amiral Cabernet porteur du pavillon du C.V.N. Défense de devancer l'Amiral ou de traîner le chalut derrière Bosco.

Départ 16h20 :

Au premier coup de canon l'Amiral Cabernet part à la recherche des Alizés.

16h22 ou 25 :

Deuxième coup de canon, toute la flotte suit le bateau Amiral qui aura trouvé les plus beaux airs connus à ce jour (c'est dans la g... qu'on met l'tafia... et zut pour la Reine d'Angleterre etc... etc...).

16h30 ou 40 :

Troisième coup de canon, Bosco drague tous les attardés.

Parcours : Selon la fantaisie de l'Amiral Cabernet

Amarrage : Au voisinage de la Galère

Dispositions spéciales :

La distance à maintenir entre les bateaux est de deux longueurs.

Si l'Amiral hisse le Grand Pavois, tous l'imitent et la course se termine au moteur.

40e anniversaire du CVN



passage de la parade navale
dans le port de Neuchâtel

Le président F. Spichiger

La revue du 40e



Refrain général (air: Mylord)

Tous:

Vive le C.V.N.
Fêtons ses quarante ans
Qu'il vive sans problème
Au moins dix fois autant

Petits chanteurs
à la barre de bois:

Vive le C.V.N.
Vivons sous son emblème
Nos moments les plus beaux
A bord de nos bateaux !

Tous:

Vive le C.V.N.
Fêtons ses quarante ans
Qu'il vive sans problème
Au moins dix fois autant !

Ketch-up, Tafia ou bien Friponne,
Quel que soit le nom qu'on leur donne,
Donquiflotte, Zazie, Brasse bouillon, Cudanlo
L'essentiel c'est qu'ils vivent sur l'eau!
Mathurin, Héroïc, Donquiflotte,
Shangri-la, Lord Jim à Jean Ott,
Fortun'Carrée, Spray, Koulapik, Garoupa,
Ils réga..a...atent!

Très gentiment ils attendent au port
Que l'on hisse les voiles mais alors
Si le joran souffle, ils gîtent et ils se cabrent
Puis ils virent, faseyent et repartent.
Et les voiles blanch's sont comme des oiseaux
DouceMENT, sans bruit, ils glissent sur l'eau
Babord puis tribord et virent les bouées
Se dépassent sous le vent, qu'ell' bordée!

Choucas, Golif, ou Pet denonne
Quel que soit le nom qu'on leur donne,
Reminic, Poutchou, Bicéphal', Le Nao
L'essentiel c'est qu'ils vivent sur l'eau!
Orion et Golif, Rose des vents
Espadon, Tafia ou Heurtevent (!)
Marie Salop', l'Os, Odyssée, Octalpha,
Ils réga...a...atent!

LES ARCHIVES

(air: La Java des Gaulois)

NOS GENDARMES

(air: La Tactique du gendarme)

Curieux, Tудieu
 Dit's-moi sur quelles rives
 Ont passé les archives
 Jean ne r'trouv' pas
 Ce qu'il a rçu de Burgat!

Car dans sa voitur'
 Plus un' écritur'
 Plus de trac's du CVN
 Le coffr' était vid'
 Mais à propos où
 Où trouva-t-il donc le tout?

En parl' à son pèr'
 Qui lui dit d'se tair'
 Mais de r'tourner à l'école:
 Des goss's ont passé
 Pour récupérer
 Le papier de leur cours' d'école

De class'
 En class'
 Fouille le collègue
 Regarde sous les sièges
 Un gars
 Le m'na
 Là où il retrouva l'tout!

Jean Ott
 Mit d'l'ordr'
 Et transmit les archiv's
 A Jean-Louis Dreyer
 Mais d'puis
 Que puic
 Elles tombèrent en poussière

Votre président
 Etait sur les dents
 Ne savait comment fêter
 Avec dignité
 Notre quarantièm'
 Sans les avoir retrouvées.

Il fit un' enquêt'
 Du jug' au prophèt'
 Explora les points cardinaux
 Mais du Nord au Sud
 De l'Est à l'Ouest
 Ses recherches allèr'nt à vau-l'eau

Mais ses soucis
 Un jour fur'nt guéris
 Car il a vu Pizzou
 Et sur le coup
 Les archiv's sont parmi nous!

La tac à tac à tactique de nos gendarmes
 C'est de tout observer sans se faire remarquer
 La tac à tac à tactique de nos gendarmes
 C'est d'avoir avant tout les yeux en face des trous

Quand M'sieur Rothpletz, allez allez, part en vedette allez, allez
 L'perd pas la tête, allez c'est la tempête

La tac à tac
 C'est d'être plein d'entrain, pour donner un coup d'main
 La tac à tac
 C'est d'garder nos bateaux, sur la terre et sur l'eau

Quand M'sieur Piguët, allez allez, fait le grutier, allez allez
 Pas l'embêter, allez allez connaît l'métier

La tac à tac
 C'est d'être apparemment pas trop sur l'règlement
 La tac à tac
 C'est la règle appliquée, avec sagacité.

Quand Ferrari, allez allez, donne son avis, allez allez
 Faut pas charrier, allez allez, connaît l'métier.

La tac à tac
 C'est d'être sans soucis, dès le travail fini
 La tac à tac
 C'est d'être gai luron, quand se prête l'occasion

Quand M'sieur Hofer, allez allez, boit un p'tit verre, allez allez
 L'est beau parleur, allez allez, c'est un semeur

La tac à tac
 (comme ler refrain)

(air: A la Bastille)

Au CVN, on l'aime bien le père Ziboum
Avec son équipe de copines
On l'aime bien, qui ça?
Le père Ziboum, où ça?
Dans ses cuisines.

Quand il est en forme
Il fait des filets
Des filets de perche, qui fond' au palais
Quand il est en rogne, tous les mercredis
Il fait à son prix rien qu' des spaghetti

Refrain

Quand vient tout' la bande, à l'heure du souper
Faut voir comme ils causent, ceux qu'ont régaté
Les rois d'la parlotte et du baratin
Refont la régata avec du bon vin

Refrain

Ya gruezi wohl les Zimmermann
Säget Sie wie läbet Sie, wie sind Sie au so draa
Ya gruezi wohl les Zimmermann
Säget Sie wie läbet Sie, wie geht au Sandra

(air: Tchín, tchín, tchín)

A la bonne étoile tchín 3x
Du Cercle de la Voile tchín 3x
A ses sociétaires tchín 3x
A ses dignitaires tchín 3x
Levons notre verre, 3x, à l'anniversaire 3x
Saluons-le debout
Et buvons un bon coup

Nous fêtons ses quarante ans 3x
Heureux, il va naviguant 3x
Ah la belle croisière du quadragénaire
Souhaitons-lui toujours du bon vent
Il compte de nombreux champions 3x
Levons notre verre à ces émissaires
Du bon renom de notr' C.V.N.

A ceux qui régatent 3x
A ceux qui se battent 3x
A ceux qui s'prélassent 3x
A ceux qui rêvassent 3x
Levons notre verre 3x
Soyons solidaires 3x
De tous les timoniers
De tous les équipiers

Ceux qui ont des gros bateaux
Ceux qui ont des p'tits bateaux
Soyons solidaires, levons notre verre
Au C.V.N. et à son avenir
Aux grands organisateurs
De qui viennent tous les honneurs
Soyons solidaires, levons notre verre
Au C.V.N. et à son avenir

Il descend de la montagne sur son DUFOUR de bois (2x)
Il rencontre le gros Léandre (2x)
Il rencontre le gros Léandre sur son Dragon tout noir
Ils accostent le père Dagon qui souffle dans son ballon (2x)
Et Richard de l'ABC avec ses attractions
Les invite à boire un petit coup d'blanc

Sur le thème Les Orfèvres:

Trois orfèvres du C... de la V... se retrouvent un soir au Boca
Ils ont parlé toute la soirée de légumes de mer
De Pfaff la misère et du beau Lauener
Relevez le foc, relevez l'étai qu'on vous voit l'étrave
Ou descendez tout.

Les filles de Camaret:

Mon ami Georges Thiébaud, tu me fis un cadeau
Un de ces petits porte-clés, que tu me fis acheter une tune
Quant à toi mon Menétrey, où est ta " "

Elle est partie sur les flots à la suite des grands bateaux
Et Bosco dans les roseaux fait passer tous ses "spermis"

Donne-moi ta main et prend la mienne

Le Finn est trop tit, vive le DC 20, la vie est à nous
Que la joie vienne, mais oui, mais oui, vive la famille
Baertschi a vendu son mât noir (manoir)

Pour essayer un nouveau temple

Quant à son ami Spichiger ayant trop souffert sur son Finn
Va martyriser le Laser

Quant au Clobet on n'en parle pas.

Au 31 du mois d'Août:

Au 31 du mois de décembre, on vit venir sous le vent à nous
Une barque pas mal lurchée qui fendait le lac et les flots
C'était pour s'faire une nouille d'plus

Paul vient boire un verre, laisse ta pompe et tes coutures
C'est mieux que de gonfler les caisses de Xamax

Ah Claude! je te vois venir avec tes affaires

Tu veux encore me vendre un pull,

Ca ne marche pas, j'irai aux 40 ans tout cravaté.

Le 40ème et l'Os

pastiche de Lamartine

Généreux favori des filles de mémoire
Deux sentiers différents devant toi vont s'ouvrir
L'un conduit au bonheur, l'autre mène à la gloire
Mortels, il faut choisir

Ton sort, ô mon cher Os, suivit la loi commune
Les filles t'accordèrent leur précoces faveurs
Tes jours furent tissés de gloire et de fortune
Malgré ta douce candeur

Les siècles sont à toi, la voile est ta patrie
Ta seule raison de vivre, un appel sensuel
Où le juste avenir prépare à ton génie
Des honneurs immortels

Oui la gloire t'attendait au Canad lointain
Quel' tenue magnanime empêtrée dans tes brins
Malgré l'acharnement d'ennemis fort cruels
Ce fut ton septième ciel!

1977

- 1re Transjurassienne en solitaire
- 1re Nanas-Cup



LES 4 ET 5 JUIN
COMME IL Y A

20
ANS

GRANDE FÊTE DE LA VOILE

Le Cercle de la Voile de Neuchâtel
vous invite à

UN GRAND RASSEMBLEMENT
DE TOUS LES NAVIGATEURS

- MEMORIAL MARC LAMBELET couru sur 2 régates handicap TS (toutes séries)
- prix et souvenirs inédits
- samedi soir: danse et chansons autour d'un énorme barbecue
- bric à brac marin, vente aux enchères
- régates et jeux pour les enfants

Rendez-vous au Port du Nid-du-Crô
samedi à 13h30 pour la lère régata

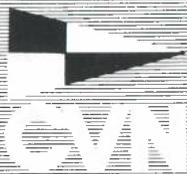
VOTRE CONTRIBUTION:

- participer à la fête avec bonne humeur
- remplir notre bric à brac en déposant tout ce qui traîne dans votre grenier à la Boucherie Vuithier, Bassin 2 à Neuchâtel

Et pour ceux qui aiment les régates au long cours, nous recommandons les 100 milles d'Estavayer

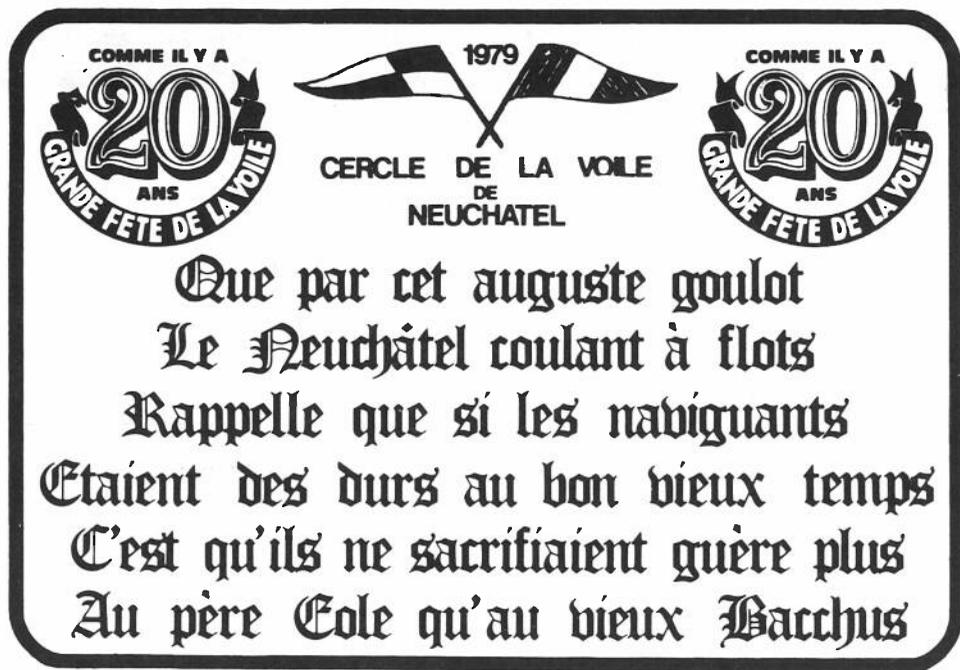
1978

COUPE DE NEUCHÂTEL



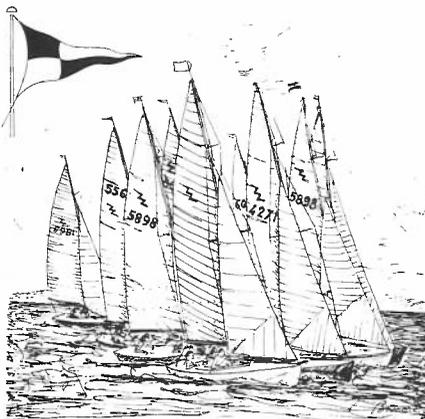
17 «FD»
44 «505»
31 «420»
12 «Lightning»

1979



Étiquette de bouteille,
à l'occasion de la grande fête de
la voile

1980



Reproduction d'un dessin de Jean-Pierre de Bosset,
ancien barreur de lightning à l'occasion du Championnat de district suisse 1955.

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL
INTERNATIONAL LIGHTNING CLASS ASSOCIATION
28^e CHAMPIONNAT D'EUROPE
28 JUIN — 6 JUILLET 1980

Conduisez-nous
vite à notre
bateau



nous allons courir

au CERCLE DE LA VOILE DE Neuchâtel

Le Mémorial Marc Lambelet

et participer à la

GRANDE FÊTE DE LA VOILE

Lightning, Finn, Laser, samedi 13.30 h., 20 francs

Départ à Terre , samedi 18.00 h., grillades, danse,

orchestre de jazz 7 musiciens, dimanche 09.00 h.

PAS DE FONDUE

1984

Dans l'Atlantique et sur « son » plan d'eau Le Cercle de la voile prend le large



Participation au Tour de France à la voile, organisation du championnat international de Suisse des Lasers, un club-house rénové: pour le Cercle de la voile de Neuchâtel, 1984 est l'année des trois « premières ». Il y goûtera avec enthousiasme et sérieux.

Un vent chargé d'embruns salés soufflé depuis le début de l'année sur le Cercle de la voile de Neuchâtel (CVN): pour la première fois depuis ses 48 ans d'existence, il va engager un équipage dans une régate en mer, le Tour de France à la voile. Le bateau s'appellera « Lac de Neuchâtel » et sera également mené, lors de cette course, par des membres du Cercle de la voile d'Estavayer (CVE) et de la Matelote d'Yverdon. MM. Yves-Dominique Spichiger, président du CVN, Jacques Etienne, secrétaire, et Antoine Berthoud, responsable des relations publiques, ont présenté cette « première » et les autres moments forts de la vie du cercle en 1984, hier, lors d'une conférence de presse.

A la fois grande fête de la mer et course de haut niveau, le Tour de France à la voile a déjà fait parler de lui dans la région. La Chaux-de-Fonds y a réalisé une excellente opération de promotion touristique, et le nom d'Estavayer-le-Lac n'est plus tout à fait inconnu entre Dunkerque et Menton. Mais les gens du CVE, justement, ne voulaient plus engager un bateau à eux seuls. Ils ont donc trouvé pour partenaires le CVN et, à titre personnel, une partie des membres de la Matelote d'Yverdon.

Cette collaboration triangulaire a entraîné la création d'une association des trois régions. Elle inscrira un bateau, le « Lac de Neuchâtel », et chaque partenaire prend en charge un tiers de l'opération, du point de vue de l'organisation, du financement et de l'équipage. Cependant, ce dernier sera, tout au long des 23 étapes, placé sous les ordres du skipper Raymond Perrin, secondé par le navigateur Philippe Cachelin.

VINGT MILLE FRANCS À TROUVER

Pour sa première participation, le CVN veut d'abord s'assurer une bonne place au classement, soit autour du dixième rang. Pour naviguer du 21 juillet au 3 août entre Brest et Arcachon, il a donc choisi des équipiers pour la plupart ont une expérience de la mer et se connaissent bien. C'est que « Sélection royale » - un monotype spécialement dessiné par Michel Joubert et Bernard Nivellet pour le tour de France - apparaît comme un grand voilier, très technique, aux belles possibilités de vitesse. Il emporte d'ailleurs sept équipiers - au lieu de cinq pour les voiliers des précédentes éditions - et s'inscrit dans une politique générale de relèvement du niveau sportif de l'épreuve.

- L'année prochaine, nous engageons sans doute plus de jeunes, explique M. Jacques Etienne. Pour cette année, le bon niveau de l'équipage nous permet aussi de limiter les entraînements au fi-gnolage, à la navigation de nuit et à la création d'une bonne cohésion entre équipiers.

La collecte des 20.000 fr. représentant le tiers du budget semble moins avancée. Pour les réunir, le CVN compte sur les grandes entreprises de la région, la vente d'espaces publicitaires sur des sets de table et des actions particulières, telles que vente d'auto-collants, de T-shirts, Fête de la voile, etc... Des actions dans lesquelles les équipiers de « Lac de Neuchâtel » devront s'investir personnellement. La moitié des dépenses serviront à payer le contrat de leasing du bateau, qui restera en mains neuchâteloises, fribourgeoises et vaudaises durant les cinq mois qui suivront la fin de la course.

UN CLUB-HOUSE AU GOUT DU JOUR

Avant d'en venir là, le Cercle de la voile vivra, du 7 au 11 juin, les joies et les affres de l'organisation du championnat international de Suisse des Lasers. Le

CVN attend entre 100 et 200 bateaux. Car la série des Lasers marche fort. En outre, cette compétition complètera également pour le championnat de France par points et pour l'Europa Cup, qui concernent les pays nordiques.

M. Spichiger ne se sent toutefois pas trop noyé par les problèmes de sécurité posés par une telle concentration de bateaux: si le joran risque de donner lieu à quelques scènes tragi-comiques à l'entrée du port, un Laser, même chaviré fond sur fond, ne coule pas et tient son barreur hors de l'eau jusqu'à l'arrivée des secours.

Encore faudra-t-il que les concurrents puissent tous se « parquer » et mettre à l'eau sans se marcher dessus. Et, à ce jour, le CVN n'est pas sûr de disposer du nouveau parking créé à l'ouest du Nid-du-Cro.

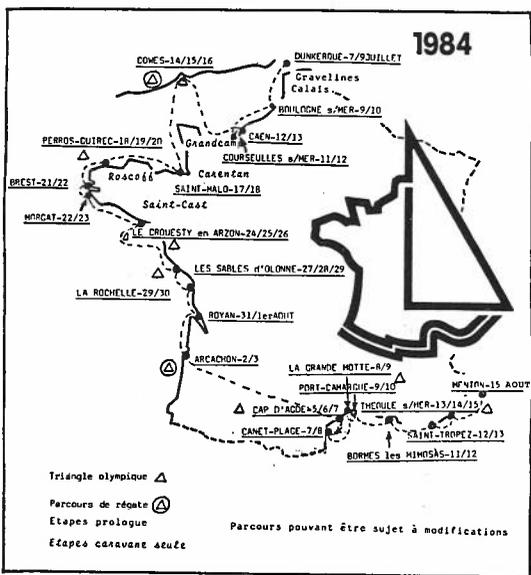
Il se réjouit, en revanche, d'accueillir ses hôtes de Suisse, de France et de Scandinavie dans des locaux entièrement rénovés et enfin au goût du jour. Nous les présenterons samedi en détail, jour de leur inauguration officielle. Di-sions simplement aujourd'hui que le CVN a dû emprunter 430.000 fr. pour transformer son club-house, qui offre maintenant de véritables douches chaudes, des vestiaires dignes de ce nom et une nouvelle salle de réunion. Deux terrasses donnent aux consommateurs un contact plus direct avec la vie du port; enfin, les commerçants qui louent le rez-de-chaussée au CVN disposent de plus grandes surfaces de vente.

J.-M. P.

Bravo Neuchâtel!

La vingt-sixième et dernière étape du septième Tour de France à la voile, remportée par « Grande-Bretagne », ne pouvait plus remettre en question la victoire finale d'« Europe », qui s'impose donc, tant au classement au temps, devant « Angers » et « Côtes d'Armor », qu'au classement aux points, devant « Angers » encore et « Grenoble ».

Le meilleur bateau helvétique au classement final au temps est « Lac de Neuchâtel », qui se classe neuvième, alors que « Genève » est dix-huitième, « Ouest-Léman » vingt-quatrième et « La Chaux-de-Fonds » vingt-cinquième. « Lac de Neuchâtel » est également le mieux placé aux points (septième).



LE PARCOURS DU TOUR DE FRANCE 1984. - Au CVN la partie atlantique, de Brest à Arcachon.

Championnat international de
Suisse des «Laser».
116 participants



**« LES 6 HEURES
DE NEUCHATEL »
PLANCHE A VOILE
23-24 JUIN 1984
LES JEUNES RIVES
DEPART: 10H00**

1985



yachting

Tour de France Difficile pour les Suisses

Le Tour de France à la voile 1985 a pris son envol samedi de Dunkerque, après une première semaine consacrée à la préparation des bateaux. S'il n'y a eu que peu d'air samedi et dimanche entre Dunkerque et Courseulles, l'étape de lundi a été bien particulière puisque trois bateaux seulement ont été classés au temps, les autres arrivant hors des délais - le quatrième à plus de 6 heures du troisième!

Un début difficile donc pour les bateaux suisses qui se retrouvent, après deux étapes, groupés au classement « temps » avec Berne (22^{ème}), Genève (23^{ème}), Lac de Neuchâtel (24^{ème}) et Romandie (26^{ème}).

Au classement général, c'est Grenoble qui mène devant le vainqueur de l'étape de lundi Côte du Nord et la Villette.

« Pour le moment, nous avons tenté d'analyser les problèmes que nous avons connus », expliquait hier en fin d'après-midi au téléphone de Radio-Neuchâtel, Jean-Luc Dreyer, un des équipiers de « Lac de Neuchâtel ».

Le bateau, barré actuellement par des membres du Cercle de la voile de Neuchâtel - ils laisseront plus tard leurs places à leurs collègues d'Yverdon et d'Estavayer - reprendra la mer aujourd'hui à Courseulles pour une étape plus courte qui les mènera à Cherbourg où les vents seront encore faibles.



yachting

Tour de France

Difficile mais passionnant

En Méditerranée les quatre équipages suisses engagés dans le Tour de France à la voile abordent la dernière ligne droite avec une ambition commune: viser une victoire d'étape, faute de pouvoir prétendre à une place d'honneur à l'arrivée à Menton, le 10 août.

Seul *Berne*, (11^{ème} à 2 points seulement de *Saint-Malo*) peut espérer figurer dans les dix premiers du classement par points car, au général, les bateaux helvétiques sont loin. *Romandie*, le mieux placé, occupe une modeste 14^{ème} place à 7 h 01'28" de *Côtes du Nord*, le leader, *Genève* est 19^{ème}, *Berne* 20^{ème} et *Lac de Neuchâtel* 27^{ème}.

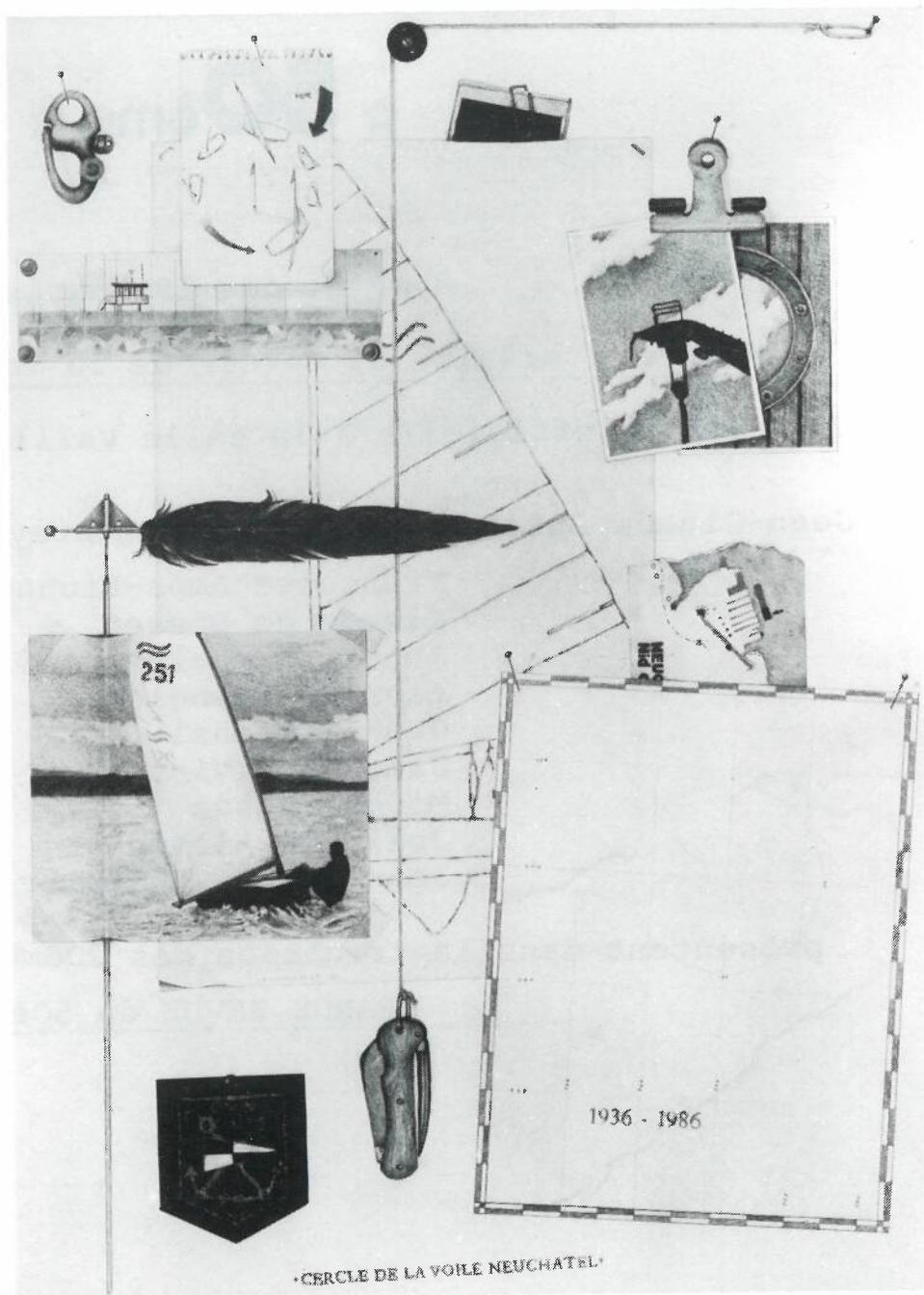
« Le Tour devient une course de haut niveau, avec des skippers professionnels sur certains bateaux, ce qui diminue les chances des amateurs comme nous qui ont peu l'occasion de s'entraîner en mer », estime René Bourquin, d'Yverdon. Le barreur de *Lac de Neuchâtel* résume l'opinion de ses compatriotes, pour qui le Tour de France à la voile « demeure une expérience extraordinaire ».

Pour sa 2^{ème} participation, *Lac de Neuchâtel* regroupe des équipiers des villes de Neuchâtel, Estavayer-le-Lac et Yverdon, qui financent eux-mêmes 10% du budget. Le reste est assuré à 60% par la vente de t-shirts, de vins de la région et de surfaces publicitaires, les derniers 30% par des sponsors locaux.



1986

Poster conçu par
Louis Nussbaumer
sur les données de
Yves-Dominique Spichiger,
président du CVN, à l'occasion
du 50e anniversaire



☆ **50**ème ☆

8 mars, dès 19 heures

50ème anniversaire du Cercle de la Voile de Neuchâtel

Soirée officielle à la salle Vallier de Cressier

Jean-Claude DuPasquier et François Dreyer, accompagnés de

Françoise Amos-Richard

Claude de Bosset

Annika Lambelet

Laurent Lambelet

Jeanne Michel

Jacques Rivier

Michel Rusca

Joël von Allmen

Jean-Claude Vuithier

présentent dans la tradition des 20ème, 25ème et 40ème

la GRANDE REVUE du 50ème



Refrain général (air: Mylord) air: Les Amours des Marins (Gilles et Urfer)

Tous:

Vive le C.V.N.
Fêtons ses cinquante ans
Qu'il vive sans problème
Au moins dix fois autant

Choeur:

Vive le C.V.N.
Vivons sous son emblème
Nos moments les plus beaux
A bord de nos bateaux !

Tous:

Vive le C.V.N.
Fêtons ses cinquante ans
Qu'il vive sans problème
Au moins dix fois autant !

1. L'bistrot du Cercle de la Voile
C'est presque'un p'tit paradis,
Mais il faut bien qu'on dévoile
Qu'il cause aussi des soucis.
C'est un véritable casse-tête
De trouver l'bon tenancier,
La perle rare, le prophète
Qui f'ra l'unanimité.

Refrain

La cuisine
N'est pas fine,
Ca change souvent de patron.
La servante
Pas avenante,
Toujours la même chanson.
Pour le club-house, crénom de sort!
C'est pas toujours le plein accord!

2. Paul Stämpfli et sa copine
Furent les premiers tenanciers.
Il n'faisait pas la cuisine,
Elle n'aimait pas nettoyer.
Livio a pris la relève,
Puis Riekens, le rouquin,
Zimmermann, c'était le rêve,
Carcani, un vrai chagrin.

Refrain

La cuisine
Est très fine,
Mais c'est l'vin
Qui n'va pas bien.
La facture
Un peu dure
Les critiques vont bon train.
Les grandes gueules, crénom de sort!
On les foutrait par dessus bord.

3. Pendant quatre belles années,
C'est Roland qui fut sur l'pont.
Sa table était très prisée,
Prenait part aux discussions.
Avec sa grand' gentillesse,
Parfois, un poil dans la main,
Du bon vin servait sans cesse,
Souvent jusqu'au p'tit matin.

Refrain

Coup de rouge,
Rien ne bouge,
Coup d'blanc, c'est lui qui fout l'camp.
C'est la chance
La malchance
Que nous réserve le suivant?
Comme bistrotier, crénom de sort!
Qu'est-ce qu'on va nous trouver encore?

4. D'abord acquis à notr' cause,
Il se donne un mal de chien.
Ca ne dure pas et pour cause...
L'histoire s'arrête en chemin.
Nous voilà dans notre soupe,
En somme, dans un sale pétrin.
A n'y pas voir à la loupe,
Mais c'est Arpad qui nous vient.

Refrain

Bon négoce:
Meszaros
Nous t'avons à notre bord.
Ta cuisine
Toujours fine
Et ta femme, un vrai trésor!
Adieu Arpad, crénom de sort!
V'là Marie-Jeanne, quel réconfort!

5. La voilà, la Marie-Jeanne.
Elle a débarqué l'autre matin,
Avec le sourire dans l'âme,
Et des idées plein les mains.
Son cuisinier nous fricote
Un p'tit plat un peu salé
Et le vin que l'on sirote
Elle nous l'verse avec doigté.

Refrain

Brune ou blonde,
Fine ou ronde,
Le changement, ça fait du bien.
La cuisine
Grasse ou fine,
On mange toujours à sa faim.
Car, après tout, crénom de sort!
Soyons heureux de notre sort!

air: Les noms de chez nous (Gilles et Urfer)

1. Ce bon vieux Cercle de la Voile
A de tout temps eu ses champions:
Grands régateurs, célèbres étoiles
Partout, ils ont fait son renom.
Quand les Bosco avec panache
Accaparaient tous les grands prix
Et Georges Baertschi sans relâche,
Ecumait tous les clubs amis.
Il y en eut aussi en abondance
Des noms qu'on aime bien évoquer.
Ceux qui en toutes circonstances,
A sa bonne marche ont oeuvré.

(et je les dis pêle-mêle, en commençant
par les plus anciens qui, pour certains,
sont décédés. S'ils sont ensemble, c'est
pour la rime)

L'Dr Reymond
L'Agent Dagon
André Burgat
Claude Pizzera.
André Grosjean
Caillou souvent
Jean-Pierre d'Bosset (et Renaud)
Et Marc Lambelet
L'de Montmollin (l'Aloys)
Et Jean Schoepflin,
Le grand Jean Ott
Et Comminot(t)
Le grand Bouby
Et Paul Stämpfli.
Et l'Amiral
C'est bien normal!

Et bien d'autres chers à nos coeurs
Qui font partie de notre histoire
Et qui manquent à ce répertoire
Au CVN ont fait honneur.

2. Il y en a de bien sympathiques
Des noms qui évoquent fort bien
Les succès, les exploits nautiques,
D'authentiques et grands marins:
Jean-Claude Vuithier, champion du monde,
Est le premier qu'on doit citer;
Mais Jean Lauener, loin à la ronde,
Notre pavillon a fait flotter.
Trois titres de champion d'Europe
Les DuPasquier ont ramassé (avec Joël)
Des noms d'champion à pleine écope
On peut les dire avec fierté.

Jean-Louis Dreyer
André Kistler
André Glauser
Et Spichiger.
Eric Stucki
Suzanne Béri
Laurent Quellet
Et Claude Lambelet
Adam, c'est clair
Et Claude Kessler
François Kistler
Jean-Luc Dreyer.
Les Gorgerat
Avec éclat
Gilbert Chopard
C'est pas trop tard!

Et bien d'autres chers à nos coeurs
Qui font partie de notre histoire
Et qui manquent à ce répertoire
Au CVN ont fait honneur.

air: La tactique du gendarme

Refrain: La tactique du Cercle d'la Voile
C'est d'tout organiser plutôt que d'régater
La tactique du Cercle d'la Voile
C'est d'aller au bistrot plutôt que d'être sur l'eau

1ère scène Il y a très longtemps, Paul, Bouby

Bouby: Salut Paul

Paul: Eh salut Bouby

Bouby: Tu fais la régates ce soir?

Paul: Ben oui si le joran se lève

Bouby: Fais attention de ne pas toucher l'égoût du môle
Bouvier comme la semaine passée

Paul: Et toi tu t'planteras pas dans la baie de l'Evoles

Bouby: Après la régates on se retrouve au St-Honoré comme
d'habitude

Paul: Ouais, ouais juste pour boire un verre.

Refrain: ...

2ème scène Il y a longtemps, Georges, André

Georges: Dis voire André maintenant que notre hangar a brûlé
comment on va faire?

André: On va en construire un nouveau avec un bistrot,
bien sûr, comme ça on sera chez nous après la régates
puis on aura des vestiaires, des commodités on sera
un grand club.

Georges: Avec tous les soucis que cela va nous donner on
n'aura plus le temps de naviguer

André: Mais non, on trouvera des bénévoles pour tout ça.

Refrain: ...

3ème scène Il n'y a pas longtemps, Claude, François, Jacques
(courant sur la scène)

Claude: Eh François, François, tu veux pas venir avec moi ce
soir pour la régates, il me manque un équipier?

François: Attends voir, ce soir, il y a la régates?
Non j'peux pas j'mange avec ma famille au club-house

Claude: Et puis toi Jacques, tu peux pas me dépanner?

Jacques: Mais tu vois pas le coup d'vent qui arrive, c'est
trop dangereux, ils vont bientôt mettre les feux

Claude: Bon, j'ai compris, je m'acheterai un bateau de croi-
sière.

Refrain: ...

4ème scène Aujourd'hui, Gilles, Joël, Yann

Yann: Gilles, allez va t'inscrire avec ton Laser, comme
cela on sera au moins une série

Gilles: Ah oui, on aura notre propre départ, on sera une
classe

Joël: Mais je croyais qu'ils avaient trouvé la solution
au C.V.N. avec le yardstick?

Yann: Le yardstick, c'est quoi?

Joël: Ce mot anglais qui veut dire handicap et qui fait
régater ensemble les grands et petits bateaux. C'est
vieux comme le Cercle.

Gilles: Je crois bien que je vais demander un coefficient
pour mon Laser, s'est la seule solution!

50ème

Le C.V.N. sur sa lancée ne s'est pas fait prié
Pour deux douches et un WC il a voulu tout bouleverser
Des architectes s'y sont mis avec amour
Des plans grandioses ont vu le jour
Une commission adhoc a tranché
Et sur le plus modeste a misé.

Mais tout avait doublé
Quand le projet après six mois est arrivé
Devant l'extraordinaire assemblée
Mise sur pied pour voter.
Trois ou quatre travées étaient nécessaires
Pour construire des locaux exemplaires.

Mais nos quelque cent membres intéressés
A la vie du club et à ses activités
Ne faisaient guère le poids
Pour animer pendant douze mois
De si vastes locaux.
Alors les sages y sont allés de leur veto.

Un nouveau président, une nouvelle assemblée
Et voilà qu'un nouveau projet est né.
Tout est rentré dans l'ordre
Nous avons des locaux tout beaux, tout propres
Les rêves sont devenus réalité,
Le club a trouvé chaussure à son pied.

Nos champions

1954	1er de Bosset - de Bosset - de Bosset	Lightning	champ. de district suisse	Sempach
1955	1er Baertschi - Baertschi - Lapraz	YK 20m ²	champ. suisse	Estavayer
1956	1er Dreyer - Dreyer - Schürch	Bélouga	champ. suisse	Auvernier
	2e Juan - Juan - Juan	Bélouga	champ. suisse	Auvernier
	2e Lüthi - Lüthi - Matthey	Lightning	champ. suisse	La Neuveville
1957	1er Baertschi - Baertschi - Matthey	YK 20m ²	champ. suisse	Neuchâtel
	2e de Bosset - de Bosset - Glauser	YK 20m ²	champ. suisse	Neuchâtel
	2e Lambelet - Lambelet - Sjöstedt	Lightning	champ. suisse	Lucerne
	3e Lüthi - Balzli - Roth	Lightning	champ. suisse	Lucerne
	3e Lutz - Lutz - Dreyer	YK 20m ²	champ. suisse	Neuchâtel
1958	3e Dreyer - Dreyer - Schürch	Bélouga	champ. suisse	Morat
	3e Lambelet - Lambelet - Sjöstedt	Lightning	champ. suisse	Sempach
1960	1er Lambelet - Lambelet - Sjöstedt	Lightning	champ. suisse	Lucerne
	2e Lambelet - Lambelet - Sjöstedt	Lightning	champ. d'Europe	Lucerne
1961	1er Baertschi - Baertschi - Wavre	YK 20m ²	champ. suisse	Auvernier
	1er Staempfli - Meier - Grosjean	Bélouga	champ. suisse	Auvernier
	2e Godet - Godet - Godet	Bélouga	champ. suisse	Auvernier
	3e Ducommun - Spichiger - Spichiger	Bélouga	champ. suisse	Auvernier
1962	2e Lüthi - Balzli - Roth	Lightning	champ. de district suisse	Enge
1964	1er de Bosset - de Bosset	Vaurien	champ. suisse	Lausanne
	1er Lambelet - DuPasquier - Aiassa	Lightning	champ. suisse	Morat
1965	1er Spichiger - Grosclaude	420	champ. de série	Neuchâtel
	2e Ducommun - Vautravers	420	champ. de série	Neuchâtel
1966	1er Bucher - Nagel	505	champ. suisse	Morges
	1er Krähenbühl - Dalloz	Vaurien	champ. suisse	Estavayer
	2e Vuithier - Guerdat	Vaurien	champ. suisse junior	Thoune
	3e Kessler - Ischer	Vaurien	champ. du Monde	Orbetello (Italie)
	3e Lambelet - Lambelet - Sjöstedt	Lightning	champ. suisse	Morat
	3e Spichiger - Grosclaude	420	champ. suisse	Yverdon
1967	1er Baertschi - Baertschi - Meile	DC 20	champ. de série	Neuchâtel
	1er Bucher - Nagel	505	champ. suisse	Estavayer
	1er Vuithier - Junier	420	champ. suisse junior	Yverdon
	2e Spichiger - Mauler - Richter	DC 20	champ. de série	Neuchâtel
	3e Kessler - Ischer	Vaurien	champ. suisse	Versoir
1968	1er Bernhard - Grimm - Ramseier	DC 20	champ. de série	Morat
	2e Baertschi - Baertschi	DC 20	champ. de série	Morat
	2e de Bosset	420	champ. du Monde solitaire	Palamos (Espagne)
	2e Schrag - Amos	420	champ. suisse	Morges
	2e Stucki - Thiébaud	Corsaire	champ. suisse	Versoir
	2e Vuithier - Cunier	420	champ. suisse junior	Grandson
	3e Wavre - Witschi - Farez	DC 20	champ. de série	Morat

1969	1er Grimm - Bernhard - Ramseier	DC 20	champ. suisse	Cheyres-Estavayer	
	1er Wagner - Walt - Andrey	Soling	champ. suisse	Morges	
	2e Stucki - Ryser	Corsaire	champ. suisse	Neuchâtel	
	2e Wavre - Witschi - Farez	DC 20	champ. suisse	Cheyres-Estavayer	
1970	3e Lambelet - Lambelet - DuPasquier	Lightning	champ. suisse	Hallwil	
	1er Kessler - Ischer	Vaurien	champ. suisse	Sempach	
	2e Lambelet - Nicolet - Nicolet	Lightning	champ. suisse	Grandson	
	3e Baertschi - Richter - Walder	YK 20m ²	champ. suisse	Neuchâtel	
	3e Baertschi - Zünd - Meile	DC 20	champ. suisse	Yverdon	
1971	3e Glauser - Llach	Corsaire	critérium international	Vidy	
	1er Baertschi - Vautravers - Meile	DC 20	champ. suisse	Chevroux	
	2e Kistler - Kistler - Huguenin	DC 20	champ. suisse	Chevroux	
	2e Schrag - Amos	420	champ. suisse	Cham	
	3e Berger - Baertschi - DuPasquier	One Tonner	one ton cup	Auckland (N.-Z.)	
	Grimm - Vautravers	Vaurien	champ. suisse	Morges	
1972	3e Kessler - Ischer	DC 20	champ. suisse	Chevroux	
	3e Richard - Capelli - Aeschlimann	DC 20	champ. suisse	Chevroux	
	1er Vuithier - Walt	Fireball	champ. d'Europe	Travemünde (All.)	
	1er Vuithier - Walt	Fireball	champ. suisse	St-Moritz	
	2e Kistler - Dreyer	Vaurien	champ. suisse	Morat	
	2e Lambelet - Despland - Nicolet	Lightning	champ. suisse	Ascona	
	2e Richard - Capelli - Monnard	DC 20	champ. suisse	Chevroux	
	2e Vuithier - Walt	Fireball	champ. du Monde	Wiltmington (USA)	
	3e Glauser - Llach	Corsaire	critérium international	Crans/Céligny	
	3e Walt - Bucher	505	champ. suisse	Versoix	
1973	1er Kistler - Dreyer	Vaurien	champ. suisse	Rorschach	
	1er Kistler - Dreyer	Vaurien	champ. suisse	Rorschach	
	1er Lauener - Mercier - Baumann	5,5m JI	champ. suisse	Lucerne	
	1er Stucki - Perret	Corsaire	champ. suisse	Estavayer	
	1er Vuithier - von Gunten	Fireball	champ. suisse	Morges	
	2e Bateman - Walt	Fireball	champ. suisse	Morges	
	2e Vuithier - von Gunten	Fireball	champ. d'Europe	Riva (Italie)	
	3e Kistler - Robert-Tissot	Vaurien	champ. du Monde junior	Barcelone (Espagne)	
	1974	1er Adam - Gregorini	420	champ. suisse junior	Oberhofen
		1er Lauener - Mercier - Baumann	5,5m JI	champ. d'Europe	Bénodet (France)
		2e Kistler - Ehrensperger	Vaurien	champ. suisse	Vallée de Joux
2e Vuithier - Haeni		470	champ. suisse	Vidy	
3e de Bosset		Laser	champ. série	Neuchâtel	
3e Monnier - Sillig - Andrey		Lightning	champ. suisse	Sempach	
1975	1er Kistler - Kistler	DC 20	champ. suisse	Morat	
	1er Vuithier - Quellet	470	champ. d'Europe	Solent (Angleterre)	
	2e Lauener - Mercier - Baumann	5,5m JI	champ. suisse	Rapperswil	
	2e Wavre - Witschi - Farez	DC 20	champ. suisse	Morat	
	3e Boudry - Jornod - Racine	YK 20m ³	champ. suisse	Yverdon	
	3e Quellet	Laser	champ. suisse	Morges	
1976	1er Lambelet - Herzog - Saucon	Lightning	champ. d'Italie	Numana (Italie)	
	2e DuPasquier - Gorgerat - Porchet	Lightning	champ. d'Europe	Grandson	
	2e Kistler - Bauer	Vaurien	champ. suisse	Morat	
	2e Kistler - Dreyer	470	champ. suisse	Genève	
	2e Vuithier - Walt	Fireball	champ. suisse	Neuchâtel	

1977	1er DuPasquier - DuPasquier - von Allmen	Lightning	champ. d'Europe	Numana (Italie) Silvaplana Bevaix Neuchâtel Numana (Italie) Bénodet (France)
	1er Kistler - Dreyer	470	champ. suisse	
	1er Kistler - Dreyer - Quellet	DC 20	champ. suisse	
	1er Quellet - Daly - Maire	YK 20m2	champ. suisse	
	3e Lambelet - Lambelet - Herzog	Lightning	champ. d'Europe	
3e Lauener - Quellet - Simon	5,5m JI	champ. du Monde		
1978	1er Adam - Pfister	Fireball	champ. suisse	Versoix Interlaken Marsala (Sicile) Sandhamn (Suède) Silvaplana Interlaken
	1er DuPasquier - DuPasquier - von Allmen	Lightning	champ. de district suisse	
	1er Lambelet - Lambelet - Lambelet	Lightning	champ. d'Europe d'hiver	
	2e Lauener - Jenni	5,5m JI	Gold Cup	
	2e Quellet - Cardis	FD	champ. suisse	
3e Lambelet - Lambelet - Lambelet	Lightning	champ. de district suisse		
1979	1er Adam - Pfister - Koller	Lightning	champ. suisse	Greifensee Helsinki (Finlande) Thoune
	1er DuPasquier - DuPasquier - Eggenberger	Lightning	champ. d'Europe	
	2e Vuithier - L'Huillier	Star	champ. suisse	
1980	1er Adam - Brechbühler	Fireball	champ. suisse	La Neuveville Neuchâtel Genève Nyon Sempach Anzio (Italie)
	1er DuPasquier - DuPasquier - von Allmen	Lightning	champ. d'Europe	
	1er Vuithier - L'Huillier	Star	champ. suisse	
	2e Glauser - Dubois	Corsaire	critérium international	
	3e DuPasquier - Richard - von Allmen	Lightning	champ. suisse	
3e Lambelet - Richard - von Allmen	Lightning	champ. d'Italie		
1981	1er DuPasquier - DuPasquier - von Allmen	Lightning	champ. de district suisse	Morat Neuchâtel Morat Cannes (France) Neuchâtel
	1er Gorgerat - Chopard - Chopard	5,5m JI	champ. suisse	
	3e Lambelet - Lambelet - Lambelet	Lightning	champ. de district suisse	
	3e Vuithier - L'Huillier - Sarasin	5,5m JI	champ. d'Europe	
	3e Vuithier - L'Huillier - Sarasin	5,5m JI	champ. suisse	
1982	1er Vuithier - L'Huillier - Sarasin	5,5m JI	champ. du Monde	Genève Versoix La Neuveville Yverdon
	2e Vuithier - L'Huillier - Sarasin	5,5m JI	champ. suisse	
	3e Glauser - Dubois - Llach	Corsaire	critérium international	
	3e Vuithier - Spichiger	Star	champ. suisse	
1983	2e Chopard	Planche	champ. suisse	Lucerne Neuchâtel
	3e Glauser - Llach	Corsaire	champ. suisse	
	3e Vuithier - Lambelet - Lambelet - Lambelet	J 24	champ. d'Europe	
1984	3e Vuithier - L'Huillier - Sarasin	Soling	champ. suisse	Yverdon
1985	1er Béri	Planche	champ. suisse	San Remo (Italie) Versoix
	1er Vuithier	Laser	champ. suisse	
	2e Richard - Berner - Giovannini - Gummy	Classe IV	champ. de Méditerranée	
	3e Moeckli - Schelker	Star	champ. suisse	
1986	1er Vuithier	DN	champ. suisse	St-Point (France)
	3e Adam	DN	champ. suisse	St-Point (France)

Palmarès du challenge "survie" créé en 1959

1959	Marc Lambelet	Pirate Barracuda	5 h.
	Claude de Bosset	Lightning Damalo	8 h.
	Jean-Maurice Fischer	Dériveur à cabine Kalyani	20 h.
	Pierre Robert	Bélouga Mistral	24 h.
1960	Jean-Maurice Fischer R. Sauvin	Bélouga Milouin	3 j. 3 h. 47 min.
1963	Jacques Sandoz Bernard Wettstein	Cruiser Vif Argent	6 j. 20 h. 30 min.
1965	François Nagel Claude Kessler	Corsaire Shangri-la	10 j.
1967	Philippe Cachelin Jâmes Schudel	YK 15m ² Baraca	10 j. 16 h.

Les Présidents du C.V.N.

Jean-Pierre de Bosset	1936 - 1944
Dr Maurice Reymond	1945 - 1950
André Burgat	1951 - 1953
Jean Ott	1954 - 1958
Jean-Louis Dreyer	1959 - 1961
André Grosjean	1962 - 1967
Claude Pizzera	1968
Jean-Louis Dreyer	1969 - 1972
Ferdinand Spichiger	1973 - 1976
André Kistler	1977 - 1980
Jean-Claude DuPasquier	1981 - 1982
Yves-Dominique Spichiger	1983

Les membres d'honneur du C.V.N.

Albert de Montmollin	1942
Louis Monastier	1942
Eugène de Coulon	1942
Henry de Bosset	1943
Charles Humbert	1950
Georges-P. Thiery (YCIF)	1956
Maurice Reymond	1956
Jean-Pierre de Bosset	1956
Walter Koelliker	1956
Aloys de Montmollin	1956
Dr Jacques Auclair (YCIF)	1960
Jean Ott	1962
André Burgat	1962
André Grosjean	1968
Mme André Grosjean	1969
Jean-Louis Dreyer	1972
Ferdinand Spichiger	1976
André Kistler	1980
Jean-Claude DuPasquier	1982
Maurice Christinaz	1983

Les membres du comité du C.V.N.

	Entrée	Sortie		Entrée	Sortie
Jean-Pierre de Bosset	déc. 1935	fév. 1945	Jeannette Junier Mme	fév. 1964	nov. 1969
Aloys de Montmollin	déc. 1935	fév. 1945	Eric Stucki	fév. 1964	nov. 1969
Pierre Berthoud	déc. 1935	mars 1936	Renaud de Bosset	déc. 1964	nov. 1968
André Bauer	déc. 1935	mars 1939	Jean Pfaff	nov. 1966	nov. 1972
Pierre Staempfli	déc. 1935	mars 1936	André Pfaff	nov. 1967	nov. 1972
Alfred Matthey	déc. 1935	mars 1936	Jean-Louis Dreyer	nov. 1968	nov. 1972
Alphonse DuPasquier	déc. 1935	fév. 1945	Georges Baertschi	nov. 1968	nov. 1970
Albert Brauen	mars 1936	fév. 1945	Georges Thiébaud	nov. 1968	
Philippe Rollier	déc. 1938	fév. 1941	Pierre Magnin	nov. 1968	nov. 1969
Maurice Langer	fév. 1939	fév. 1941	Jean-Pierre Mauler	nov. 1968	nov. 1969
Paul Staempfli	fév. 1941	fév. 1943	Gérard de Montmollin	nov. 1969	nov. 1976
Jean Schoepflin	fév. 1941	fév. 1945	Paul Nagel	nov. 1969	déc. 1978
Mme Fritschi	fév. 1941	fév. 1945	Michel Vautravers	nov. 1969	nov. 1971
Gaston Niestlé	fév. 1942	fév. 1945	Frédéric Veillon	nov. 1969	nov. 1970
Jean Pétremand	fév. 1943	fév. 1945	Jean Lauener	nov. 1970	nov. 1973
Maurice Reymond	fév. 1943	fév. 1951	Gilbert Rochat	nov. 1970	nov. 1973
Philippe Rollier	fév. 1943	fév. 1945	Jean-Michel Wavre	nov. 1970	nov. 1976
Bernard Dagon	fév. 1943	fév. 1945	Franz Zimmermann	nov. 1970	nov. 1976
Jean Borel	fév. 1943	fév. 1945	Michel Lécaille	nov. 1971	nov. 1976
Jean-Victor Degoumois	oct. 1943	fév. 1945	Michel Robert	nov. 1972	déc. 1979
Walter Koelliker	oct. 1943	fév. 1951	Serge Puthod	nov. 1973	nov. 1976
André Burgat	oct. 1943	mars 1958	François Boudry	nov. 1974	nov. 1977
Claude Lambelet	fév. 1944	mai 1949	Richard Hoffmann	nov. 1974	déc. 1980
Madeleine Garcin Mlle	fév. 1945	fév. 1947	Georges Baertschi	nov. 1976	nov. 1977
Mario Crosa	fév. 1945	fév. 1951	Claude Ganquillet	nov. 1976	déc. 1980
Mario Olivieri	fév. 1945	fév. 1951	Claude Farez	nov. 1976	déc. 1979
Roger Humbert	fév. 1946	mai 1949	Claude Kessler	nov. 1976	déc. 1984
Pierre Robert	fév. 1946	mars 1957	André Kistler	nov. 1976	déc. 1980
Henri Berdat	fév. 1947	mai 1949	Pierre Senn	nov. 1976	déc. 1980
Gilbert Dubied	fév. 1947	nov. 1959	Jean-Claude DuPasquier	nov. 1977	déc. 1982
Gilbert DuPasquier	mai 1949	mars 1957	Jean Pfaff	déc. 1978	déc. 1982
Henrik Roethlisberger	mai 1949	fév. 1951	Bernard Golay	déc. 1979	déc. 1982
Roger Robert	fév. 1951	mars 1953	Antoine Berthoud	déc. 1980	
Marcelin Béguin	fév. 1951	mars 1957	Michel Lécaille	déc. 1980	déc. 1981
Jean Ott	mars 1953	jan. 1959	Jacques Rivier	déc. 1980	déc. 1981
Georges Baertschi	mars 1953	jan. 1959	Yves-Dominique Spichiger	déc. 1980	
André Grosjean	mars 1955	nov. 1968	Jean-Charles Perrin	déc. 1981	
Mario Olivieri	mars 1955	jan. 1959	Yves-Alain Christinat	déc. 1981	déc. 1984
Aloys de Montmollin	mars 1955	nov. 1959	Hans Fischer	déc. 1982	déc. 1983
Claude Lambelet	mars 1955	nov. 1968	Jacques Etienne	déc. 1983	
Jean-Louis Dreyer	mars 1957	oct. 1961	Renée Etienne Mme	déc. 1983	
Pierre Robert	jan. 1959	oct. 1960	Claude Wacker	déc. 1983	déc. 1984
André Ducommun	jan. 1959	nov. 1968	Marcel-André Morel	déc. 1984	
Maurice Christinaz	jan. 1959	nov. 1968	Bertrand Kistler	déc. 1984	
Ferdinand Spichiger	jan. 1959	nov. 1968	Ariane Ferrari Mme	déc. 1984	
Maurice Bionda	oct. 1960	jan. 1964			
Claude Ganquillet	oct. 1960	nov. 1964			
Marc Lambelet	oct. 1960	nov. 1968			
Claude Pizzera	nov. 1961	nov. 1968			
Georges Pipoz	fév. 1964	nov. 1970			

Section "voile"

1979	Bernhard Adam	1982	Monika Dusong, junior	1984	Pierre-Vincent Kilcher, junior
1976	Joël von Allmen	1977	Emmanuel Dvorak et famille	1979	Christophe Kipfer
1979	Yvan von Allmen	1984	Annette Ebner	1967	Gerhard Kirchhoff et famille
1984	Claude Anslar, junior	1982	Michael Eichenberger	1964	André Kistler et famille
1947	Georges Baertschi	1978	Jacques Etienne et famille	1973	Bertrand Kistler
1972	Ralph Balzli	1968	Claude Farez	1973	François Kistler
1968	Eric-Alfred Bauer	1977	Maurice Favre	1979	Walter Köller
1983	Charles Bauer et famille	1977	Sylvie Favre	1981	Rolf Krähenbühl
1950	Claude Béguin	1977	Xavier Favre	1973	Raymond Krebs
1950	Jacques Béguin	1967	Jean-Daniel Ferrari et famille	1984	Sven Kräter, junior
1980	Suzanne Béri	1977	Jean Fischer	1972	Annika Lambelet
1984	Gianni Bernasconi, junior	1958	Jean-Maurice Fischer	1942	Claude Lambelet
1977	Antoine Berthoud	1964	Pierre Fonjallaz	1972	Laurent Lambelet
1977	Marion Berthoud	1975	Marc Funk	1965	Renaud Langer et famille
1977	Philippe Berthoud	1985	Lanval Gagnebin, junior	1952	Roger Lapraz
1974	Alain Beuret et famille	1977	Claude Ganquillet	1983	Cécile Lauener
1962	André Beyner et famille	1983	Daniel Gentil	1966	Jean Lauener et famille
1975	André Boll	1972	Alfred Gfeller	1966	Marc-Antoine Lehmann
1965	Bernhard Bolliger et famille	1984	Pierre Gilli	1972	Lucien Leroy et famille
1965	Daniel Bonhôte et famille	1984	Jean-Pierre Gindroz	1966	Werner Lesslauer et famille
1975	Etienne Borel	1982	Michel Girard et famille	1961	Bernard Linder
1977	Jean-Michel Borel et famille	1978	Jean-Louis Girardet et famille	1977	Martin Llach
1985	Raymond Borel	1965	Pierre-André Giroud	1983	Bernard Lozeron
1975	Jean-Claude Bornand et famille	1954	André Glauser	1950	Jean-Pierre Lüthi
1947	Claude de Bosset	1968	Bernard Golay	1980	Jacques Macherel, junior
1970	Jean-François de Bosset	1977	Jacqueline Golay	1985	Werner Mäder
1958	François Boudry	1980	Jean-Philippe Golay	1981	Michel Maeder
1965	Manfred Bucher	1968	François Gorgerat	1984	Igor Mathez, junior
1942	André Burgat	1959	Jean-Raoul Gorgerat	1966	François Matthey et famille
1963	Frédéric Cachelin	1983	Jean-Michel Grandchamp	1976	Jean-Jacques Mayor
1971	Aymon de Cerjat et famille	1974	Jean-Louis Grau	1967	Peter Meile et famille
1971	Jean-François de Cerjat	1982	Laurent Greber, junior	1972	André Moeckli
1982	Gérard Chard	1982	Luc Grisel	1985	Denis Monnerat
1961	Jean-Claude Charton et famille	1984	Damien Grob, junior	1960	Jean-Pierre Monnier
1976	Cédric Chopard	1985	Laurent Grob, junior	1965	Gérald de Montmollin et famille
1982	François Chopard et famille	1975	Thierry Grosjean	1953	Jean-Jacques de Montmollin
1966	Yves-Alain Christinat et famille	1975	Diethard W. Gruhl et famille	1974	Marcel-André Morel
1954	Maurice Christinaz	1979	Daniel Gumy	1985	Pascale Morel
1981	Alain Comellato	1969	Charles-André von Gunten	1972	Anne-Marie Mouthon
1950	Paul Comminot	1978	Christian de Haller et famille	1974	Hans Mühlbach et famille
1983	Paul-Olivier Cosendai	1977	Eric Haunreiter et famille	1983	Josef Müller et famille
1974	Cyrille de Coulon	1968	Richard Hofmann	1966	François Nagel et famille
1969	Etienne de Coulon et famille	1985	Max Honegger	1967	André von Niederhäusern
1968	Henri-Louis de Coulon	1968	Frédéric Hool et famille	1981	Ugo Nobs et famille
1965	Laurent de Coulon et famille	1979	Eliane Hurni	1945	Mario Olivieri
1965	Robert Damay	1984	Gilbert Hutin et famille	1980	Paul Otter et famille
1984	Yves Delay et famille	1984	Laurent Inversin, junior	1978	Jean-Michel Pauchard
1970	Claude Desaulles et famille	1984	Philippe Inversin, junior	1974	Pascal Pauchard et famille
1958	Walter Dietschi	1984	Valérie Jacot, junior	1964	Gilbert Perrenoud et famille
1980	François Dreyer et famille	1984	Odile Joly, junior	1975	Olivier Perrenoud
1954	Jean-Louis Dreyer et famille	1979	Hans-Ruedi Jost	1978	Jacques Perret
1980	Jean-Luc Dreyer et famille	1982	Philippe Jucker	1965	Raymond Perret
1942	Jean-Louis Dubied	1984	Fernand Jung	1974	André Perrin
1954	André Ducommun	1946	Blaise Junier et famille	1953	Charles Perrin
1954	Jean-Claude DuPasquier et famille	1984	Wilfried Kausche	1972	Jean-Charles Perrin
1969	Léon DuPasquier	1967	Gerbert Kern	1984	Raymond Perrin
1976	Yann DuPasquier	1960	Claude Kessler	1971	Vincent Perrin

1965 Jean Pfaff
 1982 Johnny Piller
 1971 Pierre Pilloud
 1961 Georges Pipoz et famille
 1961 Benoit Pizzera
 1985 Benoit Produit, junior
 1982 Jacques Progin et famille
 1985 Philippe Ramseyer, junior
 1969 Joachim Rannenber
 1965 Claude Richard
 1967 Francis Richard et famille
 1966 Henri Richard et famille
 1984 Dastier Richner, junior
 1970 Jacques Rivier et famille
 1977 Henri Robert
 1950 Michel Robert
 1972 Philippe Robert
 1976 Laurent Robert-Tissot
 1975 Jean-François Rumley
 1981 Michel Rusca et famille
 1972 Paul-André Ryser
 1981 Pablo Sanchez
 1981 Ulrich Saxer et famille
 1977 Jean-Pierre Scacchi
 1982 Gilles-Alain Sieber
 1970 François Schelling
 1976 Jean-René Schenk
 1969 Eduard Schifferli et famille
 1984 William Schmid
 1964 Ali Schneiter
 1936 Jean Schoepflin
 1968 Jacques Schrag
 1984 Patrice Schreyer, junior
 1950 Ferdinand Spichiger
 1960 Yves-Dominique Spichiger
 1968 Georges Sterchi et famille
 1961 Eric Stucki et famille
 1962 Georges Sydler
 1971 Pierre Sydler
 1966 Georges Thiébaud et famille
 1981 Hartmut Thiel
 1984 Maurice Urscheler
 1975 Robert Vasserot
 1964 Michel Vautravers
 1985 Virginie Verdon
 1967 Daniel Vermot
 1978 Frédéric Villa, junior
 1979 Jean-Jacques Vuillemin
 1967 Bertrand Vuilleumier
 1973 Claude Vuilleumier
 1973 Laurent Vuilleumier
 1966 Jean-Claude Vuithier
 1982 Claude Wacker
 1959 Jean-Michel Wavre et famille
 1983 Albert Wagner
 1959 Hans Walder et famille
 1964 Pierre Walt
 1961 Jacques Weber
 1961 Roger Wellinger
 1969 Antoine Wildhaber

1981 Rudi Wipfli et famille
 1963 Claude Wuthrich et famille
 1985 David Zanfrino, junior
 1982 Franz Zimmermann
 1968 Marcel Zysset

Section "hélice"

1956 Max Bebler et famille
 1978 Walter Denzler et famille
 1982 André Devaud
 1984 Roland Fischer et famille
 1964 Erwin Gans-Ruedin
 1977 Hans-Georg Hecker
 1983 Marcel Jallard
 1946 Claude Junier
 1985 Daniel Krähenbühl et famille
 1981 Horace Mastronardi et famille
 1985 Jean-Paul Morel
 1967 André Pfaff et famille
 1974 Georges-Henri Pierrehumbert
 1966 André Robert
 1983 Hugo Schoenberg et famille
 1970 Suzanne Tschudin
 1975 Fritz Wagner

Les membres amis du C.V.N. au 31 décembre 1985

1982 Jean-Pierre Amiet
 1966 Jean-Didier Bauer
 1960 Jack Beck
 1954 Robert Bianchi
 1951 Maurice Bionda
 1969 Ulla Bolzt
 1977 Marcel Borel
 1976 Gérard Botteron
 1984 Philippe Cachelin
 1964 CIP, Maison du Plongeur
 1942 Bernard Dagon
 1974 Gérard-André Debély
 1985 André Diacon
 1944 Gilbert Dubied
 1971 René Estoppey
 1974 André Furrer
 1966 Gaston Gehrig
 1961 Pierre-André Godet
 1970 Inspection de la Navigation
 1966 Jean-Louis Isler
 1983 Anne-Marie Kohler
 1982 Anne-Marie Kopp
 1963 Michel Krähenbühl
 1970 Michel Lécaille
 1953 Jacques Mathey
 1957 Pierre Moeckli
 1955 Charles Nicolet
 1965 Nirvana, Espar System
 1954 Gennaro Olivieri
 1970 Police locale, service des ports
 1979 Pierre-Alain Porchet
 1970 Jean-Jacques Rivier
 1968 Raymond Schlaepfer
 1977 Rolf Schneider
 1978 Alexandre Sommer
 1978 Marcel Steinmann
 1946 Jean Voegeli
 1958 Jean-Louis Wille

Conception et réalisation	Claude Lambelet
Mise en page et graphisme	Isabelle Du Bois, graphiste, Neuchâtel
Reproduction photographique	Joël von Allmen, photographe publicitaire, La Chaux-de-Fonds
Impression	Imprimerie Pfeuti SA, La Neuveville
Reliure	Rolf Kraemer, Couvet
Edition	Cercle de la Voile de Neuchâtel
Dactylographie des documents	Françoise Amos-Richard
Recherche d'archives	Pierre-André Giroud
Photos et archives	Jean-Pierre Baillod
	Janine Béguin
	André Burgat
	Cercle de la Voile
	Philippe Chopard
	Gilbert Dubied
	Claude Lambelet
	François Nagel
	Michel Robert
	Jean Schoepflin
	Jacques Schrag
	Société Nautique
	Ferdinand Spichiger
	Yves-Dominique Spichiger
	Marinette Swedor-Koelliker

Notice bibliographique

Pour la rédaction de cet ouvrage nous avons essentiellement eu recours aux archives du Club et aux archives personnelles des membres

Table des matières	1921	page 4
	1935	6
	1936	7
	1937	12
	1938	13
	1939	14
	1942	15
	1943	17
	1944	21
	1945	23
	1946	24
	1947	26
	1948	28
	1950	31
	1951	32
	1952	37
	1953	38
	1954	41
	1955	44
	1956	49
	1957	60
	1958	61
	1959	61
	1960	63
	1961	66
	1962	76
	1963	78
	1964	81
	1965	86
	1966	88
	1968	89
	1969	92
	1970	94
	1972	96
	1973	97
	1974	98
	1975	99
	1976	100
	1977	106
	1978	107
	1979	108
	1980	108
	1981	110
	1983	111
	1984	114
	1985	116
	1986	117

Suite table des matières

Nos champions	page 123
Palmarès	
du challenge «survie»	126
Les Présidents du CVN	126
Les membres d'honneur	
du CVN	126
Les membres du comité	
du CVN	127
Les membres actifs du CVN	128

